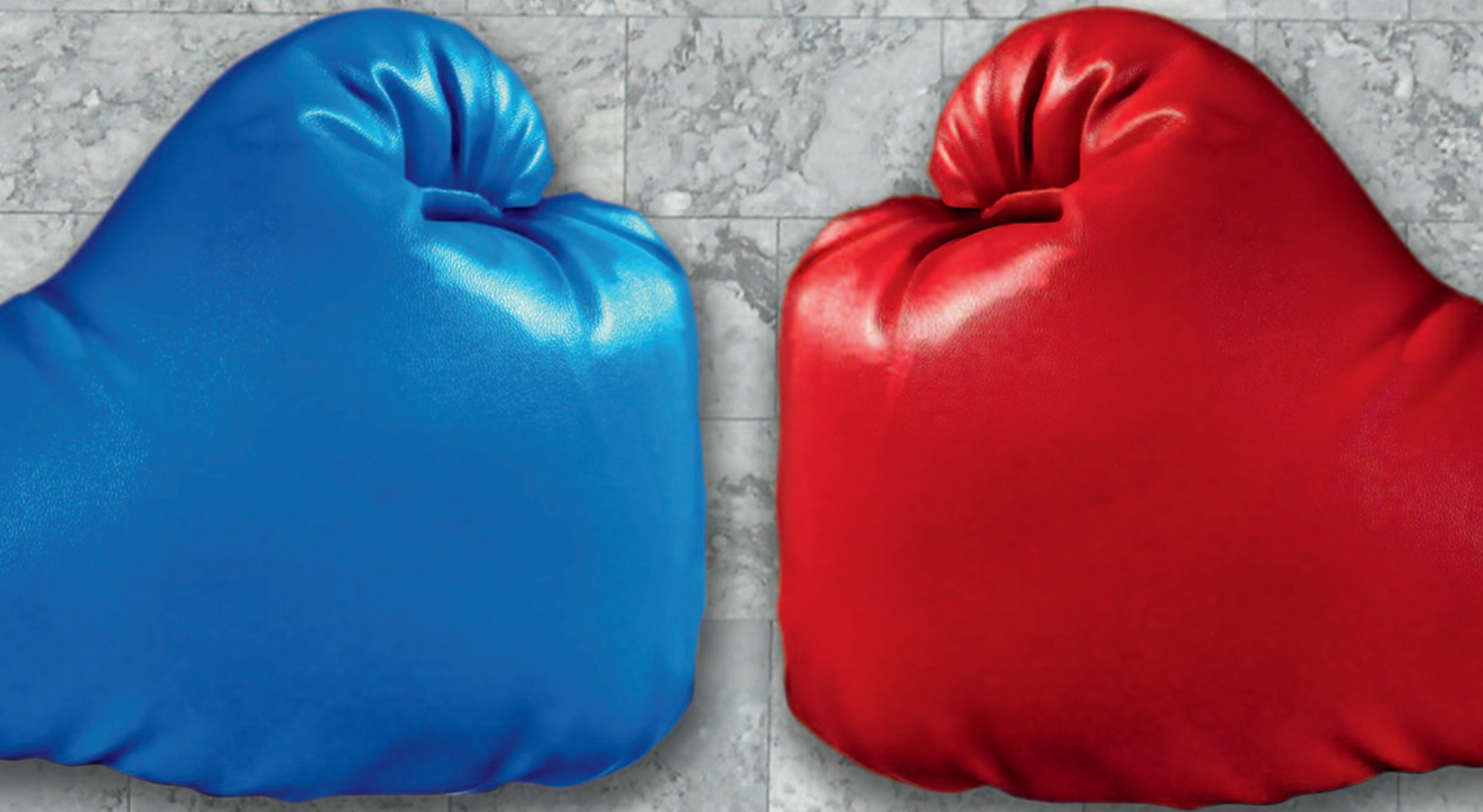


# DER MAINZER

DAS MAGAZIN FÜR MAINZ UND RHEINHESSEN  
DIE STADTILLUSTRIERTE ■ NR. 316 ■ JANUAR 2017



**KAMPF UMS  
ZENTRENKONZEPT**

**MEDIZIN MAINZER  
ALS BEILAGE**

# 55 JAHRE >>> SATURN\*\*

>>> FAST GESCHENKT: DIE BESTEN ANGEBOTE DES JAHRES.

## >>> INTERNET | TELEFON

Vodafone  
Power to you

### Red Internet & Phone 200 Cable

- Leistungsstarkes Highspeed-Internet mit bis zu 200 Mbit/s im Download 1)
- Festnetz-Flatrate 1)

NUR IM  
MARKT

>>> Monatlich

19.90 1)

Ab dem 13. Monat  
ab € 39.99/mtl. 1)

+

SATURN

110.-  
Coupon-Card 1)

1) Ab dem 13. Monat gilt der Preis in Höhe von 39,99 €/Monat. Mindestlaufzeit 24 Monate. Verlängerung jeweils um 12 Monate, wenn nicht 12 Wochen vor Laufzeitende in Textform gekündigt wurde. Festnetz-Flat ins deutsche Festnetz. Sicherheitspaket in den ersten 2 Monaten gratis, ab dem 3. Monat 3,99 €/Monat; jederzeit in Textform kündbar mit einer 4-Wochen-Frist. Bereitstellungsentgelt einmalig 39,90 €. Telefonate in alle dt. Mobilfunknetze 19,9 ct/Min., Telefonate ins Ausland, z. B. USA, ab 9,9 ct/Min. Sonderrufnummern sind von der Festnetz-Flat ausgenommen. Call-by-Call und Preselection nicht verfügbar. Der erforderliche Kabelrouter wird während der Vertragslaufzeit zur Verfügung gestellt. Die WLAN-Funktion des Kabelrouters ist für 2,- €/Monat zubuchbar und jederzeit in Textform mit einer 4-Wochen-Frist kündbar. Die für die Telefonie mit ISDN-Endgeräten erforderliche HomeBox mit integriertem Kabelrouter ist für 5,- €/Monat zubuchbar und jederzeit in Textform mit einer 4-Wochen-Frist kündbar. Bei nachträglicher Buchung sowie bei Kündigung der HomeBox-Option ist ein Gerätetausch notwendig. Die Gerätetauschgebühr beträgt einmalig 29,99 €. Der Kabelrouter oder die HomeBox sind nach Vertragsende zurückzugeben. Ab einem Gesamtdatenvolumen von mehr als 10 GB pro Tag behält sich Vodafone Kabel Deutschland vor, die Übertragungsgeschwindigkeit für Filesharing-Anwendungen bis zum Ablauf desselben Tages auf 100 Kbit/s zu begrenzen. Die Maximalgeschwindigkeit von 200 Mbit/s ist in vielen Städten und Regionen der Ausbaugebiete von Vodafone Kabel Deutschland mit modernisiertem Hausnetz verfügbar. Weitere Städte folgen. Bitte prüfen Sie, ob Sie die Produkte von Vodafone Kabel Deutschland in Ihrem Wohnobjekt nutzen können. Gültig für Internet & Phone Neukunden sowie für Kunden, die in den letzten 3 Monaten keine Internet- und/oder Telefonkunden der Vodafone Kabel Deutschland GmbH bzw. der Kabel Deutschland Vertrieb und Service GmbH waren. Alle Preise inkl. 19 % MwSt. Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Stand: September 2016. Vodafone Kabel Deutschland GmbH • Betastr. 6-8 • 85774 Unterföhring

2) Die Coupon-Card erhalten Sie im Markt nach Vertragsabschluss. Einmalig einlösbar in SATURN Märkten in Deutschland innerhalb von 24 Monaten. Etwaiges Restguthaben verfällt. Keine Barauszahlung. Nicht einlösbar für: Verträge mit Drittanbietern, sämtliche Download-/Content-/GamingCards, Gutscheinf-karten/-boxen), Prepaid-Aufladekarten/-Services, E-Books/Bücher, Zusatzgarantien, Lieferservice, Fotoservice, Tchibo Cafissimo Produkte und Versandkosten. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen/Coupons. Aktion gültig bis 31.01.2017.

\*\*Wir feiern in 2016/17 55 Jahre Saturn. Am 1.7.1961 eröffnete der erste Markt in Köln.

Angebote gültig vom 1.1. bis 31.1.2017. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen. Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.

Saturn Electro-Handelsgesellschaft mbH Mainz

Am Brand 41

55116 Mainz

Tel.: 06131/146-0



ONLINE SHOP  
SATURN.DE

TECHNIK MAGAZIN  
TURN-ON.DE

APP  
SATURN.DE/APP

Lassen Sie uns Freunde werden:

f über 1,7 Mio. Fans  
facebook.com/SaturnDE

yt über 150.000 Abonnenten  
youtube.com/turnon

tw über 149.000 Follower  
twitter.com/SaturnDE



# SATURN

SOO! MUSS TECHNIK

## IMPRESSUM

**VERLAG/REDAKTION/DRUCK**

Typo Druck Horn und Kohler-Beauvoir GmbH  
**117er Ehrenhof 5 · 55118 Mainz**  
**Telefon 0 61 31 / 9 65 33-0**  
 Telefax 0 61 31 / 9 65 33 99  
 briefkasten@dermainzer.net  
 www.dermainzer.net

**HERAUSGEBER**

Werner Horn

**REDAKTIONSLEITUNG**

Dr. Marion Diehl (SoS), Tel. 0 61 31 / 9 65 33 46  
 redaktion@dermainzer.net

**REDAKTEURE**

Dr. Matthias Dietz-Lenssen (mdl), Kerstin Halm (KH), Lou Kull, Lutz Schulmann, Spectator, Maximilian Horn

**TERMINKALENDER**

terminkalender@dermainzer.net

**REDAKTIONSSCHLUSS**

war am 22. Dezember 2016

**TITELBILD**

Zentrenkonzept – Interview mit Christopher Sitte

**FOTOS**

WHO, SoS, KH, fotolia.com

**LAYOUT**

Andreas Gierlich, Mareike Müller

**PRODUKTION**

Alexander Kohler-Beauvoir  
 produktion@dermainzer.net  
 Telefon 0 61 31 / 9 65 33 - 10

**PAPIER**

Bilderdruck matt gestrichen

**GÜLTIGE ANZEIGENPREISLISTE**

vom 1. Januar 2017

**ANZEIGENLEITUNG**

Roswitha Kapp, Tel. 0 61 31 / 9 65 33 33,  
 kapp@dermainzer.net

**ANZEIGENVERKAUF**

Swaantje Süring, Tel. 0 61 31 / 9 65 33 44  
 suering@dermainzer.net  
 Rolf Kissig, Tel. 0 61 31 / 9 65 33 42  
 kissig@dermainzer.net  
 Fax 0 61 31 / 9 65 33 99  
 Klaus Reichert, Tel. 0 61 31 / 9 65 33 47  
 klaus.reichert@dermainzer.net  
 Fax 0 61 31 / 9 65 33 99

**ERSCHEINUNGSWEISE**

monatlich, 32.000 Exemplare

**ABONNEMENT**

Jahresabonnement 29,27 Euro inkl. MWSt.  
 Die Kündigung des Abonnements ist nur schriftlich und unter Einhaltung einer Frist von 6 Wochen vor Ablauf des Jahresabonnements gültig. Bei Umzug bitte Benachrichtigung an uns.

**ALLGEMEINES**

Namentlich gezeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung der Redaktion. Die im Mainzer veröffentlichten Beiträge und die durch den Verlag gestalteten Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt und dürfen nur mit schriftlicher Genehmigung der Redaktion/des Verlags weiterverwendet werden. Für unverlangt eingesandtes Material wird keine Haftung übernommen. Für die Vollständigkeit und Richtigkeit der Angaben im Terminkalender wird keine Gewähr übernommen.

Auflage und Verbreitung IVW-geprüft  
 DER MAINZER ist Mitglied der IVW  
 (Informationsgemeinschaft zur Feststellung  
 der Verbreitung von Werbeträgern e.V.)  
 Druckauflage: I. Quartal 2017  
 32.000 Exemplare



*Es tut immer gut, eine Weile der Heimat den Rücken zu kehren.  
 Das schärft den Blick. Was hier selbstverständlich erscheint,  
 ist es andernorts nicht.*

Die Fortbewegung zum Beispiel. In Mainz steht uns eine Vielzahl an Verkehrsmitteln zur Verfügung: Zwei- bis Vierräder und - die Straßenbahn. Die so selbstverständlich selbst in deutschen Städten nicht ist. Diese Bahnen sind zwar umweltfreundlicher aber auch teurer. Was der Neubau einer nur 9,2 km langen Trasse an Unannehmlichkeiten mit sich bringt, davon kann eine große Anzahl an Mainzern mehr Lieder singen.

Nun fährt die Mainzelbahn – und es hakt an allen Ecken und Enden. Ich hatte das außerordentliche Vergnügen, alle Berichte, Kommentare und Leserbriefe auf einmal, als eine Art Fortsetzungsroman lesen zu dürfen.

Puh!

Ja, die Umstellung der Linien bringt für viele ÖPNV-Nutzer Änderungen, Nachteile, Ärger mit sich. Bestimmt sind quiet-schende Bremsen vor dem Schlafzimmer (oder vor einer Kita) schwer ertragbar. Klappern die Gläser im Schrank, wenn eine Straßenbahn vorbeifährt, ist das nicht vertretbar. Beim Gedanken an die Kosten für nur 9,2 km neue Trasse, kullern die Tränen. Ob der erhoffte Nutzen, also mehr Nutzer, insbesondere aus dem Umland, eintrifft, wissen die Sterne.

Aber: Mainz hat sich getraut zu investieren. In den ÖPNV. In die Straßenbahn. In eine komplett neue Trasse.

Oft werfen wir (ich gehöre auch dazu) der Politik vor, sie würde nichts oder zu

wenig unternehmen, sie agiere zu wenig zukunftsorientiert. In diesem Falle haben Politik, Verwaltung und Mainzer Verkehrsgesellschaft, mit viel finanzieller Unterstützung durch den Bund, etwas gewagt. Das sogar funktioniert und rechtzeitig fertig wurde!

Alle irgendwie Verantwortlichen für den Bau der Bahn äußern sich begeistert und erleichtert, dass es vollbracht ist. Eine Vielzahl der davon Betroffenen, der Nutzer und Anwohner, dagegen skeptisch bis ablehnend und entsetzt.

Die Wahrnehmung der Verantwortlichen und die der Betroffenen klappt weit auseinander. Es scheint nicht gelungen, den Enthusiasmus der Macher auf den Großteil der Bevölkerung zu übertragen. Ein Kommunikationsproblem ist das nicht, über unzureichende Informationen kann sich hier niemand beklagen.

Vielleicht hängt das mit der Einstellung »Ich bin mir selbst der Nächste« zusammen? Mit der Auffassung, nichts darf ein Individuum in seinem Tun einschränken, behindern? Wenn Neues, Unbekanntes ängstigt und stört, bleiben wir lieber beim Alten, Bewährten?

Mit Blick auf 2017 wünschen wir uns vom MAINZER, dass es uns Allen in Mainz gelingt, ab und an über den Tellerrand der eigenen Befindlichkeiten hinauszuschauen und wünschen Ihnen einen guten Start ins Neue Jahr.

# DER MAINZER

RESTAURANT- UND WEINFÜHRER 2017  
DIE BESTEN RESTAURANTS UND WINZER IN MAINZ & RHEINHESSEN



*In Ihrem Buchhandel!*

# Inhalt



38 Fitness



08 Kultur



Fluglärm

33



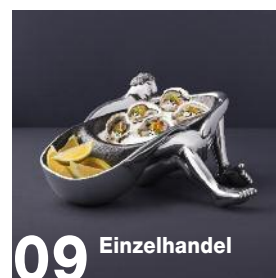
28

Kultur



42

Bauen & Wohnen



09

Einzelhandel

## SPITZFINDIG

03 Hallo **Mainzelbahn**

03 Impressum

## TITEL

06 **Zentrenkonzept:** Interview mit Christopher Sitte

## FREIZEIT

18 **Veranstaltungskalender** für Mainz und Rheinhessen

41 Das große **Media Markt-Quiz**

32 **Fotowettbewerb:** Knipsen & Gewinnen

## POLITIK

13 **Mogunzius:** Stadtschreiber des MAINZERS

## RHEINHESSEN

34 Regionale Akteure wollen **Ressourcen bündeln**

35 Rheinessen-**Termine**

## CAMPUS

40 Zu Risiken und **Nebenwirkungen**

41 **Mensch – Klima – Umwelt**

## KULTUR

08 Frankfurter Hof: **Kool Savas & Tomatito**

08 unterhaus: **Pfeffermühle & Puppenflüsterer**

28 **spielArt:** Die Theaterseiten des MAINZERS

## FASTNACHT

30 **Närrisch** »deluxe«

## GESELLSCHAFT

14 Mainzer Kopf: **Ursula Braunewell**

37 Religionsgemeinschaft: **enChristo**

## WIRTSCHAFT

10 Existenzgründer Teil 3: **Angebote, die sich ergänzen**

33 »Billigflieger gehen nach Frankfurt – Wir auch!«

## BAUEN & WOHNEN

42 **Schornsteinfeger zur Linken** Glück wird winken

## FITNESS

38 **Fit werden** – aber wie?

## SPORT

46 Schwertkampf: **Modern & sportlich**

## ESSEN & TRINKEN

16 Restauranttest: **Taverne Naxos**

## MAGAZIN

12 **Kurzmeldungen** aus Mainz und Rheinhessen

## EINZELHANDEL

11 Altstadt

09 Altstadtviertel Kirschgarten

46 CityMeile

08 Flachsmarkt

15 Firmenporträt: **Le Poivre**

40 Fischtor

12 Gaugass'

33 Mainzer Mitte

37 Neustadt

34 Nieder-Olm

13 Schillerplatz

## BESSER ALS IHR RUF?

# DIE MAINZER WIRTSCHAFTSPOLITIK UND DER MAINZER WIRTSCHAFTSDEZERNENT

*Geht es um die Handhabung des Zentrenkonzepts, die Ansiedlung von Decathlon, die Abwanderung von traditionellen Unternehmen, die Höhe der Gewerbesteuern – immer ist nur einer schuld, zumindest aus Sicht der Mainzer Christdemokraten: Wirtschaftsdezernent Christopher Sitte. Wie der Freidemokrat die Sachlagen beurteilt, erzählt er dem MAINZER.*

**Herr Sitte, gönnen Sie den Mainzern den Einkauf bei Decathlon nicht?**

Ich gönne den Mainzern einen Sportmarkt – aber es geht hier um grundsätzliche Fragen und divergierende Interessen. Der Einzelhandel in der Innenstadt soll geschützt, gleichzeitig müssen Investitionen ermöglicht werden. In diesem Spannungsfeld bewegen wir uns und brauchen dafür klare Spielregeln. Das Zentrenkonzept ist Teil dieser Spielregeln. Wir halten grundsätzlich fest an dem Konzept von europäischen Innenstädten, in denen gelebt und nicht nur, wie in amerikanischen Städten, gearbeitet wird. Diese Art der Urbanität braucht funktionierenden innerstädtischen Handel, den es zu schützen gilt – aber dieser Handel verändert sich, also müssen die Spielregeln angepasst werden. Ich bin seit sechs Jahren Wirtschaftsdezernent dieser Stadt und seither haben wir das Zentrenkonzept dreimal fortgeschrieben. Wir schauen uns an, wie sich der Handel verändert und schlagen entsprechende Anpassungen vor. So wurde zuletzt z.B. der Bereich Reiten aus dem innenstadtrelevanten Sortiment genommen, es gibt in der Innenstadt keine entsprechenden Angebote mehr, die geschützt werden müssten. Die Kaufkraft geht also ans Internet oder an andere Standorte verloren. Was es länger nicht mehr gibt in der Innenstadt, kann aus dem zentrenrelevanten Sortiment heraus genommen werden.

Nun zu Decathlon: Für das geeignete Gelände am Hauptbahnhof konnte sich das Unternehmen nicht mit dem damaligen Besitzer einigen. Im Wirtschaftspark sollten nach Vorstellung des Unternehmens bei einer Gesamtverkaufsfläche von 3.000 bis 3.500 qm auf über 2.000 qm Nebensortimente verkauft werden, also genau die

Sortimente, die innenstadtrelevant sind. Der konkrete Bebauungsplan lässt aber nur 450 qm der Verkaufsfläche für Nebensortiment pro Einzelbetrieb zu – Decathlon wollte wesentlich mehr Fläche, da gab es keine Verhandlungsgrundlage. Noch einmal: Wir haben klare Vorgaben, an die wir uns halten müssen, in diesem Falle der Bebauungsplan und das Zentrenkonzept. Die können nicht einfach mal so verändert oder umgegangen werden. Und noch eins: Gerade Sport ist ein sensibler Handelsbereich, denn Sport- und Bekleidungsartikel lassen sich kaum voneinander abgrenzen, was als Outdoor-Bekleidung verkauft wird, gilt zwar als Sportartikel, ist im Grunde aber Alltagsbekleidung.

**Sie sprechen immer von »Wir«, Herr Sitte – wen meinen Sie damit?**

Das beinhaltet die Verwaltung ebenso wie den Stadtrat und die Koalition von SPD, Grüne und Liberalen. Änderungen an Bebauungsplänen und an einem Zentrenkonzept sind letztlich politische Entscheidungen, die Mehrheit im Stadtrat muss dem zustimmen.

Trotzdem hat sich die CDU auf sie eingeschossen, salopp formuliert, sie gelten als derjenige, der mit dem Zentrenkonzept in der Hand die Ansiedlung von Decathlon verhindert...

...Die CDU hat in diesem Falle keinen mir bekannten Vorschlag unterbreitet, wie das Zentrenkonzept zu ändern wäre, damit Decathlon im Wirtschaftspark angesiedelt werden könnte. Allerdings hat die CDU in einem Stadtratsantrag Ausnahmeregelungen für Decathlon gefordert – das widerspricht aber dem Prinzip der für alle geltenden Spielregeln und macht uns zudem

juristisch angreifbar. Ich wünschte mir in dieser, wie in allen politischen Debatten, mehr sachliche Argumentation und konkrete Vorschläge.

**Das heißt, es wird in Mainz keinen Decathlon geben?**

Es zeichnen sich noch immer zwei Lösungsvarianten ab. Das ehemalige Postlager am Hauptbahnhof hat mittlerweile einen neuen Besitzer, vielleicht tut sich da doch noch etwas oder Decathlon macht das, was sie andernorts auch machen – und was, nebenbei bemerkt eine Zukunftsoption für den stationären Handel sein wird – eine Hybrid-Variante, in dem sie ein kleineres Sortiment direkt in der Innenstadt vorhalten und durch die Option Online-Bestellung ergänzen.

**Kommen wir zu den so genannten altingesessenen Unternehmen und dem Vorwurf, Sie, Herr Sitte, würden diese vergraulen.**

Cargill und Nestlé sind zwei international operierende Unternehmen, die ihre Standortentscheidungen entlang ihrer Unternehmenspolitik treffen, und dabei die Rohstoffbeschaffung im Blick haben, ebenso wie ihre Absatzmärkte. Dementsprechend entschieden die Konzernleitungen, ihre Standorte in Mainz seien nicht mehr rentabel. Darauf habe ich als Wirtschaftsdezernent keinen Einfluss. Wir bedauern diese Entscheidungen und blicken in die Zukunft: Es besteht die Chance, die beiden Flächen nun gemeinsam zu vermarkten, es soll Interessenten geben, die sich das vorstellen können. Dabei ist eines klar: auch hier bleiben die Spielregeln transparent und sind von allen einzuhalten. Der Bebauungsplan, der hier produzierendes Gewerbe



und/oder Industrie vorsieht, wird nicht zugunsten von Handel geändert. Es gibt in Deutschland immer weniger Flächen für produzierendes Gewerbe und für Industrie, hier haben wir eine Marktchance. Und die Belastungen durch diese Branchen, wie Lärm, Geruch und dergleichen mehr, die liegen aufgrund der technologischen Entwicklungen weit niedriger als früher.

Was die Spedition Hensel angeht, hatten wir dem Eigentümer zwei Jahre lang eine Fläche im Wirtschaftspark reserviert, die er ablehnte, ihm war der Kaufpreis zu hoch, die Flächen sind zwischenzeitlich an andere Unternehmen verkauft. Es ist seine unternehmerische Entscheidung, einen preislich günstigeren Standort bei Bingen zu wählen. Umgekehrt können wir – auch in diesem Falle – keine Ausnahme machen, heißt, die Fläche, weil es ein Mainzer Unternehmen ist, günstiger abgeben – das wäre Vetternwirtschaft und entspräche dem Tatbestand der Untreue. Auch hier kann ich mit der Forderung der CDU, ‚flexibler‘ auf die Interessen des Unternehmens zu reagieren, sachlich nichts anfangen.

Die Gewerbesteuer ist in Mainz höher als in Wiesbaden – schreckt das nicht ansiedlungswillige Unternehmen ab?

Ich habe mich immer dafür stark gemacht, dass die Gewerbesteuer nicht noch weiter steigt. Außerdem wissen wir, die Entscheidung, sich an einem Ort anzusiedeln, treffen Unternehmen nicht nur entlang der Hebesätze von Gewerbesteuern, sie brauchen ein attraktives Umfeld, was sie in Mainz vorfinden und die Stadt sorgt dafür, dass der Standort noch attraktiver wird: mit der Umgestaltung von Bahnhofstraße und Großer Langgasse, z.B.,

mit der Förderung von Gründern und Start Ups, wir wollen noch mehr Kaufkraft und Investoren in die Stadt holen. Im Übrigen haben wir aktuell die Hauptniederlassung von DAL in Mainz angesiedelt, die zuvor in Wiesbaden ansässig war. Offenbar hat DAL mit rund 2000 Projektentwicklungsgesellschaften mit Sitz in Mainz die Höhe der Gewerbesteuer nicht davon abgeschreckt.

Sie betonen immer wieder, wie gut die Stadt Mainz in Rankings, im Vergleich mit anderen deutschen Städten abschneidet, sie berichten von Unternehmensansiedlungen, sogar aus Wiesbaden kommen Unternehmen nach Mainz, die Beschäftigungsentwicklung in Mainz ist gut, die Gewerbesteuern sind zuletzt wieder angestiegen – und trotzdem hält sich die Behauptung, Mainz würde in wirtschaftlicher Hinsicht anderen Städten hinterherhinken.

Wir sind in vielen Bereichen unter den Topstädten in Deutschland, aber die Innenwahrnehmung stimmt offenbar nicht überein mit der Außenwahrnehmung. Wir sind viel besser, als die CDU das immer wieder darstellt. Dass unsere gute Position in Deutschland in den Köpfen der Menschen ankommt, darum müssen wir uns noch mehr bemühen, daran arbeiten wir nachhaltig.

## FLACHSMARKT



## MORITZ KOCHGESCHIRR WIE ZU GROSSMUTTERS ZEITEN

Es ist eine fast vergessene Kunst. Emaille Geschirr und andere Zubehör aus Emaille wird heutzutage kaum noch hergestellt. Doch langsam, aber sicher erfreut sich die sehr aufwendig herzustellende Beschichtung immer größerer Beliebtheit. Das hat mehrere Gründe: Die robusten Beschichtungen halten viel aus, sind leicht zu reinigen und sehr hygienisch, da bei der Herstellung keine chemischen Stoffe verwendet werden, die sich auf die Speisen übertragen könnten.

Nach dem Brennvorgang bei 800°C ist die Beschichtung eingebraunt und eignet sich daher auch hervorragend zum Aufbewahren von Gerichten, da die gebrannte Oberfläche resistent gegen Fruchtsäuren und Laugen ist. Zudem ist Emaille-Geschirr schmutz- und bakterienabweisend, was eine lange Haltbarkeit der Lebensmittel garantiert. Somit sind Töpfe, Pfannen und Auflauf- und Backformen aus Emaille ideal zum Kochen und Braten geeignet. Ob modern oder klassisch – eine große Auswahl an verschiedenen Formen und Farben bietet Haushaltswaren Moritz in der Klarastraße.



Huthaus  
Inhaber: Wilhelm Ehrhard  
Flachsmarktstr. 34 · Tel. 223930  
www.huthaus-streibich.de



Christofsstraße 9 · Tel. 226943  
www.weltladenmainz.de



Klarastraße 5 · Tel. 231825  
www.moritz-mainz.de



Stadionerhofstraße 1 · Tel. 225845  
www.stadthauschaenke.de



Flachsmarkt 1  
Kaufhof-Parkhaus  
Lichtplanung und Montage  
www.licht-und-concept.de



Christofsstr. 5 | Tel. 372444  
www.die-radgeber.de

## KOOL SAVAS UND TOMATITO

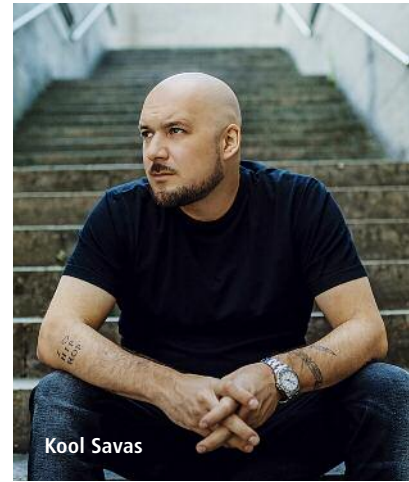
Der eine ist »King of Rap und verarbeitet in seinen Liedern als weltbesten Flamenco-Gitarrist, beide treten im Januar

Im Oktober 2016 hat er sein neues Mixtape veröffentlicht, der »King of Rap«, Essahdamus lautet der Titel und so auch die Tour mit der Kool Savas die Rapper begeistert.

Am 6. Januar 2017 werden die hiesigen Rap-Fans beglückt, Savas tritt, unterstützt von Vega & Bosca Montez im Frankfurter Hof Mainz auf.

Kool Savas hat zwanzig Jahre Live Erfahrung und demonstriert auf dem Album wie auf der Tour, warum er einer der relevantesten deutschsprachigen Künstler im Hiphop Genre ist und bleiben wird.

José Fernández Torres, genannt Tomatito, ist der Inbegriff des Flamenco Nuevo, am 26. Januar 2016 bespielt er die



Kool Savas

Bühne des Frankfurter Hof Mainz. Der Künstlernamen »Tomatito« lässt sich vom Künstlernamen »El Tomate« ableiten, den der Großvater und Vater von Tomatito, beide waren bekannte

## PFEFFERMÜHLE UND PUP

Sechs Tage lang bietet das Mainzer Forumtheater unter ein Leipziger Schreckensszenario der besonderen Art und gibt es auch noch grandioses Affentheater.

Scharfe Zungen, gut gewürzte Gags, Pointen mit Pfiff – dafür steht das Ensemble der Leipziger Pfeffermühle, das regelmäßig zu Gast im Unterhaus ist. Auch vom 16. bis zum 21. Januar 2017 gastiert das Team um Gislén Engelmann mit seinem aktuellen Programm »D saster«.

Denn ums »lieb' Vaterland« steht's schlecht: »Die Wirtschaft brummt, der Diesel stinkt und Volksmusik hilft auch nicht mehr«, stellen die Pfeffermüller entsetzt fest.

Und noch viel schlimmer: Der Strohalm, der Rettung verspricht, ist aus Soja! Kam der Albtraum in Form von Pegida bislang aus Dresden, suchen einen nun die Leipziger mit



Leipziger Pfeffermühle

einem Schreckensszenario der besonderen Art heim – pffiffig, textsicher und musikalisch begleitet. Wer sich nach dieser



## TO

rn seine Vergangenheit, der andere gilt  
2017 im Frankfurter Hof in Mainz auf.



Floklore- und Flamenco-Gitar-  
risten, trügen: Tomatio ist der  
spanischer Dimuntiv für Tomate.

Seit er mit 15 Jahren von  
Paco de Lucia und der Säng-  
er-Legende Camarón de la Isla

entdeckt wurde, gilt er als  
einer begnadetsten Gitarristen  
unserer Zeit.

Das musikalische Vokabular  
der verschiedenen Spielarten  
des Flamenco hat Tomatito  
maßgeblich um Einflüsse aus  
Jazz, Rock, Blues, Bossa Nova  
und anderen Quellen erweitert  
und so dem Flamenco seit den  
achtziger Jahren zu neuem  
Schwung verholfen. Als Mei-  
lenstein seiner technischen  
Virtuosität und seines Einfalls-  
reichtums gilt sein Solo-Album  
«Barrio negro» von 1991.

| SoS

 Textquellen, Infos und Karten:  
[www.frankfurter-hof-mainz.de](http://www.frankfurter-hof-mainz.de)

## PENFLÜSTERER

haus im Januar 2017  
und dann



geistvollen Sause verkatert die  
Augen reibt, hat wenigstens den  
Durchblick, was alles noch kom-  
men kann.

Auch Benjamin Tomkins hat  
einen wachen Blick, für den  
ihm sogar gleich mehrere  
Augenpaare zur Verfügung ste-  
hen: Als »Puppenflüsterer«  
spielt er am 30.01 und 1.02.  
17 sein neues Programm »King  
Kong und die weiße Barbie«.  
Er beherrscht die Kunst des  
Bauchredens perfekt. Aller-  
dings muss er die guten Gags  
dabei seinen originellen Pupp-  
pen überlassen, denn wenn die  
das Wort haben, kommt Tom-  
kins kein Sterbenswort über  
die Lippen. Also Vorhang auf  
für grandioses Affentheater  
mit charmanter Begleitung!

| SoS

 Textquellen, Infos und Karten:  
[www.unterhaus-mainz.de](http://www.unterhaus-mainz.de)

ALTSTADTVIERTEL  
KIRSCHGARTENTHE CAPEHOUSE  
KUNST IN DER KÜCHE

Formschöne Messer, sinnliche Schüsseln,  
amüsante Karaffen und viele andere Utensi-  
lien, die aus der Küche eine Kunstgalerie  
machen, stellt in meisterlicher Handarbeit  
Carrol Boyes aus Kapstadt her. Ihr gelingt  
die Symbiose aus Art déco und südafrikan-  
scher Natürlichkeit, die das Auge erfreut  
und den Händen das Anfassen sehr ange-  
nehm macht.

Das Sortiment umfasst Käsemesser,  
Salatbestecke, Zuckerlöffel, Salat- und Obst-  
schalen, Vasen – und vieles mehr. Die größte  
Auswahl in Deutschland finden Sie bei The  
CapeHouse im Kirschgarten 22 – und online  
unter [www.capehouse.eu/carrol-boyes/](http://www.capehouse.eu/carrol-boyes/)

Historisches  
  
ALTSTADT  
VIERTEL  
um den Kirschgarten

  
lüttewohnliebe  
Kirschgarten 24 · Tel. 4322220  
[www.luettewohnliebe.de](http://www.luettewohnliebe.de)

LÄNGE & DAUM  
RAJ MAUSSTATTER  
Schönbornstraße 13 · Tel. 223271  
[www.laenge-daum.de](http://www.laenge-daum.de)

  
DUELSACK  
die Whisky-Selection  
Herringsbrunnengasse 6 · Tel. 3297518  
[www.whisky-selection.de](http://www.whisky-selection.de)

  
OUTLET & MORE  
Top First & Second Hand Mode  
Kirschgarten 7 · Tel. 3296056

  
THE CAPEHOUSE  
SUDAFRIKA GENESSEN.  
Kirschgarten 22 · Tel. 9727857  
[www.kaphaus.de](http://www.kaphaus.de)

# ANGEBOTE, DIE SICH ERGÄNZEN

*Um neue Existenzen zu gründen bedarf es vielseitiger Unterstützung. Die, klickt man sich durch die entsprechenden Webportale, von vielen Akteuren angeboten wird. Darunter auch die »Starterzentren« und die »Leitstelle für Investoren und Gründer«.*

Die Starterzentren sind bei den Industrie- und Handelskammern sowie den Handwerkskammern angesiedelt, was nach Ansicht von IHK-Rheinhesen Hauptgeschäftsführer Günter Jertz klare Vorteile bietet: »Erstens sind wir die ‚Mutter aller Gründungsallianzen‘ und im kommenden Jahr bereits seit 15 Jahren am Start; zweitens gibt es in Rheinland-Pfalz 31 Starterzentren, das heißt, wir sind die einzigen, die in der Fläche tätig sind.« Was bedeutet, wer in Oberwesel gründen will, lässt sich von der IHK in Koblenz beraten und muss nicht nach Mainz fahren.

Die Beratung in den Starterzentren ist grundsätzlich kostenfrei – von der allerersten Gründungsidee bis zum Ausfüllen der Gewerbeanmeldung, stellt Jertz fest. Auch Freie Berufe und Handwerker seien willkommen: »Wir schicken grundsätzlich niemanden weg.« Allerdings würde zur Klärung von Fachfragen sowohl an die Handwerkskammer, als auch an die Agentur für Arbeit, die Investitions- und Struktur-

bank und die Angebote der Stadt Mainz verwiesen. »Unsere Erfahrung lautet, man darf Existenzgründer nie alleine lassen, deshalb werden sie begleitet, bis ihre Selbständigkeit in trockenen Tüchern ist.«

4.744 Unternehmen wurden 2015 im IHK-Bezirk Rheinhesen neu gegründet, davon rund 200 durch Nachfolgeregelungen. Aus Sicht des IHK-Hauptgeschäftsführers belegt dies die hohe Beratungsqualität der Starterzentren. Leider gelänge

es nur einem Drittel der Neugründungen, sich dauerhaft zu etablieren. Ab dem kommenden Jahr will Jertz die Kooperation mit den Mainzer Schulen ausbauen, um die berufliche Selbständigkeit als Baustein der Karriereplanung junger Menschen zu etablieren.

## VERMITTLER UND ORGANISATOR

Der Chef der Leitstelle für Investoren und Gründer der Stadt Mainz heißt Dirk Schmitt und hat einige Aufgaben des vormaligen Mainzer Gründerlotsen übernommen. »Es gab eine dreijährige Projektfinanzierung für den Gründerlotsen, Herrn Gersi Gega, als die auslief mussten die Aufgaben neu verteilt werden«, erläutert

Schmitt, der in Personalunion auch Geschäftsführer des Technologie Zentrum Mainz ist. Das TZM, getragen von der Stadt Mainz und dem Land Rheinland-Pfalz, unterstützt ebenfalls Existenzgründer.

Im Unterschied zu den Starterzentren, so Schmitt, biete die Leitstelle keine Beratung zu allen Fragen der Existenzgründung an. »Wir arbeiten

**Platz für Existenzgründer:  
Das Technologiezentrum Mainz in  
den Bonifatistürmen**





eng mit den Kammern und anderen Akteuren, wie den Hochschulen zusammen, spielen aber unsere Netzwerk-Rolle vor allem als Vermittler und Organisator, wir kanalisieren Infos und Angebote.« Veranstaltungsformate wie die Gründermesse »Aufwind«, die am 15. März 2017 zum vierten Mal stattfindet, gehen zum großen Teil auf das Konto der städtischen Gründungsfachleute und mit 30 Institutionen arbeiten sie im Existenzgründerzirkel an einer neuen Plattform für Existenzgründer.

#### DIREKT VERNETZEN

»Mach Deins in Mainz« soll im Frühjahr 2017 an den Start gehen und einen transparenten Überblick geben über alles, was den Standort Mainz für Gründer attraktiv macht. »Das geht über die reine Info-Plattform hinaus, es werden Erfolgsgeschichten von Gründern erzählt, neu gegründete Firmen vorgestellt, die Gründer können sich direkt miteinander aber auch mit Investoren und Multiplikatoren vernetzen«, fasst Dirk Schmitt zusammen. Programmierung und Betriebskosten der Internetplattform von »Mach Deins in Mainz« in Höhe von 30.000 € tragen die Partner, die Stadt Mainz zahlt mit dem TZM zusammen die Infrastrukturkosten für die Projektleitung, das Land zahlt die Personalkosten.

| SoS

 [www.rheinessen.ihk24.de/starthilfe](http://www.rheinessen.ihk24.de/starthilfe)  
[www.mainz.de/wirtschaft/existenzgruender...](http://www.mainz.de/wirtschaft/existenzgruender...)  
[www.tzmz.de/mach-deins-in-mainz/](http://www.tzmz.de/mach-deins-in-mainz/)



Leichhofstraße 4 · Tel. 232487  
[www.monteverde.de](http://www.monteverde.de)



Schöfferstr. 2 · Tel. 223257



Schöfferstr. 6 · Tel. 231523  
[www.reuters-fashion.de](http://www.reuters-fashion.de)



Augustinerstrasse 46 · Tel. 2147212  
[www.caffestivale.de](http://www.caffestivale.de) · Facebook: Caffè Stivale



Johannisstraße 16 · Tel. 225596



Sanitär Heizung Elektrik  
 Kirschgarten 26 · Tel. 223555  
[www.schue-mainz.de](http://www.schue-mainz.de)

## MAINZER ALTSTADT

### SCHUÉ ARMATURENKAUF – OHNE RISIKO

Küchen- und Badarmaturen gibt es im Kirschgarten, im Fachbetrieb Schué in allen Varianten: ausziehbar, mit Start-/Stop-Taste, für Niederdruck (um einen Boiler anschließen zu können) mit einer zusätzliche Möglichkeit die Wasserzufuhr für



Wasch- oder Spülmaschine an- und abzdrehen. Diese Funktion ist aus Versicherungsgründen sehr wichtig.

Der Schué-Service-Hammer: Wählen Sie aus den vorhandenen Armaturen Ihre Lieblingsgarnitur aus und prüfen zu Hause, ob sie passt.

Mit der Hinterlegung einer Sicherheitsgebühr, die Sie bei Rückgabe wieder erhalten, gehen Sie beim Kauf der Armatur kein Risiko ein.

### DIE MAINZER ALTSTADT GEPRÄGT VOM WANDEL DER ZEIT

Als besondere Kennzeichen für die Mainzer Altstadt fallen auf: der Ortsbezirk ist relativ jung (er entstand 1989 mit der Aufteilung des ehemaligen Bezirks Innenstadt in Oberstadt, Neustadt, Altstadt und Hartenberg-Münchfeld), er ist ziemlich neu, was die Gebäudestruktur betrifft und es gibt von Vielem viel: Viele Kirchen, viele Weinkneipen und Restaurants, viele



kleine Geschäfte, viele Hotels, viele besondere Attraktionen, wie die Museen, das römische Theater, der Wochenmarkt, das Schloss, der Fastnachtsbrunnen, das Gutenberghdenkmal...

Außerdem spiegelt die Altstadt die unterschiedlichsten Epochen der Mainzer

Geschichte und beherbergt in vielen der liebevoll restaurierten Gebäude außergewöhnliche Einzelhandelsgeschäfte, die von alltagstauglich bis ausgefallen ein breites Produktsortiment anbieten.



## GAUGASS' DAS BESONDERE FLAIR

Als Klein San Francisco wird sie bezeichnet, manchmal auch ob ihres künstlerisch angehauchten Angebots mit dem Montmartre verglichen, die Gaustraße, meist Gaugass genannt, eine fußläufige Verbindung zwischen Alt- und Oberstadt.

Den Schillerplatz im Rücken, die Andau rechts und den OsteinerHof links liegend, windet sich die enge Gasse für Mainzer Verhältnisse richtig steil nach oben. Auf ihrer rechten und stellenweise auch auf ihrer linken Seite reihen sich Läden und Lokale aneinander, die anzuschauen und auszuprobieren sich allemal lohnt.



Stefansplatz 1 · Tel. 06131 5539493  
www.vinothek-wangenrot.de



## DEUTSCH-FRANZÖSISCHER TAG »KAMPFSPORT«

Aus Anlass des Deutsch-Französischen Tages am 21. Januar 2017 treffen sich Jugendliche aus Burgund-Franche-Comté, Rheinland-Pfalz, Mittelböhmen und Opoln in Mainz, um gemeinsam Sport zu treiben, die Partnerregionen kennen zu lernen und den Gedanken der europäischen Integration durch die persönlichen Kontakte mit Leben zu füllen.

Sportbegegnungen in diesem Rahmen finden seit 2005 statt. 2017 messen die Sportler ihr Können in Kampfsport (Karate, Judo, Jiu-Jitsu, Kickboxen).

Das Freundschaftstreffen findet im Erbacher Hof (Kettelsaal) ab 15 Uhr statt, der Eintritt ist frei.  
[www.haus-burgund.de](http://www.haus-burgund.de)

## WILLIGIS-GYMNASIUM SIGNIFIKANTER BEITRAG

Der Verein der Freunde der Bischöflichen Willigis-Schulen vervollständigt mit einer Spende von 100.000 € die Gesamtsumme von 0,5 Mio. €, die im Rahmen des Projekts »Willigis 2012« für die Schulen gespendet wurden.

Seit 2012 hat der Verein im Rahmen dieses Projektes die Verantwortung für die Renovierung und Einrichtung der naturwissenschaftlichen Räume und des neuen Lernzentrums übernommen. Parallel dazu fließen Zuschüsse zur Modernisierung und Verbesserung der Räumlichkeiten und der Ausstattung aller Fachschaften der Schulen.

Der Verein wird durch Mitgliedsbeiträge und Spenden der Eltern und Sponsoren getragen.

## MAGAZIN

### MELDUNGEN AUS MAINZ & RHEINHESSEN

© Matthias Wilms



## PAD – PERFORMANCE ART DEPOTS NACKTE TATSACHEN

Mit der Reihe »Bare Facts – Nackte Tatsachen« stellt das Mainzer Künstlerduo Schmitt&Schulz körperliche und seelische Nacktheit auf den Prüfstand.

In Teil Eins »The smile between my lips« konfrontieren die Performer auf gewohnt ironische Weise ihr Publikum mit einer exhibitionistischen, interaktiven Collage aus intimen Wünschen, wilden Phantasien, finsternen Gedanken und peinlichen Fakten. Dabei stellen sich die Fragen: Was empfinden wir als intim und was ist hier eigentlich noch authentisch?

27. und 28.1.2017, 20 Uhr, Eintritt: 10,- €/ erm. 7,- €, [www.pad-mainz.de](http://www.pad-mainz.de)

# MOGUNZIUS

## STADTSCHREIBER DES MAINZERS

*Knodderkobb*

2016 hat sich das globale Machtgefüge in rasantem Tempo verändert. Ereignisse wie das Brexit-Referendum, der Putschversuch in der Türkei, die Trump-Wahl und das Referendum in Italien haben weitreichende Auswirkungen. Wenn wir auch alle den Wunsch haben, dass sich die Situation 2017 entspannt, so richtig daran glauben kann man nicht.

Vor uns liegen dieses Jahr die Bundestagswahlen, mit Blick auf die Entwicklung der letzten Monate und Jahre habe ich eine große Sorge: Die Basis für faire politische Diskussionen sollte alleinig die Vernunft sein. Die scheint jedoch zunehmend nicht mehr gefragt zu sein.

Im März letzten Jahres hat die Harvard-Historikerin Jill Lepore darüber nachgedacht, wie es kommt, dass bei der Kandidatenwahl der Republikaner in den USA offenbar die Wahrheit keine Rolle spielte. „Die Wurzel des Problems (...) ist ein bekanntes Paradox, die Vernunft kann sich nicht verteidigen, ohne auf die Vernunft zurückzugreifen“, analysiert Lepore.

Das ist mit zunehmender Tendenz auch bei uns zu beobachten. Ich habe im letzten Jahr mehrere Bürgerversammlungen in Mainz besucht. Mir taten jedes Mal diejenigen leid, die versucht haben mit Fakten zu überzeugen. Sie waren in fast allen Fällen hoffnungslos denjenigen unterlegen, die emotional gegen ein Vorhaben argumentiert haben. Sogar durchsichtige egoistische Beweggründe als Basis für eine Ablehnung wurden eher akzeptiert als mit Zahlen und Fakten untermauerte Vorträge.

Es scheinen immer mehr Menschen alles daran zu setzen, dass ihre »gefühlte Wahrheit«, die durch nichts zu belegen ist, Mehrheitsmeinung wird. Fakten werden abgelehnt. Die Zeitungen werden zu »Lügenpresse« wenn sie versuchen, Lügen als solche zu entlarven.

Die viel gepriesenen Social Media, also Facebook und Co., sind ein wahres Eldorado für unbelegte Behauptungen bis hin zu dreisten Lügen. Wehe, jemand mischt sich in die Diskussionen mit Fakten ein.... Wahr oder falsch spielt im Internet keine Rolle.

Jetzt habe ich ein Interview mit einem Amerikaner gelesen, der davon lebt, über Facebook Falschnachrichten zu verbreiten. »Der davon lebt...« und eine immer größere Gemeinde findet, die ihm die Lügen glauben.

Dagegen ist doch der »Meenzer Knodderkopp« richtig sympathisch. Der mäkelte zwar auch an allem herum, aber nicht aus Selbstzweck, der verdient kein Geld damit und knoddert, damit sich etwas ändert, besser wird.



# SCHILLERPLATZ



## TUI REISECENTER DAS REISEJAHR 2017 HAT BEGONNEN!

Im zurückliegenden Jahr waren die Mitarbeiterinnen des TUI Reisecenters in der Schillerstraße wieder in den schönsten Ecken der Welt unterwegs und sind bestens vorbereitet, um Sie für die schönsten Wochen des Jahres zu beraten.

So hat Tanja Gach Teile Australiens bereist, Anja Schober besuchte Dubai und Mauritius und Brigitte Müller ist gerade von der Mein Schiff 1 aus Asien zurückgekehrt.

Annika Lengowski und Sabine Sommer waren in Südafrika und Daniela Bruchmann hat sich tolle Hotels in Andalusien angeschaut.

Außerdem war Ute Helm im Süden Englands und Sabine Sommer mit dem Camper in Schottland unterwegs.

Das sind nur einige Beispiele – kommen Sie zu uns und profitieren Sie von unserer Kompetenz!

**Willenberg**

DER JUWELIER AM SCHILLERPLATZ

Schillerstraße 24a · Tel. 234075  
www.juwelier-willenberg.de



**Der Kinderladen®**

Schillerstraße 48 · Tel. 232100  
www.wirth-mainz.de

**TUI ReiseCenter**  
So geht Urlaub.

Schillerstraße 24 · Tel. 258 0  
www.tui-reisecenter.de/mainz3

**Anima**

Medizinische Versorgung für Frauen

Schillerstraße 26 · Tel. 619418  
www.anima-mainz.de

## VERANTWORTUNG GEHT IN FLEISCH UND BLUT ÜBER

*Man könnte von Ämterhäufung sprechen. Allerdings von Ehrenämter-Häufung. Für Ursula Braunewell gehört der unbezahlte Einsatz für das Gemeinwohl einfach dazu.*



Im vergangenen, dem Rheinhessen-Jubiläumsjahr war ihr Typ noch öfter als sonst gefragt. Ursula Braunewell ist Mitglied im Vorstand von Rheinhessen-Marketing, eine von vier Frauen in dem 22-köpfigen Gremium, das wesentlichen Anteil an der Vorbereitung und Organisation hatte. »Den Schwung aus dem Jubiläumsjahr wollen wir auch 2017 weiter tragen«, sagt die 54-Jährige. »Wir haben viel erreicht, um unsere rheinhessische Identität zu festigen, darauf bauen wir auf.«

### WEIT WEG - UND GANZ NAH

Die Winzersfrau ist allerdings nicht nur in Sachen Rheinhessen unterwegs. Ursula Braunewell ist Vorsitzende des »LandFrauen Verbandes Rheinhessen e. V.«, Beisitzerin im Präsidium des Deutschen Landfrauenverbandes, Mitglied im Ausschuss Familie und Gesellschaft der RLP-Landwirtschaftskammer und Mitglied im Verbandsgemeinderat Nieder-Olm. Dazu kommt noch eine Ehrenamtsarbeit, die ihr so richtig am Herzen liegt: Der Vorsitz des Partnerschaftsvereins Essenheim-Champagne. »Adam, mein Schwiegervater, hat den 1981 gegründet, ich übersetze schon seit mehr als 25 Jahren die Korrespondenz und da lag es nahe, dass ich auch den Vorsitz übernehme – wir sind halt eine Ehrenamtsfamilie.« Alle Familienmitglieder seien in Vereinen und Gremien aktiv: »Das gehört

sich auch so, wer in Gemeinschaften leben will, muss sich engagieren.«

Geboren und aufgewachsen ist Ursula Braunewell in Nieder-Olm, das Leben und Arbeiten im Takt der landwirtschaftlichen Arbeit ist ihr von Kindheit an vertraut. »Meine Eltern hatten im Nebenerwerb Obstanbau, auch Trauben, allerdings wurden die an die Genossenschaft verkauft.«

Nach der Mittleren Reife in Wörrstadt entschied sich Ursula Braunewell gegen den Berufswunsch Bibliothekarin (»es gab in dem Bereich keine Stellen«) und für eine Lehrstelle als Industriekauffrau bei MAN in Gustavsbürg. »Es war eine kleine Weltreise dahin und zur Berufsschule in Rüsselsheim zu kommen, mit Bus und Zug ziemlich umständlich, aber ich wollte meine Ausbildung möglichst weit weg von zu Hause machen.«

Ihren Lebensmittelpunkt fand Ursula Braunewell dann allerdings nicht ganz so weit weg von Nieder-Olm, in Essenheim. »Schuld« war Axel Braunewell, den sie schon als 16-Jährige bei der Landjugend kennenlernte. Geheiratet haben die Beiden 1982, Sohn Stefan kam im selben Jahr auf die Welt, Christian folgte vier Jahre später und als 54-Jährige ist sie bereits junge Oma von zwei Enkelkindern. Im Weingut ist sie für Büro und Verkauf zuständig und sorgt sich um das familiäre Wohlergehen. »Es ist schwierig, einerseits immer

für unsere Kunden da zu sein und gleichzeitig unser Familienleben nicht aus den Augen zu verlieren. Beim gemeinsamen Essen ist Zeit, sich auszutauschen, das muss sein.«

### BATTERIEN AUFTANKEN

Es muss auch sein, dass sie als Klarinetistin im Musikverein Lyra mitwirkt und mit Freundinnen regelmäßig am Zirkeltraining in einem Fitnessclub teilnimmt. Und Urlaub, der muss, wenn auch nur acht bis zwölf Tage lang, auch sein: »Wir müssen ja ab und an unsere Batterien aufladen.« Südfrankreich ist ein beliebtes Ziel, die französische Lebensart mögen die Braunewells.

Auf die haben sie allerdings verzichtet, um, nach 32 Ehejahren, die Hochzeitsreise nachzuholen: 2014 waren Ursula und Axel Braunewell in Australien, sieben Wochen lang! »Mir fiel es sehr schwer loszulassen, ich habe anfangs versucht per E-Mail möglichst viel zu erledigen, bis mir die Kinder androhten, mich aus dem Verteiler zu nehmen«, erinnert sich Ursula Braunewell. Die Verantwortung, die man früh übernehme, gehe einem in Fleisch und Blut über, ist sie sicher.

## LE POIVRE: KÖSTLICH!

Die Festtage sind vorüber, die Geschenke ausgepackt, die Lust zu genießen bleibt. Gönnen Sie sich etwas Feines. Im Le Poivre werden Sie fündig.

Der liebevoll eingerichtete Feinkostladen inmitten der Altstadt von Mainz, bietet Spezialitäten und Feinkostprodukte überwiegend aus dem mediterranen Raum wie der Toskana und Südfrankreich. Ergänzt wird dieses Angebot, das Christine Pfeffer selbst vor Ort einkauft, durch regionale deutsche Qualitätsprodukte von Herstellern, die die Inhaberin teilweise persönlich kennt, und die meist auf die Jahreszeiten abgestimmt sind.

Der besondere Charme dieses Feinkostgeschäfts liegt in der ausgefallenen Mischung: Einfache Grundprodukte in Form von Pasta und passierten Tomaten finden sich ebenso im Sortiment

wie ausgefallene Köstlichkeiten – und alles in süßen und herzhaften Varianten. Dazu Öle, feinste Käsesorten, Schokoladen, weichen Nougat aus der Provence. Zum flüssigen Genießen empfehlen sich ausgesuchte Champagner und Weine, auch das »Geistige« kommt nicht zu kurz – vom Pastis über Edelbrände bis zum Likör.

Zu den beliebtesten Geschenken und Mitbringeln zählen die zahlreichen Pasteten, die Petits Fours und Macarons – das französische Baisergebäck aus Mandelmehl gibt es in allen Farben und Geschmacksrichtungen und ist meist schnell vergriffen, weshalb Christine Pfeffer rät, sie rechtzeitig vorzubestellen.

Allen, die auf der Suche nach dem passenden (Geburtstags) Präsent sind, empfiehlt die Inhaberin Gutscheine und Präsentkörbe, die nach eigenem Gutdünken bestückt und individuell verpackt, die Liebhaber mediterraner Köstlichkeiten begeistern werden. | SoS



### 100 Guldenmühle

Appenheim · Tel. 06725 999 0210  
www.100guldenmuehle.de

### Adagio im Atrium Hotel

Adagio Restaurant und Weinbar  
Mainz · Tel. 06131 491-0  
www.atrium-mainz.de

### Böhm's Weingewölbe

Wörrstadt · Tel. 06732 965 9096  
www.weingut-boehm.de

### Weinrestaurant Civitas

Nierstein · Tel. 06133 571 4995  
www.civitas-nierstein.de

### Al Cortile

Mainz · Tel. 06131 617878  
www.alcortile.de

### Landhotel Battenheimer Hof

Bodenheim · Tel. 06135 7090  
www.battenheimerhof.com

### Gasthaus Goldene Ente

Mainz-Laubenheim · Tel. 06131 861 160  
www.goldene-ente-laubenheim.de

### HDW Haus des Deutschen Weines

Mainz · Tel. 06131 221 300  
www.hdw-gaststaetten.de

### Humberto Finest Grass-fed Beef

Mainz · Tel. 06131 9713 854  
www.humberto-mainz.de

### La Galerie

Mainz · Tel. 06131 6969 414  
www.lagalerie-mainz.de

### Landgasthof Engel

Schwabenheim · Tel. 06130 929 394  
www.immerheiser-wein.de

### Ristorante La Lanterna

Ober-Olm · Tel. 06136 88761  
www.la-lanterna.de

### Im alten Gutshof

Harxheim · Tel. 06138 6063  
www.im-alten-gutshof.de

### Incontro

Mainz · Tel. 06131 238 221  
www.incontro-ristorante.de

### Margaretenhof

Eckhards Restaurant und Vinothek  
Schwabenheim · Tel. 06130 940 2702  
www.weingut-margaretenhof.de

### mundart RESTAURANT

Saulheim · Tel. 06732 9322 966  
www.mundart-restaurant.de

### Nonna Martha

Ingelheim am Rhein · Tel. 06132 899 8668  
www.nonnamartha.de

### Nieder-Olmer Weinstube

Nieder-Olm · Tel. 06136 766 999  
www.weinstube-nieder-olm.de

### Olympia

Mainz · Tel. 06131 41587  
www.olympia.de

### Phil-Ing

Wein- und Steakhaus  
Bingen-Sponsheim · Tel. 06721 43424  
www.phil-ing.de

### Platen's im Rheinhof Nierstein

Nierstein · Tel. 06133 979 70  
www.rheinhof-nierstein.de/  
platen-s-im-rhein-hotel

### Proviantam

im Proviant-Magazin  
Mainz Tel. 06131 906 1600  
www.proviant-magazin.de

### St. Gereon

Nackenheim · Tel. 06135 704590  
www.landhotel-st-gereon.com

### Trattoria Peperoncino

Mainz · Tel. 06131 554 0377  
www.peperoncino-mainz.de

### Vis a Vis

Weinbar + Restaurant  
Osthofen · Tel. 06242 5012973  
www.visavis-osthofen.de

### Weedenhof Hotel & Restaurant

Jugenheim · Tel. 06130 941337  
www.weedenhof.de

### Weinhaus Wilhelmi

Mainz · Tel. 06131 224 949  
www.weinhaus-wilhelmi.de

### Zum Alten Weinkeller

Schwabenheim · Tel. 06130 941 800  
www.immerheiser-wein.de

### Zum Goldstein

Mainz · Tel. 06131 236 576  
www.zum-goldstein.de



Die Auswahl aus den **100 besten Restaurants** in Mainz & Rheinhessen finden Sie auch im Internet unter [www.dermainzer.net/100restaurants.shtml](http://www.dermainzer.net/100restaurants.shtml). Die komplette Vorstellung der Restaurants finden Sie im »Restaurant- und Weinführer 2017«. Im Buchhandel erhältlich.



Le Poivre · Johannisstraße 12 · J55116 Mainz  
Tel. 06131 9457220 · [www.le-poivre-feinkost.de](http://www.le-poivre-feinkost.de)

# EIN GRIECHISCHER **GEHEIMTIPP**

Die »Taverne Naxos« liegt etwas verschwiegen abseits der Rheinstraße. Wer sich die Mühe macht, sie zu suchen, und sie findet, wird über das hier präsentierte Essen erfreut sein.



**Rheinhessen**  
DIE WEINE DER WINZER

WEINKONTOR **keßler**

AUSGESUCHTE RHEINHESSEN WEINE

SCHOKOLADEN, KAFFEE, PASTA, ÖLE, ESSIGE U.V.M.

Besuchen Sie uns in der Mainzer Altstadt.  
Nähe Leichhof.

Rheinhessen-Weine zu Winzerpreisen

Braunewell • Dreissigacker  
Gutzler • Knewitz  
Kühling-Gillot • Hofmann  
Landgraf • Schätzel  
Stallmann-Hiestand  
Wittmann • Wagner-Stempel

Geschenkideen rund um den Wein

Weinkontor Keßler  
Heiliggrabgasse 9 · 55116 Mainz  
Montag – Freitag 10 – 19 Uhr  
Samstag 10 – 16 Uhr  
Tel: 0 61 31 – 1 43 11 43  
www.weinkontor-kessler.de



Es ist verblüffend: Von vier Einheimischen, die ich – rund um die Fischtorstraße irrend – in der abendlichen Dezember-Dunkelheit anspreche, kann mir niemand auf Anhieb sagen, wie ich zur Weintorstraße komme. Das Positive: Alle nehmen Anteil an meinem Schicksal des Auswärtigen, und schließlich erlöst mich ein freundlicher Mann via Internetsuche auf seinem Smartphone von meiner Qual.

»Nach ungefähr 40 Jahren, die du nun regelmäßig in Mainz verkehrst, solltest du dich eigentlich ein wenig auskennen«, ist das erste, was ich aus Mister X' berufenem Munde zu hören bekomme, als ich 17 Minuten nach der verabredeten Zeit das Lokal betrete. Gleichwohl sagt er dies nicht in anklagendem Ton, sondern eher mitfühlend. Die Stimmung ist gut, und wir widmen uns dem Speisen- und Getränke-Angebot.

Allerdings fällt es uns nicht leicht, uns bemerkbar zu machen. Die Bedienung, die anscheinend die Chefin ist, hat mit den sechs Gästen am Nebentisch reichlich zu tun, läuft geschäftig zwischen Essensausgabe und der kleinen Weihnachtsfeier-Gesellschaft hin und her. Mehr zufällig gelingt dann ein Blickkontakt, der die Frage provoziert: »Möchten Sie etwas bestellen?« Ja, wir möchten.

## RETSINA UND ALTE REISE-ERINNERUNGEN

Angesichts des eher mäßigen Wein-Tableaus, größtenteils bestückt mit gängigen Produkten des Riesenweinguts Tsantali, wählt unser junger Kollege, der und begleitet, eine große Apfelsaftschorle. Ich bestelle Wasser. In X' leuchtende Augen schauend erahne ich, dass ein

**HAHNENHOF**  
Weinhaus & Restaurant

Traditionell österreichisch-deutsche Küche  
Hähnchenspezialitäten

Öffnungszeiten: Mo, Do, Fr ab 17 Uhr · Sa 11.30 bis 15 Uhr und ab 17 Uhr  
Sonn- & Feiertage ab 11.30 · Dienstag & Mittwoch Ruhetag

Wallaustraße 18 · 55118 Mainz · Tel. 0 61 31 / 21 21 150 · www.hahnenhof-mainz.de





WERTUNGSTABELLE

|                                     |     |
|-------------------------------------|-----|
| Essen                               | 8,0 |
| Trinken                             | 6,5 |
| Service                             | 7,0 |
| Ambiente                            | 7,0 |
| Preis/Leistung                      | 7,5 |
| <b>Gesamt 36,0 : 5 = 7,2 Kappen</b> |     |

- 1-4 = schlecht und ungenießbar
- 5 = die normale Gaststätte
- 6 = gute und bemühte Küche
- 7 = gutbürgerliche Küche
- 8 = perfekte gutbürgerliche Küche
- 9 = perfekt gutbürgerlich mit kreativen Ideen
- 10 = kreative hervorragende Gourmetküche

Befreiungsschlag kurz bevorsteht. »Ich nehme einen Retsina«, äußert er laut und deutlich seinen Wunsch. Und dann lauschen mein Gegenüber und ich den Erfahrungen aus frühen griechischen Reisejahren des Mister X – zu denen, selbstre-

dend, nicht zuletzt der geharzte Weißwein gehörte. Schöne Erinnerungen.

In der Gegenwart zurück, bestellt X Psarosupa, Fischsuppe nach griechischer Art, zu 4,20 Euro. Die Vielfalt der marinen Einlagen beeindruckt meinen Tischnachbarn, er orte unter anderem Lachs und vermutlich Dorade. Karotte und Kartoffel befinden sich ebenfalls in dem Sud. Zusammenfassend spricht Mister X von einem angenehmen, leichten, fischigen Geschmack. Unser Begleiter nimmt Garides Me Skordo – Shrimps in Knoblauchsauce –, die 6,90 Euro kosten. Die Garnelen seien auf den Punkt gegart, die Sauce erstklassig, schön tomatig und von deutlichem Knoblauch-Charakter, hören X und ich das Resümee eines zufriedenen Essers. Auch ich kann mich nicht beklagen. Der »Pikante Teller« mit Tzatziki, Tarama (Fischrogencreme), Schafskäse, Bohnen und Kraut (6,40 Euro) zeigt sich grundsolide, einige Granatapfelkerne dienen der Zier.



DER LAMMTELLER ÜBERZEUGT VOLLENDTS

Als Hauptspeise sucht sich X den Lammteller aus, der Spieß, Steak und Koteletts sowie geröstete Kartoffelscheiben und Tzatziki enthält (18,80 Euro). Dieses Fleisch-Potpourri überzeugt ihn vollends, sowohl bezüglich des Garzustands als auch des Geschmacks. Vis-à-vis wird der Naxos-Spieß aufgetragen – mit Schwein und Lamm sowie Bifteki (eine Art Hackbraten) Tomatensalat und Tzatziki. Das Bifteki wird als »würzig und fluffig« beschrieben, Lamm und Schwein hätten den perfekten Garpunkt, die Tomaten seien außergewöhnlich gut gewürzt, fasst unser Begleiter zusammen. Dieses schöne Gericht gibt es in der »Taverne Naxos« für 14,90 Euro. Ich entscheide mich für die Fischplatte (16,50 Euro), die reichlich gebratene Sardinen, Kalamares und Garnelen aufweist und von den bereits erwähnten Kartoffelscheiben begleitet wird – alles in allem wiederum handwerklich einwandfrei und schlicht gut.

Mittlerweile ist das Restaurant bis auf den letzten Platz besetzt, was wir aufgrund unseres positiven Essenseindrucks absolut nachvollziehen können. Es lohnt sich bisweilen halt, ein wenig links und rechts der breiten Straßen zu schauen.

| LOU KULL

FAZIT:

Die »Taverne Naxos« ist kein Edel-, aber ein gehobener Griechische, was sich auch in der Preisgestaltung niederschlägt. In dem völlig unpräntiösen, auch bezüglich der Ausstattung einfach gehaltenen Restaurant wird richtig gut gekocht, was wir wirklich genossen haben. Der Service ist freundlich und unaufgeregt, nach ersten Anlaufschwierigkeiten wurde dann doch zügig aufgetragen. Die Weinkarte ist kein Aufreger, muss sie aber auch nicht sein. Das Rundum-angenehm-griechisch-Gefühl haben wir hier empfunden.

**Taverne Naxos**  
 Weintorstraße 21  
 55116 Mainz  
 Tel. 0 61 31 / 22 93 70  
[www.naxos-mainz.jimdo.com](http://www.naxos-mainz.jimdo.com)

**Öffnungszeiten:**  
 Di bis So 17.30 bis 23 Uhr  
 Mo Ruhetag

**»Zur Kanzel«**  
 Restaurant und Kneipe  
 Inhaber Guido Zieglmeier  
 Grebenstraße 4 • 55116 Mainz  
 Tel. 0 61 31 / **23 71 37**  
 Öffnungszeiten:  
 17 bis 1 Uhr • Sonntag Ruhetag  
[www.zurkanzeln.de](http://www.zurkanzeln.de)

**TABULA**  
 WOHNEN ■ KOCHEN ■ SCHENKEN

**MIT SALATEN IN DAS NEUE JAHR**

Gutes Essen fängt mit guten Zutaten an. Top-Angebot: In jeweils 200 ml Flaschen abgefüllt, 1 Fl. Traubenkernöl und 1. Fl. Roter Weinbergspfirsich; anstatt € 15,60 **Neujahrsangebot € 10,60**

ALTE MAINZER STRASSE 9 • 55129 MAINZ-HECHTSHEIM • TEL. 0 61 31 - 622 83 44 • [WWW.TABULA-MAINZ.DE](http://WWW.TABULA-MAINZ.DE)

Vorverkauf läuft!

Öffnungszeiten Vorverkauf:

MO-FR: 11-14 Uhr / 16.30-18.30 Uhr

telefonische Kartenreservierung:

MO-FR: 12-14 Uhr / 17-18.30 Uhr

Vorstellungsbeginn: 20 Uhr

## UNTERHAUS

5.-7.1. **GERDA & WALTER  
ALICE HOFFMANN &  
NORBERT ROTH &  
FRANK GOLISCHEWSKI**  
So isses!

13.&14.1. **ANDREAS REBERS  
AMEN**

16.-21.1. **KABARETT  
LEIPZIGER  
PFEFFERMÜHLE**  
D saster

22.1. **BASTA**  
„Freizeichen“

23.1. **ULLA MEINECKE  
& BAND**  
Wir waren mit Dir bei  
Rigoletto, Boss!

25.1. **FLORIAN SCHROEDER  
& VOLKMAR STAUB**  
Zugabe!

26.1. **WALTER SITTLER**  
liest Dieter Hildebrandt:  
Ich bin immer noch da!

27.1. **MATHIAS TRETTER**  
NachgeTRETTER!

28.1. **CARRINGTON  
BROWN**  
10

30.1.-1.2. **BENJAMIN  
TOMKINS**  
King Kong und die weiße Barbie

## UNTERHAUS IM UNTERHAUS

13.&14.1. **LOTHAR BÖLCK**  
„Dummerland“ oder  
„Was weiß ich denn?“

17.1. Kabarett Bundes.Liga  
4. Spieltag  
**DON CLARKE VS. FALK**

18.1. **WERNER BRIX**  
ZUCKERL – das Best Of

26.1. & 27.1.  
**HEINZ GRÖNING**  
HEINZIGARTIG – wie die Liebe

28.1. **HANS GERZLICH**  
So kann ich nicht arbeiten!

31.1. & 1.2. **AXEL PÄTZ**  
Vorpremiere: Realipätztheorie

MAINZER FORUM-THEATER UNTERHAUS  
MÜNSTERSTR. 7 · 55116 MAINZ

So ↓ 1.1.2017

## KONZERT

**Rheingoldhalle** 18:00 Uhr  
SWR4 Neujahrskonzert 2017  
„Johann Strauß auf Reisen“

**Mainzer Dom** 17:00 Uhr „Neujahrskonzert“  
Mit Werken von Buxtehude, Bach, Händel,  
Mozart, Dupré, Strauss

**Pfarrkirche Mariä Himmelfahrt** 17:00 Uhr  
„Neujahrskonzert“ Jakob-Sieben-Strasse 36,  
55130 Mainz-Weisenau

## MUSEUM/GALERIE

**Kunsthalle Mainz** 15:00 Uhr  
„Rabih Mroué - Between Two Battles“

## FASTNACHT

**Mainzer Innenstadt** 11:11 Uhr  
Neujahrsumzug der Mainzer Garden.  
Anschließend findet ein Neujahrskonzert der  
Mainzer Garden auf dem Domplatz statt.

Mo ↓ 2.1.2017

## LESUNG

**Stadtbibliothek Mainz** bis 11.1.2017r  
„Büchertisch zu Martin Luther und die  
Reformation“, Rheinallée 3B, 55116 Mainz

## MUSEUM/GALERIE

**Haus Burgund** ab 9:00 Uhr Fotografien:  
„Unterwegs in Burgund-Franche-Comté“  
Flachsmarktstraße 36



Auf Paganinis Spuren: Niklas Liepe  
Rheingoldhalle am 8.1.

## TANZEN/PARTY

**50Grad** 22:00 Uhr „Querbeat“

## EBBES

**Haus Burgund** bis 27. Januar Fotoausstellung  
„Unterwegs in Burgund-Franche-Comté“  
**Mainzer Weihnachtscircus** 15:00 Uhr  
„Familientag“ Jockel Fuchs Platz am Rathaus

Di ↓ 3.1.2017

## THEATER

**Staatstheater Mainz Kl.H** 18:45 Uhr,  
„Ich, Pinocchio – eine Reise ins Herz  
der Maschine“

**Rheingoldhalle** 20:00 Uhr  
„Das Phantom der Oper“

## MUSEUM/GALERIE

**Landesmuseum Mainz** 18:00 Uhr  
„Mainz - ein Blick, viele Ansichten“  
Große Bleiche 49-51

## KINDER &amp; FAMILIE

**Kunsthalle Mainz** 11:00 - 14:00 Uhr  
„Winterakademie 2016/17: Licht ins Dunkle“  
**Landesmuseum Mainz** 10:00 Uhr  
„Ferienworkshop für Kinder: Vom Himmel  
hoch“, Große Bleiche 49-51



Sie hat Schuhverkäuferin gelernt, er ist Prokurist in Rente. Sie ist evangelisch,  
er katholisch; Alice Hoffmann und Norbert Roth als Gerda & Walter im Unterhaus

## EBBES

**Mainzer Weihnachtscircus** 15:00Uhr  
Jockel Fuchs Platz am Rathaus

**Wochenmarkt** auf dem Marktplatz und dem  
Liebfrauenplatz von 7:00 Uhr - 14:00 Uhr

Mi ↓ 4.1.2017

## THEATER

**Staatstheater Mainz Kl.H** 19:30 Uhr  
„Fieber“ von Alessandra Corti und „Fall Seven  
Times“ von Guy Nader & Maria Campos

**Staatstheater Mainz U17** 19:30 Uhr  
„Rammstein Airbase: Game of Drones“

## VORTRAG/KURS

**Kulturcafé** 18:00 bis 20:00 „Sprachcafé“  
Sprachen Sprechen Kommunikation

## MUSEUM/GALERIE

**Dom- und Diözesanmuseum** 15:00 Uhr  
„Kunst Und Kreppel“, Domstraße 3

## FILM

**Bar jeder Sicht** 20:15Uhr „Rachel Heiratet“

## KINDER &amp; FAMILIE

**Landesmuseum Mainz** 10:00 Uhr  
„Ferienworkshop für Kinder: Alles, was fliegt“  
Große Bleiche 49-51

## TANZEN/PARTY

**Alexander The Great** 20:00 Uhr  
„Avant Garde“  
**Red Cat** 22:00 Uhr „Liebevoll“

## EBBES

**Mainzer Weihnachtscircus** 15:00 Uhr  
Jockel Fuchs Platz am Rathaus

Do ↓ 5.1.2017

## THEATER

**Staatstheater Mainz Gr. H** 19:30 Uhr  
„Im weissen Rössl“, Operette

**Staatstheater Mainz Kl.H** 19:30 Uhr  
„Fieber“ von Alessandra Corti und „Fall Seven  
Times“ von Guy Nader & Maria Campos

**Staatstheater Mainz U17** 19:30 Uhr  
„Begehren“ von Gesine Schmidt

**Theater Gerry Jansen** 20:15 Uhr  
„Und alles nur für die Familie“  
Hellgasse 7 55232 Alzey

## KONZERT

**Golden Harp Irish Pub** 20:00 Uhr  
„Nicis Open Stage“ im Hauptbahnhof

Mit rabenschwarzem Humor und dabei  
herlich demaskierend hinterfragt  
Ingrid Lausund die Welt der  
Wohltätigkeitsorganisationen:  
Mainzer Kammerspiele 6. Januar.

## KLEINKUNST

**Unterhaus** 20:00 Uhr „Gerda & Walter  
So isses!“ Ein Paar zum Verlieben  
Alice Hoffmann und Norbert Roth

## FILM

**Palatin** 19:30 Uhr Mit Vortrag  
„Marketa Lazarová“ Regie: Frantisek Vlácil

**Capitol** 20:00 Uhr „Die Taschendiebin“

## KINDER &amp; FAMILIE

**Kunsthalle Mainz** 11:00 - 14:00 Uhr  
„Winterakademie 2016/17: Wie entsteht ein  
tolles Kleidungsstück?“

**Landesmuseum Mainz** 10:00 Uhr  
„Ferienworkshop für Kinder: Federvieh“  
Große Bleiche 49-51

## TANZEN/PARTY

**Alexander The Great** 20:00 Uhr  
„80er/90er Rockparty“

**Caveau** 22:00 Uhr „The Kids are alright“  
**Red Cat** 22:00 Uhr „Phatcat“

Fr ↓ 6.1.2017

## THEATER

**Staatstheater Mainz Gr. H** 19:30 Uhr  
„Der fliegende Holländer“, Oper

**Staatstheater Mainz Kl.H** 18:45 Uhr

„Macbeth“, William Shakespeare

**Staatstheater Mainz U17** 19:30 Uhr  
„Die Agonie und die Ekstase des Steve Jobs“

**Theater Gerry Jansen** 20:15 Uhr  
„Und alles nur für die Familie“  
Hellgasse 7 55232 Alzey

## KONZERT

**Frankfurter Hof** 18:30 „Kool Savas“

## KLEINKUNST

**Unterhaus** 20:00 Uhr „Gerda & Walter  
So isses!“ Ein Paar zum Verlieben

**Mainzer Kammerspiele** 20:00 Uhr  
„Benefiz – Jeder rettet einen Afrikaner“



## TERMINE 19

### VORTRAG/KURS

**Tai Chi** 17:15 Uhr „Tai Chi Schnupperstunde“  
Tai Chi-Schule Zhong Dao, Leibnizstr. 52,  
55118 Mainz 06131 / 67 25 33,  
www.zhongdaomainz.de

### FILM

**Burg-Lichtspiele** 20:00 Uhr „Phantastische  
Tierwesen und wo sie zu finden sind“  
Darmstädter Landstraße 62 Gustavsburg

### TANZEN/PARTY

**Alexander The Great** 20:00 Uhr  
„Metallica Special“

**Caveau** 22:00 Uhr „90er Pop & Trash“

**Kulturclub Schon Schön** 23:00 Uhr  
„Take me Out“

**Red Cat** 22:00 Uhr „Yo! Cat“

**50Grad** 22:30 Uhr „Electronic“

### EBBES

**Golden Harp Irish Pub** 20:00 Uhr  
„Karaoke“ im Hauptbahnhof

**Weingut Flörsheimer Hof** 18:00 Uhr  
Backeskartoffelessen und Nachtwächterführung  
Pfarrgasse 7, 65792 Flörsheim-Dalsheim

**Sa** ↓ **7.1.2017**

### THEATER

**Staatstheater Mainz Gr. H** 19:30 Uhr  
„Das Käthchen von Heilbronn“

**Theater Gerry Jansen** 20:15 Uhr  
„Und alles nur für die Familie“  
Hellgasse 7 55232 Alzey

### KLEINKUNST

**Unterhaus** 20:00 Uhr „Gerda & Walter  
So isses!“ Ein Paar zum Verlieben  
Alice Hoffmann und Norbert Roth

**Mainzer Kammerspiele** 20:00 Uhr  
„Benefiz – Jeder rettet einen Afrikaner“

**SMG Ingelheim** 20:00 Uhr „Mathias Tretter“  
Friedrich-Ebert-Str. 13. Ingelheim

### SPORT

**Radsporthalle Klein-Winternheim** 14 Uhr  
„5. Internationales Radballturnier“  
Waldstraße 55270 Klein-Winternheim

### Rundsporthalle Nierstein

7. Mixed Volleyball Neujahrsturnier

### TANZEN/PARTY

**Alexander The Great** 20:00 Uhr „Wild Side“

**Caveau** 22:00 Uhr „Die Rock WG“

**Kulturclub Schon Schön** 23:00 Uhr  
„90s Baby“

**Red Cat** 22:00 Uhr „One Love“

**50Grad** 22:30 Uhr „Black & House“

**Imperial** 22:00 Uhr „28 Up!“

### EBBES

**Flohmarkt an der Uni Mainz** 7 - 13:00 Uhr  
Universitätsparkplatz Dalheimer Weg

### FASTNACHT

**Kurfürstliches Schloss** 18:11 Uhr  
Große Gardesitzung der Garde der  
Prinzessin Mainz e.V.

**So** ↓ **8.1.2017**

### THEATER

**Staatstheater Mainz Kl.H** 18:00 Uhr  
„Stirb bevor du stirbst“, Komödie

**Staatstheater Mainz U17** 19:30 Uhr  
„Begehren“ von Gesine Schmidt

**Pank & Ratius** 20:00 Uhr „All das Schöne“  
Theatersaal Zum Goldenen Ritter,  
Hauptstr. 1, Budenheim

**Wormser Theater** 20:00 Uhr „Unsere Frauen  
(„Nos Femmes“)“ Erstaufführung  
Von-Steuben-Straße 5, 67549 Worms

### KONZERT

**Rheingoldhalle** 19:30 Uhr „Teufelsgeiger“  
Niklas Liepe Violine, Gregor Bühl Dirigent.

**Staatstheater Mainz Gr. H** 19:00 Uhr  
„Konzert zum Neuen Jahr“ zugunsten der  
Stiftung Mainzer Theaterkultur

### MUSEUM/GALERIE

**RGZM** 14:30 Uhr Öffentliche Führung  
„Antike Schifffahrt und ihre Erforschung“

**Gutenberg-Museum** 13:00 Uhr  
„Öffentliche Führung & Druckvorführung“

**St. Christoph** 11:00 Uhr  
„Kunst und Spiritualität“ Christophsstraße

**Landesmuseum Mainz** 11:00 Uhr Finissage  
„Mainz - ein Blick, viele Ansichten“

### FILM

**Burg-Lichtspiele** 19:00 Uhr „Phantastische  
Tierwesen und wo sie zu finden sind“  
Darmstädter Landstraße 62 Gustavsburg

### KINDER & FAMILIE

**Staatstheater Mainz Gr. H** 11:00 Uhr  
„Drei Haselnüsse für Aschenbrödel“

**Naturhistorisches Museum Mainz** 11:00 Uhr  
„Vorlesestunde Eisbär“

**Mainzer Kammerspiele** 11:00 & 15:00 Uhr  
„Krümel Theater: „Krümel und Stelze“

### EBBES

**Mainz HBF** 10:00 - 16:00 Uhr  
Modellbahn Vorführung im alten grünen  
Waggon (Mainz Hbf, Gleis 13)

**Geographie für Alle** 12:00 Uhr  
„Mainzer Kirchenrippen“  
Eingang St. Quintin-Kirche, Quintinstraße

**Mo** ↓ **9.1.2017**

### THEATER

**Staatstheater Mainz Kl.H** 18:45 Uhr  
„Nathan der Weise“

**Staatstheater Mainz Foyer Kl.H** 18:00 Uhr  
„Poltern Sie doch nicht so in den Tag hinein!“

**Pank & Ratius** 20:00 Uhr „All das Schöne“  
Theatersaal Zum Goldenen Ritter,  
Hauptstr.1, Budenheim

### KONZERT

**Kulturclub Schon Schön** 20:30 Uhr  
Jazz mit „Dimitri Howald Trio (CH)“

### VORTRAG/KURS

**Qi Gong in der Mittagspause** 12:45 Uhr  
Tai Chi-Schule Zhong Dao, Leibnizstr. 52,  
55118 Mainz 06131 / 67 25 33,  
www.zhongdaomainz.de

**Le Poivre**  
FEINKOST



### KÖSTLICHKEITEN AUS FRANKREICH UND ITALIEN

Zum selbst Genießen oder als außergewöhnliches Geschenk im  
Präsentkorb – von Ölen, Gewürzen, Pasteten und Pasta über  
Pralinen, Konfitüren – bis hin zu provenzalischen Nougat.

Le Poivre • Johannisstraße 12 • 55116 Mainz (neben »Huthaus am Dome«)  
Öffnungszeiten: Mo - Fr 10.00 - 19.00 Uhr / Sa 9.00 - 16.00 Uhr  
www.le-poivre-feinkost.de



**MARKENWARE  
EISKALT  
REDUZIERT**

Entdecken Sie  
stark reduzierte  
Markenware  
in unseren neuen  
Räumlichkeiten.

**UHLIG**

Höfchen 2  
55116 Mainz

T 06131 234 252  
uhlig-mainz.com



ZUM GLÄSERNEN TRINKHORN



ÖFFNUNGSZEITEN: Mittwoch – Freitag: 18.00 – 22.00 Uhr  
Samstag: 11.00 – 14.00 & 18.00 – 22.00 Uhr  
Sonntag: 12.00 – 14.00 & 18.00 – 22.00 Uhr  
Jeden Samstag: Brunch ab 11.00 Uhr

NEU  
ERÖFFNET

Kegelbahnstraße 3 • 55286 Wörrstadt-Rommersheim  
tel. 0 67 32 . 600 580 9 • www.zum-trinkhorn.de



**Frauen stärken heißt Familien stärken**



**Ein CARE-Paket hilft**

CARE hilft Frauen mit Ausbildungsprogrammen, Kleinkrediten und Rechtsberatung. So können Frauen das Leben ihrer Kinder und Familien verbessern.

Helfen Sie mit:

Spendenkonto 4 40 40, Sparkasse KölnBonn, BLZ 370 501 98



**Jederzeit erreichbar, 24 Stunden dienstbereit.**

**Wie erreichen Sie uns?**

Wir sind 24 Stunden dienstbereit, um Ihnen mit Rat und Tat zur Seite stehen zu können. Telefonisch erreichen Sie uns immer. Nach Büroschluss wird unsere Telefonnummer zu unserem ständigen Bereitschaftsdienst weitergeleitet.

Geschäftszeiten  
Mo.-Fr.  
von 8 bis 17 Uhr.  
Ständiger  
Bereitschaftsdienst.  
Persönliche Beratung  
zu jeder Zeit.

**Wir stehen Ihnen auch in allen Fragen der Bestattungsvorsorge zur Verfügung.**



**Bischofsplatz 8  
55116 Mainz  
Tel. (0 61 31) 2 85 40**

Wir sind Partner des



Kuratorium  
Deutsche Bestattungskultur e.V.  
Bonn

**Di 10.1.2017**

**THEATER**

Staatstheater Mainz Kl.H 18:45 Uhr „Macbeth“, von William Shakespeare  
Staatstheater Mainz U17 19:30 Uhr „Ready for boarding“

**KONZERT**

Kulturclub Schon Schön 20:30 Uhr „The Bones of J.R. Jones“  
ESG-Bar 21:30 Uhr „Jazz Session“

**KLEINKUNST**

Mainzer Kammerspiele 20:00 Uhr „Schillers sämtliche Werke ... leicht gekürzt“

**MUSEUM/GALERIE**

Dom- und Diözesanmuseum 18:00 Uhr „Kunst, Geschichte und Wein“. Führung durch die Sonderausstellung und Weinprobe

**FILM**

Burg-Lichtspiele 20:00 Uhr „Das kalte Herz“ Darmstädter Landstraße 62 Gustavsborg

**KINDER & FAMILIE**

Naturhistorisches Museum Mainz 16:30 Uhr „Vorlesestunde Eisbär“

**TANZEN/PARTY**

Kulturclub Schon Schön 24:00 Uhr „Tuesday I'm in Love“

**EBBES**

Staatstheater Mainz Gr. H 18:00 Uhr „Armide“, Einblick in die Probenarbeit



Andreas Rebers... „Amen“ über das Wolkenkuckucksheim des Establishments, Unterhaus 13.1.

**Mi 11.1.2017**

**THEATER**

Staatstheater Mainz Kl.H 18:45 Uhr „Stirb bevor du stirbst“, Komödie  
Wormser Theater 20:00 Uhr „Heiße Ecke St. Pauli“, Von-Steuben-Straße 5, 67549 Worms

**KONZERT**

Kulturcafé 21:30 „Jazz am Mittwoch“

**KLEINKUNST**

Mainzer Kammerspiele 20:00 Uhr „Schillers sämtliche Werke ... leicht gekürzt“

**VORTRAG/KURS**

Kulturcafé 18:00 bis 20:00 „Sprachcafé“ Sprechen Sprechen Kommunikation

**FILM**

Bar jeder Sicht 20:15 Uhr „Chanson der Liebe“  
Burg-Lichtspiele 20:00 Uhr „Das kalte Herz“ Darmstädter Landstraße 62 Gustavsborg

**TANZEN/PARTY**

Alexander The Great 20:00 Uhr „Avant Garde“

Kulturclub Schon Schön 23:00 Uhr „Kunterbunter“  
Red Cat 22:00 Uhr „Liebevoll“  
50Grad 22:00 Uhr „Studentsgroove“

**EBBES**

KWB Rheinhessen 18:00 Uhr „Aufaktveranstaltung: 500 Jahre Reformation“ Kirche am Marktplatz in Guntersblum

**Do 12.1.2017**

**THEATER**

Staatstheater Mainz Kl.H 18:45 Uhr „Grimm, Ein Deutsches Märchen“  
Theater Gerry Jansen 20:15 Uhr „Und alles nur für die Familie“ Hellgasse 7 55232 Alzey  
Wormser Theater 20:00 Uhr „Heiße Ecke St. Pauli“, Von-Steuben-Straße 5, 67549 Worms

**KONZERT**

M8 20:00 Uhr „Markus Rill“ HDJ Mitternachtsgasse 8  
Golden Harp Irish Pub 20:00 Uhr „Nicis Open Stage“ im Hauptbahnhof

**KLEINKUNST**

Mainzer Kammerspiele 20:00 Uhr „Schillers sämtliche Werke ... leicht gekürzt“

**LESUNG**

Stadtbibliothek Mainz 16:30 Uhr „Patient Buch sucht Paten“, Rheinallée 3B

**VORTRAG/KURS**

Institut Français 19:00 Uhr Ausstellung: „Das Buch in der Mediendiktatur“

**KINDER & FAMILIE**

Staatstheater Mainz U17 10:00 Uhr „Der Kleine und das Biest“, ab 5J.  
Naturhistorisches Museum Mainz 15:00 Uhr „Vorlesestunde Minis“

**TANZEN/PARTY**

Alexander The Great 20:00 Uhr „80er/90er Rockparty“  
Caveau 22:00 Uhr „The Kids are alright“  
Kulturclub Schon Schön 23:00 Uhr „Alarmstufe Magenta“  
Red Cat 22:00 Uhr „Phatcat“

**EBBES**

Villa Vinum 19:00 Uhr „After Work Party: Best of – Winterweine für den Kaminabend“ Große Bleiche 44

**Fr 13.1.2017**

**THEATER**

Staatstheater Mainz Gr.H 18:45 Uhr „Traurige Zauberer“, Komödie mit Musik  
Staatstheater Mainz Kl.H 18:45 Uhr „Macbeth“, von William Shakespeare  
Theater Gerry Jansen 20:15 Uhr „Und alles nur für die Familie“ Hellgasse 7 55232 Alzey  
Wormser Theater 20:00 Uhr „TAO – Die Kunst des Trommelns“, Von-Steuben-Straße 5, 67549 Worms

**KONZERT**

Kulturclub Schon Schön 20:30 Uhr „Lydmor & Bon Homme“

**KLEINKUNST**

Unterhaus 20:00 Uhr „Andreas Rebers: Amen“ Über das Wolkenkuckucksheim unseres Establishments ist die Wirklichkeit erwacht.

Unterhaus im Unterhaus 20:00 Uhr Lothar Bölck „Dummerland“ oder „Was weiß ich denn?“

Frankfurter Hof 20:00 Uhr „Poetry Slam“ Moderation: Ken Yamamoto und Jens Jekewitz

Mainzer Kammerspiele 20:00 Uhr „Zeitgeist: Liebe, Geschichte eines Gefühls“  
Meenzer Rhoiadel 19:30 Uhr „Die drei Wingertsknorze“ Auktionshaus Schnappenberger Mombach



Still Collins, eine deutsche Genesis / Phil Collins

**VORTRAG/KURS**

Tai Chi 17:15 Uhr „Offene Anfängergruppe“ Tai Chi-Schule Zhong Dao, Leibnizstr. 52, 55118 Mainz 06131 / 67 25 33, www.zhongdaomainz.de

**FILM**

Burg-Lichtspiele 20:00 Uhr „Willkommen bei den Hartmanns“ Darmstädter Landstraße 62 Gustavsborg

**KINDER & FAMILIE**

Staatstheater Mainz Gr. H 11:00 Uhr „Drei Haselnüsse für Aschenbrödel“  
Naturhistorisches Museum 15:30 Uhr „Erzählcafé: Der Jigger und andere Geschichten aus Uganda“  
Naturhistorisches Museum 17:00 Uhr „Taschenlampenführung - Eine unheimliche Safari“ ab 6 Jahren

**TANZEN/PARTY**

Alexander The Great 20:00 Uhr „Nu Metal“  
Caveau 22:00 Uhr „Classic rock jukebox“  
Kulturclub Schon Schön 24:00 Uhr „DasDing“  
Red Cat 22:00 Uhr „Start a Fire“  
Bar jeder Sicht 22:00Uhr „Warm ins Wochenende“

**www.HoTi-EVENTS.de**

**Still Collins**  
14.01.17  
Best of Phil Collins & Genesis live!

**ALAIN FREI**  
24.03.17

**VÜLKENHALL**  
25.03.17

**HOLE FULL OF LOVE** 70's AC/DC **HOLE FULL OF LOVE**  
30.04.17

08.09.17 Urban Priol  
01.11.17 Tobias Mann  
08.12.17 Night Fever  
15.12.17 Ramon Chormann  
16.12.17 Strassenjungs

**Bischofsheim**  
Ramon „In de Wertschaft“  
**Chormann**  
05.02.17 Bauschheim  
VKK bei allen bekannten VKK-Stellen, im Internet unter [www.adtucket.de](http://www.adtucket.de)



Cover-Band, spielt in Bischofsheim am 14.1.

50Grad 22:30 Uhr „Rappers Delight“

**EBBES**

Golden Harp Irish Pub 20:00 Uhr „Karaoke“ im Hauptbahnhof

Weingut Flörsheimer Hof 18:00 Uhr Backeskartoffelessen und Nachtwächterführung Pfarrgasse 7, 65792 Flörsheim-Dalsheim

**Sa** ↓ 14.1.2017

**THEATER**

Staatstheater Mainz Gr. H 19:30 Uhr „Armide“, von Christoph Willibald Gluck  
Premierevorstellung

Staatstheater Mainz Kl.H 18:45 Uhr „Pension Schöller“ Schwank von Carl Laufs

Theater Gerry Jansen 20:15 Uhr „Und alles nur für die Familie“  
Hellgasse 7 55232 Alzey

**KONZERT**

Alexander The Great 20:00 Uhr  
Live on Stage: „Crossplane“

Bürgerhaus Bischofsheim 19:00 Uhr „Still Collins“ Phil Collins Cover  
Im Attich 3, 65474 Bischofsheim

Golden Harp Irish Pub 20:00 Uhr „Pasi der Pogo“ im Hauptbahnhof

Altes E-Werk Nierstein 20:30 Uhr „Stammheim“ A Tribute to Rammstein

Binger Bühne 20:00 Uhr „Michael Sagmeister Trio“  
Martinstraße 3, 55411 Bingen

**KLEINKUNST**

Unterhaus 20:00 Uhr „Andreas Rebers: Amen“ Über das Wolkenkuckucksheim unseres Establishments ist die Wirklichkeit erwacht.

Unterhaus im Unterhaus 20:00 Uhr  
Lothar Böck „Dummerland“ oder  
„Was weiß ich denn?“

Mainzer Kammerspiele 20:00 Uhr  
„Zeitgeist: Liebe, Geschichte eines Gefühls“

Meenzer Rhoiadel 19:30 Uhr  
„Die drei Wingertsknorze“  
Auktionshaus Schnappenberger Mombach

Troll Bühne Burg Layen 20:00 Uhr  
„Dinner for one uff rhoihessisch“

LincolnTheater 20:00 Uhr „Frank Fischer“  
Obermarkt 10, 67547 Worms

**LESUNG**

Die Kulturrei (Zitadelle) 18:30 Uhr  
„Buch trifft Wein“ Zitadellenweg

**MUSEUM/GALERIE**

Stadtrundgang 14:00 Uhr „Mainz von den Anfängen bis heute“, Tourist Service Center, Brückenturm am Rathaus

Landesmuseum Mainz 14:00 - 17:00 Uhr  
„Zeichnen und Skizzieren im Museum“

**TANZEN/PARTY**

Caveau 22:00 Uhr „Die Rock WG“

Kulturclub Schon Schön 24:00 Uhr

„too fast for love“

Red Cat 22:00 Uhr „Back In The Days“

50Grad 22:30 Uhr „Black & House“

**EBBES**

Geographie für Alle 15:11 Uhr  
„Erinnerungen eines Klepperbuben“  
Hauptbahnhof, vor Haupteingang

**So** ↓ 15.1.2017

**THEATER**

Staatstheater Mainz Gr. H 18:00 Uhr  
„Im weissen Rössl“, Operette

Staatstheater Mainz U17 18:00 Uhr  
„Begehren“ von Gesine Schmidt

Wormser Theater 20:00 Uhr „Der letzte der feurigen Liebhaber“ von Neil Simons  
Von-Steuben-Straße 5, 67549 Worms

**KONZERT**

Staatstheater Mainz Foyer Gr. H 11:30 Uhr  
„Sonntagsmatinee“

Caveau 20:00 Uhr  
„Madhouse Matadors & Wortblind“

**KLEINKUNST**

Frankfurter Hof 20:00 Uhr „Tobias Mann“

Mainzer Kammerspiele 20:00 Uhr  
„Robert Kreis: Großstadtfieber“

**MUSEUM/GALERIE**

Nelly's 21:00 Uhr Kunst im Nelly's:  
„Maschera – Dunkle Doppelgänger“  
Josefsstraße 5a, 55118 Mainz

RGZM 12:00 Uhr Workshop  
„Zeichnen im Museum“  
Neutorstraße 2b, 55116 Mainz

Gutenberg-Museum 13:00 Uhr  
„Öffentliche Führung & Druckvorführung“

**FILM**

Burg-Lichtspiele 20:00 Uhr  
„Willkommen bei den Hartmanns“  
Darmstädter Landstraße 62 Gustavsburg

**KINDER & FAMILIE**

Staatstheater Mainz Glasshaus 15:00 Uhr  
„Zweieinander“, ab 3 Jahren

Kulturclub Schon Schön 12 & 16:00 Uhr  
„Puppentheater: Alys Paletti (ehem. Kids im KUZ): Die drei kleine Schweinchen“

Burg-Lichtspiele 16:00 Uhr  
„Robbi, Tobbi und das Fliewatüt“  
Darmstädter Landstraße 62 Gustavsburg

Naturhistorisches Museum Mainz 15:30 Uhr  
„Hand in Hand: Meister Lampe und Grimmbar  
Tierische Märchen“

SMG Ingelheim 16:00 Uhr  
„Robbi, Tobbi und das Fliewatüt“  
Friedrich-Ebert-Str. 13. Ingelheim

**EBBES**

Staatstheater Mainz Kl.H 19:00 Uhr  
„Physik im Theater“, Eine Veranstaltung des  
Mainzer Instituts für Theoretische Physik

Geographie für Alle 12:00 Uhr  
„Mainzer Kirchenrippen“  
Eingang St. Quintin-Kirche, Quintinstraße

**Mo** ↓ 16.1.2017

**THEATER**

Staatstheater Mainz Gr. H 19:30 Uhr  
„Der Fliegende Holländer“, letzte Vorstellung.

Theater im P1 20:00 Uhr „Es bleibt in der Familie“  
Jakob-Welder-Weg 18

**KONZERT**

Kulturclub Schon Schön 20:30 Uhr  
„Ganz schön Jazz mit GangArt“

**KLEINKUNST**

Unterhaus 20:00 Uhr „Kabarett Leipziger Pfeffermühle“ „D-Saster“

**VORTRAG/KURS**

Qi Gong in der Mittagspause 12:45 Uhr  
Tai Chi-Schule Zhong Dao, Leibnizstr. 52,  
55118 Mainz 06131 / 67 25 33,  
www.zhongdaomainz.de

...aus dem SCHOTT ZWIESEL -Werksverkauf wurde:

**TAVOLI\***

**KOCHEN GENIESSEN SCHENKEN**

Der Anlaufpunkt in Mainz, wenn es um Küchenzubehör, Trinkgläser, Geschirr und schöne Wohnaccessoires geht. Hier wird Einkaufen mit Erlebnissen möglich!

**Geschenkbox BAR**

13 teiliges Set von BASIC BAR SELECTION beinhaltet:  
1x Shaker, 6x Longdrink-Gläser und 6x Cocktailschalen



Bruchfest  
Spülmaschinenfest  
Brillant

€ 59,95  
statt € 100,70

**Cilio Saftpresse**



€ 119,00  
statt € 159,00

Bei uns finden Sie eine große Markenvielfalt, unter anderem:



KitchenAid



Informationen zu unseren Veranstaltungen und finden Sie unter:

[www.tavoli-fachmarkt.com](http://www.tavoli-fachmarkt.com)

Haifa Allee 40 (beim Gutenberg-Center) • 55128 Mainz-Bretzenheim  
Telefon 0 61 31 - 33 39 176 • mainz@tavoli-fachmarkt.com

Montag - Freitag 10.00 - 19.00 Uhr  
Samstag 10.00 - 17.00 Uhr

\* ein Unternehmen der ZWIESEL KRISTALLGLAS AG, Zwiessel

**RESTAURANT ZUM GOLDSTEIN**  
SEIT 1747

Perfekte Außen-Location für Ihre Geburtstage, Hochzeiten, Familien-, Firmenfeiern u.v.m.

Immer montags:  
**Alle Schnitzel für 10 €**  
Bitte reservieren Sie schon jetzt!

Öffnungszeiten  
Montag bis Freitag 17.00 - 23.00 Uhr  
Samstag & Sonntag 12.00 - 23.00 Uhr

Karläuserstraße 3 · 55116 Mainz  
Tel. 06131 23 65 76  
kontakt@zum-goldstein.de  
www.zum-goldstein.de

Kochen, Backen und Genießen



55116 Mainz | www.moritz-mainz.de  
Klarastraße 5 | info@moritz-mainz.de  
Fon 06131-231825 • Fax 06131-231824



Monats-Angebot  
Januar  
2017

RÖSLE

### Rösle Kartoffelstampfer

Das Lochbild ermöglicht kraftschonendes Arbeiten. Der Handteller dient zum Abdrücken und zur Hygiene. Durch die planebene runde Fläche bleibt nichts hängen.

statt € 39,95 nur € 24,95\*

\*nur solange Vorrat reicht

EUROPRICE

REPARATUREN  
TV · HIFI · VIDEO · SAT

685656

...schnell und preiswert

RÜHR  
TV · HIFI · VIDEO

komplett repariert bis 19:30 Uhr bis in den Abend

DER MAINZER

AUCH  
ONLINE!

www.dermainzer.net

Di ↓ 17.1.2017

#### THEATER

Staatstheater Mainz Gr. H 19:30 Uhr  
„La Bohème“ Oper von Giacomo Puccini

#### KONZERT

Kulturclub Schon Schön 20:30 Uhr  
„Der Herr Polaris“

#### KLEINKUNST

Unterhaus 20:00 Uhr „Kabarett Leipziger  
Pfeffermühle“ „D-Saster“

Unterhaus im Unterhaus 20:00 Uhr  
„Don Clarke vs. Falk“ Kabarett, Comedy, Poetry.

Mainzer Kammerspiele 20:00 Uhr  
„Frau Müller muss weg“

#### FILM

Burg-Lichtspiele 20:00 Uhr „Die Mitte der  
Welt“ Darmstädter Landstraße 62 Gustavsburg

#### KINDER & FAMILIE

Staatstheater Mainz U17 11:00 Uhr  
„Spinnerling“, ab 8J.

Naturhistorisches Museum Mainz 16:30 Uhr  
„Vorlesestunde Eisbär“

Wormser Theater 16:00 Uhr „Ali Baba und  
die 40 Räuber“ Pflanztheater Kaiserslautern  
Von-Steuben-Straße 5, 67549 Worms

#### TANZEN/PARTY

Kulturclub Schon Schön 24:00 Uhr  
„Tuesday I'm in Love“



Jazz im Atelier Christiane Schauder 20.1.  
Maximilian Shaikh Yousef Quartett

Mi ↓ 18.1.2017

#### THEATER

Frankfurter Hof 20:00 Uhr  
„Danceperados of Ireland“

Theater im P1 20:00 Uhr „Es bleibt in der  
Familie“ Jakob-Welder-Weg 18

#### KLEINKUNST

Unterhaus 20:00 Uhr „Kabarett Leipziger  
Pfeffermühle“ „D-Saster“

Unterhaus im Unterhaus 20:00 Uhr  
„Werner Brix“ Zuckerl.

Wormser Theater 20:00 Uhr  
Christoph Sieber: „Hoffnungslos Optimistisch“  
Von-Steuben-Straße 5, 67549 Worms

Mainzer Kammerspiele 20:00 Uhr  
„Frau Müller muss weg“

#### LESUNG

Stadtbibliothek Mainz 18:30 Uhr  
„Burkhard Engel.- Räuber, Mondschein  
Moritaten!“, Rheinallee 3B, 55116 Mainz

#### VORTRAG/KURS

Kulturcafé 18:00 bis 20:00 „Sprachcafé“  
Sprachen Sprechen Kommunikation

#### MUSEUM/GALERIE

Dom- und Diözesanmuseum 15:00 Uhr  
„Kunst Und Kreppel“

Kunsthalle Mainz 19:00 - 21:00 Uhr  
„Akram Zaatori: Fade into you.“  
Am Zollhafen 3-5

#### FILM

Nelly's 20:00 Uhr Nelly's Filmabend  
„Mainzer Filme für Mainz“ Heiner Brink  
Josefsstraße 5a, 55118 Mainz

ESG-Bar 20:00 Uhr

„Monty Python's Life of Brian“

Bar jeder Sicht 20:15 Uhr „Barash“

Burg-Lichtspiele 20:00 Uhr

„Die Mitte der Welt“  
Darmstädter Landstraße 62 Gustavsburg

#### TANZEN/PARTY

Alexander The Great 20:00 Uhr  
„Avant Garde“

Kulturclub Schon Schön 23:00 Uhr  
„Kunterbunter“

Red Cat 22:00 Uhr „Liebevoll“

50Grad 22:00 Uhr „Studentsgroove“

#### EBBES

KWB Rheinhessen 18:00 Uhr  
„Die Rose vom Ried“, ein Leben in Rheinhessen“  
Weingut Dätwyll, Hauptstr. 11, Wintersheim

Best of Mainz 18:00 Uhr „Der Mainz-Quickie:  
Die (Alt-)Stadt in 90 Minuten“  
Treffpunkt am Fastnachtsbrunnen

Do ↓ 19.1.2017

#### THEATER

Theater Gerry Jansen 20:15 Uhr  
„Und alles nur für die Familie“  
Hellgasse 7 55232 Alzey

Wormser Theater 20:00 Uhr „Ibsens  
Ein Volksfeind“ interpretiert von Rainer Erler  
Von-Steuben-Straße 5, 67549 Worms

#### KONZERT

SWRlive 19:00 Uhr „Raphael Wressnig  
& The Soul Gift Band“ Foyer SWR Funkhaus

M8 20:00 Uhr „Songs In A Small Room“  
HDJ Mitternachtsgasse 8

Golden Harp Irish Pub 20:00 Uhr  
„Nicis Open Stage“ im Hauptbahnhof

#### KLEINKUNST

Unterhaus 20:00 Uhr „Kabarett Leipziger  
Pfeffermühle“ „D-Saster“

Mainzer Kammerspiele 20:00 Uhr  
„Frau Müller muss weg“

#### LESUNG

Frankfurter Hof 20:00 Uhr Max Goldt  
Max Goldt „Foyer des Arts“ liest.

Auditorium Maximum 18:15 Uhr  
„Vom Urriesen Ymir und der Weltenesche  
Yggdrasil“, Johann-Joachim-Becher-Weg

#### MUSEUM/GALERIE

Dom- und Diözesanmuseum 15:00 Uhr  
„Kunst Und Kreppel“

#### FILM

Kunstforum Essenheim 20:00 Uhr  
„Home is not a place“ Pavel Schnabel  
Kirchstraße 2, 55270 Essenheim

#### KINDER & FAMILIE

Staatstheater Mainz Gr. H 10:00 Uhr  
„Drei Haselnüsse für Aschenbrödel“

Naturhistorisches Museum Mainz 15:00 Uhr  
„Vorlesestunde Minis Eisbär“

#### TANZEN/PARTY

Alexander The Great 20:00 Uhr  
„Nachtstrom“ Gothic Darkwave

Caveau 22:00 Uhr „The Kids are alright“

Kulturclub Schon Schön 23:00 Uhr  
„The Goodlife“

Red Cat 22:00 Uhr „Phatcat“

Fr ↓ 20.1.2017

#### THEATER

Theater im P1 20:00 Uhr „Es bleibt in der  
Familie“ Jakob-Welder-Weg 18

Theater Gerry Jansen 20:15 Uhr  
„Und alles nur für die Familie“  
Hellgasse 7 55232 Alzey

#### KONZERT

Staatstheater Mainz Gr. H 19:00 Uhr  
„Sinfoniekonzert“

Atelier Christiane Schauder 20:00 Uhr  
„Shaikh Quartett“, Schießgartenstr. 10 A

Frankfurter Hof 20:00 Uhr „Mari Kodama“  
Japanische Internationale Pianistin

Nelly's 21:00 Uhr „Abgeschminkt & David  
Strack“ Soul-Pop-Songs mit deutschen Texten  
Josefsstraße 5a, 55118 Mainz

Alexander The Great 20:00 Uhr  
Live on Stage: „Purify & Arctic Winter“

#### KLEINKUNST

Unterhaus 20:00 Uhr „Kabarett Leipziger  
Pfeffermühle“ „D-Saster“

Lomo 19:00 Uhr Klaus Brückner und Sunyata  
Kobayashi: „Hermann Hesse tanzt aus der  
Reihe“, Ballplatz 2, 55116 Mainz

Mainzer Kammerspiele 20:00 Uhr  
„Zeitgeist: Mainzer Geheimnisse“

Lincoln Theater 20:00 Uhr  
„Jacqueline Feldmann: Zum Glück verrückt“  
Obermarkt 10, 67547 Worms

#### VORTRAG/KURS

Tai Chi 17:15 Uhr „Offene Anfängergruppe“  
Tai Chi-Schule Zhong Dao, Leibnizstr. 52,  
55118 Mainz 06131 / 67 25 33,

www.zhongdaomainz.de

Zen Meditation 20:15 Uhr  
Tai Chi-Schule Zhong Dao, Leibnizstr. 52,  
55118 Mainz 06131 / 67 25 33,

www.zhongdaomainz.de

#### FILM

Burg-Lichtspiele 20:00 Uhr  
„Deepwater Horizon“  
Darmstädter Landstraße 62 Gustavsburg

#### TANZEN/PARTY

Caveau 22:00 Uhr „Die Rock Spendengala“

Kulturclub Schon Schön 23:00 Uhr  
„Laut & Kantig“

Red Cat 22:00 Uhr „Hold The Line“

50Grad 22:30 Uhr „Stadturlaub“

#### EBBES

Golden Harp Irish Pub 20:00 Uhr  
„Karaoke“ im Hauptbahnhof

Institut Français 14:30 Uhr - 21:30 Uhr  
„Deutsch-Französischer Tag des Weins“

Weingut Flörshheimer Hof 18:00 Uhr  
Backeskartoffelessen und Nachtwächterführung  
Pfarrgasse 7, 65792 Flörshheim-Dalsheim

Geographie für Alle 19:00 Uhr  
„Führung: Die dunklen Seiten von Mainz“  
Treffpunkt: Fastnachtsbrunnen

NABU-Bingen 19:00 Uhr „Waldkauzortrag“  
An den Rheinwiesen 5, 55411 Bingen

Jacqueline Feldmann: Zum Glück verrückt  
im Lincoln Theater Worms 20.1.





Judo im Erbacher Hof aus Anlass des Deutsch-Französischen Tages am 21.1.

**Stadtrundgang** 14:00 Uhr „Mainz von den Anfängen bis heute“, Tourist Service Center, Brückenturm am Rathaus

**SPORT**

**Erbacher Hof** (Kettlersaal) 15:00 Uhr „Judo“ Deutsch-Französisches Freundschaftsduell Eintritt Frei

**Sporthalle BBS I + III** 9:00Uhr bis 17:00 Uhr „30. Mainzer 3W-Kendo-Turnier 2017“ Am Judensand 8 + 12

**TANZEN/PARTY**

**Kulturcafé** 22:00 Uhr „Horror Highschool“

**Alexander The Great** 20:00 Uhr „Old Time Lindenbaum Revival“

**Caveau** 22:00 Uhr „Die Rock WG“

**Kulturclub Schon Schön** 24:00 Uhr „6 Jahre Tapetenwechsel“

**Red Cat** 22:00 Uhr „Pop Explosion“

**50Grad** 22:30 Uhr „Black & House“

**Imperial** 22:00 Uhr „80er / 90er Party“

**EBBES**

**Staatstheater Mainz Foyer Gr. H** 11:30 Uhr „Unbekannte Theaterwege“, Öffentliche Führung

**Auditorium Maximum** 18:30 Uhr „Burns Night“ Ein ein Fest zu Ehren des schottischen Dichters Robert Burns.

**Geographie für Alle** 14:30 Uhr „Historische Wirtshäuser“ Treffpunkt: Innenhof Gutenberg-Museum

**FASTNACHT**

**Narrenschiff der GdP** 18:11 Uhr „Närr./musikalische Weinprobe“ Rheinufer zwischen Schloss und Hilton Hotel

Sa 21.1.2017

**THEATER**

**Staatstheater Mainz Kl.H** 18:45 Uhr „Pension Schöller“ Schwank von Carl Laufs

**Staatstheater Mainz Glasshaus** 14:30 Uhr „Ein Nachmittag mit Gluck“

**Christuskirche** 19:30 Uhr „Shift“ Ein Tanzprojekt zum Reformationsjubiläum

**Theater Gerry Jansen** 20:15 Uhr „Und alles nur für die Familie“

Hellgasse 7 55232 Alzey

**KONZERT**

**Staatstheater Mainz Gr. H** 19:00 Uhr „Sinfoniekonzert“

**Frankfurter Hof** 20:00 Uhr „Malia“

**Jazz mit Jim** 20:00 Uhr „Sven Bergmann Quartett“, M8 HDJ

**Kulturclub Schon Schön** 20:30 Uhr „Tex - Solo (TV Noir)“

**Chilli Pepper Rock Cafe** 21:00 Uhr „Ariadne's Beard“: Folk. Rheinstraße 4

**Bar jeder Sicht** 20:15 Uhr „Deutsch-Französische Lounge-Musik“

**Burg-Lichtspiele** 20:00 Uhr „Olaf Lenk“ Darmstädter Landstraße 62 Gustavsburg

**SMG Ingelheim** 20:00 Uhr „Saffron Sun“ Friedrich-Ebert-Str. 13. Ingelheim

**Altes E-Werk Nierstein** 20:30 Uhr „U12“ A Tribute to U2

**KLEINKUNST**

**Unterhaus** 20:00 Uhr „Kabarett Leipziger Pfeffermühle“, „D-Saster“

**Wormser Theater** 20:00 Uhr „Thekla Carola Wied: Stürmische Zeiten“ Von-Steuben-Straße 5, 67549 Worms

**Mainzer Kammerspiele** 20:00 Uhr „Zeitgeist: Mainzer Geheimnisse“

**Troll Bühne Burg Layen** 20:00 Uhr „Erleuchtung für Anfänger“

**LESUNG**

**Binger Bühne** 18:30 Uhr Maria Rosenstein liest: „Zukunftszüge“ Martinststraße 3, 55411 Bingen

**MUSEUM/GALERIE**

**Galerie Mainzer Kunst** 11:00 Uhr Vernissage: „archetypisch“ Weihergarten 11 55116 Mainz/

**Landesmuseum Mainz** 14:00 - 17:00 Uhr „Zeichnen und Skizzieren im Museum“

So 22.1.2017

**THEATER**

**Staatstheater Mainz Gr.H** 20:00 Uhr „Traurige Zauberer“, Komödie mit Musik

**KONZERT**

**Villa Musica** 11:00 Uhr „Ein Cello erzählt aus seinem Leben“, Alexander Hülshoff, Violoncello Ilona Schulz, Erzählerin

**KLEINKUNST**

**Unterhaus** 20:00 Uhr „Basta!“

**Lomo** 19:00 Uhr Mathias Kreck und Luitgard Ilg „Mhoc3“, Musik x Mathematik x Malerei Ballplatz 2, 55116 Mainz

**MUSEUM/GALERIE**

**RGZM** 14:30 Uhr Öffentliche Führung „Frachtschiffahrt im Römischen Reich.“ Neutorstraße 2b, 55116 Mainz

**Gutenberg-Museum** 13:00 Uhr „Öffentliche Führung & Druckvorführung“

**FILM**

**Burg-Lichtspiele** 19:00 Uhr „Deepwater Horizon“ Darmstädter Landstraße 62 Gustavsburg

**KINDER & FAMILIE**

**Staatstheater Mainz Gr. H** 11 & 14:00 Uhr „Drei Haselnüsse für Aschenbrödel“

**Burg-Lichtspiele** 16:00 Uhr „Die Vampirschwestern 3“ Darmstädter Landstraße 62, Gustavsburg

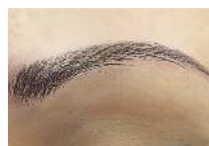
**Naturhistorisches Museum Mainz** 11:00 Uhr „Vorlesestunde Eisbär“

**SPORT**

**Fußball** 17:30 Uhr FSV Mainz 05 - 1. FC Köln Opel Arena

**EBBES**

**Geographie für Alle** 12:00 Uhr „Mainzer Kirchenrippen“ Eingang St. Quintin-Kirche, Quintinstraße



Schön Entspannt  
Kosmetik & Permanent-Make-up

Alte Landstr. 6 · 55268 Nieder-Olm · Tel. (0 61 36) 99 41 471  
www.schoen-entspannt-nieder-olm.de

Alle Jahre wieder die guten Vorsätze für das Neue Jahr.

Mit dem neuen Permanent Microlining unterstütze ich Sie, »permanent« elegant und gut aussehend zu sein.



Berufliche Neuorientierung

# 2017 beruflich neu durchstarten?

Wir unterstützen Sie dabei

**Outplacement50plus**  
Individuell und erfolgreich zur beruflichen Neuorientierung

Wilhelm-Theodor-Römheld-Str. 14  
55130 Mainz  
Tel. (06131) 921 3570  
[www.outplacement50plus.com](http://www.outplacement50plus.com)

DAS OPPENHEIMER UNTERGRUNDDINNER

# LEICHE IM LABYRINTH

27. und 28. Januar  
17. und 18. März  
29. und 30. April  
13. und 14. Oktober  
17. und 18. November

Genießen Sie ein 5-Gang-Dinner und eine witzige Krimi-Show im Oppenheimer Kellergewölbe

eventdinner.com  
essen wird erlebnis

Tickethotline 01806 / 700 733  
Preise ab 1,70 € (inkl. 0,60 €)

→ Fr., 06.01. **ausverkauft**  
**KOOL SAVAS** Zusatztermin  
 → Fr., 13.01.  
**POETRY SLAM Mainz**  
 → So., 15.01./Wiesbaden  
 Herzog-Friedrich-August-Saal  
 Jubiläumsprogramm  
**TOBIAS MANN**  
 → Mi., 18.01.



→ Do., 19.01.  
**MAX GOLDT**  
 → Fr., 20.01.  
 SWR 2 Internationale Pianisten  
**MARI KODAMA**  
 → Sa., 21.01.  
**MALIA**  
 „Malawi Blues / Njira“  
 → Mi., 25.01.  
**BEADY BELLE**  
 → Do., 26.01.  
**TOMATITO y Grupo**  
 Flamenco Nuevo  
 → So., 29.01.  
**CEMIL QOCGIRI**  
 „Zalal“  
 → Mo., 30.01.  
**TITANIC BOYGROUP**  
 „Comeback - Die Rückkehr der  
 Satire-Zombies“  
 → Mi., 01.02.  
**KLÜPFL & KOBR**  
 „Achtung Lesensgefahr“  
 → Do., 02.02.  
**MUNDSTUHL**  
 → Fr.+ Sa., 03.+04.02. je 20 Uhr,  
 → So., 05.02. um 19 Uhr



→ Mi., 08.02.  
**LALELU - a cappella comedy**  
 → So., 12.02.  
**LAMBCHOP** „Flotus“  
 → Mo., 13.02.  
**WILLY ASTOR**  
 → Di., 14.02.  
**FAISAL KAWUSI**  
 → Mi., 15.02.  
**THE UNITED KINGDOM**  
**UKULELE ORCHESTRA**  
 → Do., 16.02.  
**ROLF MILLER**

→ Fr., 24.02./21:11 Uhr  
**FRED KELLNER & DIE**  
**FAMOSE SOULSISTER**  
 → So., 05.03.  
 Italiens Kultband  
**ELIO E LE STORIE TESE**  
 → Fr., 10.03.  
**GEORG RINGSGWANDL**  
 → Sa., 11.03.  
**TIM FISCHER**  
 → Fr., 24.03./Rheingoldhalle  
**JOHANN KÖNIG**  
 → Di., 28.03.  
**ANA MOURA** „Desfado“  
 → Mi., 29.03.  
**NICOLE JÄGER**  
 Lesung „Ich darf das, ich bin selber dick“  
 → Do., 30.03.  
**KLAUS HOFFMANN**  
 → Sa., 01.04.  
**CAVEWOMAN**  
 mit Ramona Krönke  
 → Mi., 26.04.  
**PINK MARTINI**  
 → Fr., 28.04.  
**MÄNNERABEND**  
 mit Felix Theissen + Roland Baisch  
 → So., 21.05.  
**NATURALLY 7**  
 → Do., 01.06.  
**GAYLE TUFTS**  
 → Fr.+Sa., 09.+10.06.  
**„ERWIN PELZIG“**  
**FRANK-MARKUS BARWASSER**  
 → Fr., 29.09./Rheingoldhalle  
**JETHRO TULL** by Ian Anderson

→ Do., 08.06./20 h/Frankfurter Hof  
**JOSHUA REDMAN TRIO**  
 → Fr., 23.06./20 h/Open Air  
 An der Burgkirche Ingelheim  
**CHRIS DE BURGH & Band**  
 → Fr., 30.06./19 h/Taubertsbergbad  
**MARK FORSTER**  
 → Sa., 01.07./19 h/Volkspark  
**SARAH CONNOR**  
 → So., 02.07./19 h/Volkspark  
**PHILIPP POISEL**  
 → Fr., 07.07./19 h/Zitadelle  
**JENNIFER ROSTOCK**  
 → So., 09.07./19 h/Domplatz  
**BEN BECKER liest**  
 „Ich, Judas - Einer unter euch wird mich verraten.“  
 → Fr., 14.07./20 h/Open Air  
 An der Burgkirche Ingelheim  
**MNOZIL BRASS**  
 → So., 30.07./19 h/Volkspark  
**GREGORY PORTER**  
 → Sa., 05.08./19 h/Cassian Carl  
**NAMIKA & special guests**

24 TERMINE

Mo ↓ 23.1.2017

**KONZERT**  
 Unterhaus 20:00 Uhr „Ulla Meinecke“  
 Kulturclub Schon Schön 20:30 Uhr  
 „Ganz schön Jazz mit DogOn“

**VORTRAG/KURS**  
 Qi Gong in der Mittagspause 12:45 Uhr  
 Tai Chi-Schule Zhong Dao, Leibnizstr. 52  
 55118 Mainz 06131 / 67 25 33  
 www.zhongdaomainz.de

**KINDER & FAMILIE**  
 Staatstheater Mainz U17 10:00 Uhr  
 „Der Kleine und das Biest“, ab 5 Jahren

Di ↓ 24.1.2017

**THEATER**  
 Staatstheater Mainz Gr. H 19:30 Uhr  
 „Armide“, Oper  
 Christuskirche 19:00 Uhr „Shiff“  
 Ein Tanzprojekt zum Reformationsjubiläum  
 Mainzer Kammerspiele 20:00 Uhr  
 „Terror“ von Ferdinand von Schirach“

**VORTRAG/KURS**  
 Naturhistorisches Museum Mainz 18:30 Uhr  
 „StadtNatur - Lebensqualität vor jeder Haustür!“  
**MUSEUM/GALERIE**  
 Zentrum Baukultur 18:30 Uhr Ausstellung  
 „Mehr Genuss - Architekturpreis Wein 2016“  
 Rheinstr. 55, 55116 Mainz

**FILM**  
 Burg-Lichtspiele 20:00 Uhr „Austerlitz“  
 Darmstädter Landstraße 62 Gustavsburg

**KINDER & FAMILIE**  
 Staatstheater Mainz Gr. H 11:00 Uhr  
 „Unendliche Nacht“, Tanzstück von  
 Alessandra Corti ab 11 Jahren  
 Naturhistorisches Museum Mainz 16:30 Uhr  
 „Vorlesestunde Eisbär“

**TANZEN/PARTY**  
 Kulturclub Schon Schön 24:00 Uhr  
 „Tuesday I'm in Love“

Mi ↓ 25.1.2017

**THEATER**  
 Christuskirche 19:00 Uhr „Shiff“  
 Ein Tanzprojekt zum Reformationsjubiläum  
 Mainzer Kammerspiele 20:00 Uhr  
 „Terror“ von Ferdinand von Schirach“

**KONZERT**  
 Frankfurter Hof 20:00 Uhr „Beady Belle“  
 Staatstheater Mainz Gr. H 19:00 Uhr  
 „Wie klingt Heimat“, Konzert

**KLEINKUNST**  
 Unterhaus 20:00 Uhr „Florian Schroeder &  
 Volkmar Staub“ Zugabe!

**VORTRAG/KURS**  
 Kulturcafé 18:00 bis 20:00 „Sprachcafé“  
 Sprachen Sprechen Kommunikation

**FILM**  
 Capitol 20:00 Uhr „Europe Outdoor Film Tour“  
 Bar jeder Sicht 20:15 Uhr „Die Zeugen“  
 Burg-Lichtspiele 20:00 Uhr „Austerlitz“  
 Darmstädter Landstraße 62 Gustavsburg

**TANZEN/PARTY**  
 Alexander The Great 20:00 Uhr  
 „Avant Garde“  
 Kulturclub Schon Schön 23:00 Uhr  
 „Kunterbunter“  
 Red Cat 22:00 Uhr „Liebevoll“  
 50Grad 22:00 Uhr „Studentsgroove“

**EBBES**  
 KWB Rheinhessen 18:00 Uhr  
 „Eine quirilige Weinprobe von Frauen für Frauen“  
 Pollers Häusje, Grabenstraße 55  
 55124 Mainz-Gonsenheim



Frank Berzbach: „Form Bewusst Sein“  
 Erlesenes&Büchergilde 19:00 Uhr

Do ↓ 26.1.2017

**THEATER**  
 Christuskirche 19:00 Uhr „Shiff“  
 Ein Tanzprojekt zum Reformationsjubiläum  
 Mainzer Kammerspiele 20:00 Uhr  
 „Terror“ von Ferdinand von Schirach“  
 Theater Gerry Jansen 20:15 Uhr  
 „Und alles nur für die Familie“  
 Hellgasse 7 55232 Alzey

**KONZERT**  
 Frankfurter Hof 20:00 Uhr  
 „Tomatito y Grupo“, Flamenco  
 M8 20:00 Uhr „Mathew James White (NZL)  
 Kiwi dream folk rock“ HDJ Mitternachtsgasse 8  
 Burg-Lichtspiele 20:00 Uhr  
 „Axel Schmitt Quartett feat. Steve Brown“  
 Darmstädter Landstraße 62 Gustavsburg  
 Golden Harp Irish Pub 20:00 Uhr  
 „Nicis Open Stage“ im Hauptbahnhof

**KLEINKUNST**  
 Unterhaus 20:00 Uhr „Walter Sittler“  
 liest Dieter Hildebrandt.  
 Unterhaus im Unterhaus 20:00 Uhr  
 „Heinz Gröning: Heinzgartig!“  
 LincolnTheater 20:00 Uhr  
 „Der Tod: Happy Endstation“  
 Obermarkt 10, 67547 Worms

**LESUNG**  
 Bar jeder Sicht 19:30 Uhr  
 „Tadzios Brüder“. von Prof. Guido Fuchs  
 Gutenberg-Museum 19:00 Uhr  
 Performance Konzert zu Walter Ruttmanns  
 „Berlin - Symphonie einer Großstadt“  
 Erlesenes&Büchergilde  
 Buchhandlung Silke Müller 19:00 Uhr  
 Frank Berzbach: „Form Bewusst Sein“  
 Neubrunnenstr. 17

**Auditorium Maximum** 18:15 Uhr  
 „Haydns Blick durchs Teleskop“  
 Johann-Joachim-Becher-Weg





**KINDER & FAMILIE**

**Staatstheater Mainz Gr. H** 11:00 Uhr  
 „Unendliche Nacht“, Tanzstück von  
 Alessandra Corti ab 11 Jahren  
**Naturhistorisches Museum Mainz** 15:00 Uhr  
 „Vorlesestunde Eisbär“  
**Reduit** 15:00 Uhr Kindertheater „Der Kleine  
 Muck“ Am Rheinufer 55252 Mainz-Kastel

**TANZEN/PARTY**

**Alexander The Great** 20:00 Uhr  
 „80er/90er Rockparty“  
**Caveau** 22:00 Uhr „The Kids are alright“  
**Kulturclub Schon Schön** 23:00 Uhr  
 „Alarmstufe Magenta“  
**Red Cat** 22:00 Uhr „Phatcat“

**FASTNACHT**

**Kurfürstliches Schloss** 19:33 Uhr  
 Sitzung der Mainzer Prinzengarde e.V.

**Fr** ↓ **27.1.2017**

**THEATER**

**Staatstheater Mainz Kl.H** 18:45 Uhr  
 „Die Physiker“, Komödie von Friedrich Dürrenmatt  
**Christuskirche** 19:00 Uhr „Shift“  
 Ein Tanzprojekt zum Reformationsjubiläum  
**Theater Gerry Jansen** 20:15 Uhr  
 „Und alles nur für die Familie“  
 Helligasse 7 55232 Alzey  
**Novotel Mainz** 19:30 Uhr Dinner Krimi  
 „Mord an Bord, Mylord!“ Augustusstraße 6



**Mord in Oppenheim** 19:30 Uhr  
**Kulturkeller der Stadt Oppenheim**  
 Karten ab 79,- Euro  
[www.eventdinner.com](http://www.eventdinner.com)

**KONZERT**

**Jazz mit Jim** 20:00 Uhr,  
 „Goldings / Bernstein / Stewart“ USA  
 M8 Haus der Jugend  
**Nelly's** 21:00 Uhr „The Wide Plains“  
 Josefsstraße 5a, 55118 Mainz  
**Alexander The Great** 20:00 Uhr  
 „Battle Against The Empire“  
**KulturGUT Bechtolsheim** 19:00 Uhr  
 „Jessica Gall Trio“  
**Buchhandlung Hugendubel** 17:30 Uhr  
 Der Mainzer Blues-Musiker „Chris Jones“  
**Institut Français** 19:30 Uhr :  
 „Konzert des Cello-Ensembles Mainz-Dijon“

**KLEINKUNST**

**Unterhaus** 20:00 Uhr „Mathias Tretter“  
**Unterhaus im Unterhaus** 20:00 Uhr  
 „Heinz Gröning: Heinzigartig!“  
**Mainzer Kammerspiele** 20:00 Uhr  
 „Sternstunden: Die Geschichte des Denkens“  
**Meenzer Rhoiadel** 19:30 Uhr  
 „Die drei Wingertsknoze“  
 Auktionshaus Schnappenberger Mombach  
**Performance Art Depot** 20:00 Uhr  
 „The smile between my lips“ Schmitt & Schulz

**LESUNG**

**Villa Vinum** 19:30 Uhr Lesung mit Jürgen  
 Mathäß: „Schweigen“ Große Bleiche 44

**VORTRAG/KURS**

**Tai Chi** 17:15 Uhr „Offene Anfängergruppe“  
 Tai Chi-Schule Zhong Dao, Leibnizstr. 52,  
 55118 Mainz 06131 / 67 25 33,  
[www.zhongdaomainz.de](http://www.zhongdaomainz.de)

**MUSEUM/GALERIE**

**Museum für Antike Schifffahrt** 16:00 Uhr  
 „Sind wir bereit zu teilen?“ Diskussion.  
**Haus Burgund** ab 9:00 Uhr Fotografien:  
 „Unterwegs in Burgund-Franche-Comté“  
 Flachsmarktstraße 36

**FILM**

**Burg-Lichtspiele** 20:00 Uhr  
 „Florence Foster Jenkins“  
 Darmstädter Landstraße 62 Gustavsburg

**KINDER & FAMILIE**

**Staatstheater Mainz Gr. H** 11 & 19:30 Uhr  
 „Unendliche Nacht“, Tanzstück von Alessandra  
 Corti ab 11 Jahren

**TANZEN/PARTY**

**Caveau** 22:00 Uhr „Crossing all Over“  
**Kulturclub Schon Schön** 23:00 Uhr  
 „Blockparty“  
**Red Cat** 22:00 Uhr „Schüttel Dein Speck“  
**Bar jeder Sicht** 22:00 Uhr  
 „Warm ins Wochenende“  
**50Grad** 22:30 Uhr „Semester Closing Party“

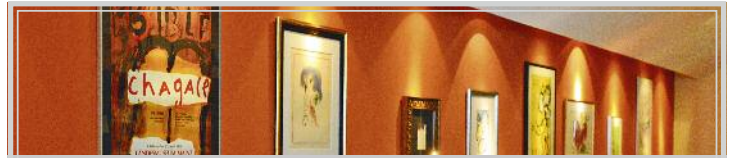
**FASTNACHT**

**Rheingoldhalle** 18:00 Uhr  
 MCV Fanzelsitzung

**EBBES**

**Golden Harp Irish Pub** 20:00 Uhr  
 „Karaoke“ im Hauptbahnhof  
**Binger Bühne** 19:00 Uhr  
 „Burns Night“ Ein ein Fest zu Ehren des  
 schottischen Dichters Robert Burns.  
 Martinstraße 3, 55411 Bingen  
**Weingut Flörsheimer Hof** 18:00 Uhr  
 Backeskartoffelessen und Nachtwächterführung  
 Pfarrgasse 7, 65792 Flörsheim-Dalsheim  
**Geographie für Alle** 18:30 Uhr  
 „Auf Nachtwache in Mainz“ Treffpunkt:  
 Fastnachtsbrunnen, Schillerplatz  
**Oppenheimer Untergrund** 19:30 Uhr  
 „Leiche im Labyrinth“ Das Untergründdinner  
 Kulturkeller der Stadt Oppenheim  
 Krämerstraße 38, 55276 Oppenheim  
[www.eventdinner.com](http://www.eventdinner.com)

**Jazz mit Jim** 20:00 Uhr,  
 „Goldings / Bernstein / Stewart“ USA  
**Haus der Jugend, Mitternachtsgasse** 8



**LaGallerie**

RESTAURANT & WEINBAR & TERRASSE



All unseren Gästen:

**Ein gesundes und erfolgreiches Jahr 2017!**

Di bis Sa 11.30 bis 14.30 Uhr & 18.00 bis 23.30 Uhr  
 Gaustr. 29 | 55116 Mainz | Tel. 0 61 31 - 69 69 414  
[genuss@lagallerie-mainz.de](mailto:genuss@lagallerie-mainz.de) | [www.lagallerie-mainz.de](http://www.lagallerie-mainz.de)

**Das komplette Büro**  
**Ihr Büroprofi aus Mainz.**



**Bürobedarf**  
**Lagerverkauf**  
**mit Beratung**



**Online-Shop**  
**günstiger**  
**einkaufen**  
**im Netz**



**Büromöbel**  
**Ausstellungs-**  
**räume**  
**Büroplanung**



**Beratung**  
**auch vor Ort**



**Bürotechnik**  
**mit eigenem**  
**Kundendienst**



**Liebigstraße 9-11**  
**55120 Mainz -**  
**Mombach**  
**Tel (06131) 68 20 11**

[www.büro-jung.de](http://www.büro-jung.de)

**Naturheilpraxis für Ganzheitsmedizin**  
**JÔSKA FIEDERMUTZ**

**HEILPRAKTIKER • AUSGEBILDETER DR. F.X. MAYR-THERAPEUT**

**Regenerationskuren** nach Dr. F.X. Mayr  
**Colon-Hydro-Therapie** Dickdarmspülung  
**H.O.T.-Therapie** nach Prof. Dr. Wehrli



Lotharstrasse 1 · 55116 Mainz · fon 061 31/22 18 70 · fax 0 61 31 / 66 92 132  
 email: [j-fiedermutz@versanet.de](mailto:j-fiedermutz@versanet.de) · [www.mayr-kuren-mainz.de](http://www.mayr-kuren-mainz.de)



SOMMER  
SONNE  
FREIZEIT

Sie lesen gern und viel?

Kaufen Sie sich keine Zeitschriften mehr.  
Beim Zentral Lesezirkel mieten Sie Ihre  
Lieblingszeitschriften bis zu 60%  
günstiger als am Kiosk.

ZENTRAL  
LESEZIRKEL

06131 - 21 21 433  
info@zentral-lesezirkel.de



# Heimat los

Helfen Sie Flüchtlingskindern dort, wo die Not am größten ist.

**DZI**  
Spenden-Siegel

**kinder not hilfe**

**kindernothilfe.de**

## TERMINE 26

DER MAINZER 1/2017

Sa ↓ 28.1.2017

### THEATER

**Staatstheater Mainz Gr. H** 19:30 Uhr  
„La Bohème“ Oper von Giacomo Puccini  
**Staatstheater Mainz Kl.H** 18:45 Uhr  
„Macbeth“ William Shakespeare  
**Christuskirche** 19:00 Uhr „Shift“  
Ein Tanzprojekt zum Reformationsjubiläum  
**Theater Gerry Jansen** 20:15 Uhr  
„Und alles nur für die Familie“  
Hellgasse 7 55232 Alzey

### KONZERT

**Atelier Christiane Schauder** 20:00 Uhr  
„Alexandra Lehmler Quartett“, Jazz  
**Jazz mit Jim** 20:00 Uhr,  
„Fabitri“, M8 Haus der Jugend  
**Altes E-Werk Nierstein** 20:30 Uhr  
„MayQueen“ A Tribute to Queen

### KLEINKUNST

**Unterhaus** 20:00 Uhr „Carrington-Brown“  
**Unterhaus im Unterhaus** 20:00 Uhr  
„Hans Gerzlich: So kann ich nicht arbeiten!“  
**Mainzer Kammerspiele** 20:00 Uhr  
„Sternstunden: Die Geschichte des Denkens“



*Neues vom Puppenflüsterer*  
**Unterhaus 30.1. Benjamin Tomkins**

**Meenzer Rhoiadel** 19:30 Uhr  
„Die drei Wingertsknorze“  
Auktionshaus Schnappenberger Mombach  
**Performance Art Depot** 20:00 Uhr  
„The smile between my lips“ Schmitt & Schulz  
**Troll Bühne Burg Layen** 20:00 Uhr  
„Dinner for one uff rhoihessisch“

### VORTRAG/KURS

**Best of Mainz** 15:00 bis 17:00 Uhr  
„Die Neustadt – Von historisch bis hip“  
Treff Verkehrszentrum Mainz, Bahnhofplatz 6 A

### MUSEUM/GALERIE

**Stadtrundgang** 14:00 Uhr „Mainz von den Anfängen bis heute“, Tourist Service Center, Brückenturm am Rathaus



*Der kurdische Sänger und Saz-Spieler*  
**Cemil Qocgiri im Frankfurter Hof am 29.1.**

### TANZEN/PARTY

**Alexander The Great** 20:00 Uhr  
„Hardrocktime“  
**Caveau** 22:00 Uhr „Die Rock WG“  
**Kulturclub Schon Schön** 23:00 Uhr  
„Soul Explosion“  
**Red Cat** 22:00 Uhr „Tanz 2000+“  
**50Grad** 22:30 Uhr „Black & House“

### EBBES

**Flohmarkt an der Uni Mainz** 7 - 13:00 Uhr  
Universitätsparkplatz Dalheimer Weg  
**Staatstheater Mainz** 11:11 Uhr - 15:00 Uhr  
Kostümverkauf des Staatstheaters Mainz  
**Geographie für Alle** 14:11 Uhr  
„Im Saal un uff de Gass“ Treffpunkt:  
Fastnachtsbrunnen, Schillerplatz  
**Oppenheimer Untergrund** 19:30 Uhr  
„Leiche im Labyrinth“ Das Untergrunddinner  
Kulturkeller der Stadt Oppenheim  
Krämerstraße 38, 55276 Oppenheim  
www.eventdinner.com

### FASTNACHT

**Kurfürstliches Schloss** 18:11 Uhr  
MCC - 1. Prunkfremdensitzung  
**Töngeshalle Ebersheim** 16:00 Uhr  
Prunkszung des Ebersheimer Carneval Verein  
**Bürgerhaus Mainz-Lerchenberg** 18:00 Uhr  
Große Sitzung der Mainzer Husaren Garde  
**Narrenschiff der GdP** 18:11 Uhr  
„Rheinnixen- (Damen) Sitzung“  
Rheinufer zwischen Schloss und Hilton Hotel

So ↓ 29.1.2017

### THEATER

**Staatstheater Mainz Gr. H** 19:30 Uhr  
„Carmina Burana“, Oper von Carl Orff  
**Staatstheater Mainz U17** 18:00 Uhr  
„Philoktet“ von Heiner Müller - Premiere.

### KONZERT

**Frankfurter Hof** 19:00 Uhr „Cemil Qocgiri“





**Wormser Theater** 20:00 Uhr  
„Stefanie Neigel Band“  
Von-Steuben-Straße 5, 67549 Worms

**Weisenaue Synagoge** 17:00 Uhr  
3. Kammermusik in der Synagoge

**KLEINKUNST**

**LincolnTheater** 20:00 Uhr  
„Martin Zingsheim: Kopfkino“  
Obermarkt 10, 67547 Worms

**LESUNG**

**Stadthistorisches Museum** 15:00 Uhr  
Veranstaltung zum Tag des Gedenkens an die Opfer des Nationalsozialismus  
Mainz, Zitadelle Bau D

**MUSEUM/GALERIE**

**RGZM** 15:00 Uhr Öffentliche Führung  
„Familien Sonntag im RGZM“  
Neutorstraße 2b, 55116 Mainz

**Gutenberg-Museum** 13:00 Uhr  
„Öffentliche Führung & Druckvorführung“

**FILM**

**Burg-Lichtspiele** 19:00 Uhr  
„Florence Foster Jenkins“  
Darmstädter Landstraße 62 Gustavsburg

**KINDER & FAMILIE**

**Staatstheater Mainz Glasshaus** 15:00 Uhr  
„Zweieinander“ ab 3 Jahren

**Burg-Lichtspiele** 16:00 Uhr „Sing“  
Darmstädter Landstraße 62 Gustavsburg

**Fußball** 17:30 Uhr  
FSV Mainz 05 - Borussia Dortmund  
Opel Arena

**EBBES**

**Park Inn Hotel** 18:00 Uhr  
Musical Dinner: „Bon Voyage“  
Haifa-Allee 8, 55128 Mainz

**Mo** ↓ **30.1.2017**

**THEATER**

**Staatstheater Mainz Gr. H** 19:30 Uhr  
„Armide“, Oper

**Staatstheater Mainz Kl.H** 18:45 Uhr  
„Nathan der Weise“

**KONZERT**

**Kulturclub Schon Schön** 20:30 Uhr  
„Ganz schön Jazz mit Shaikh-Quartett“

**Ev. Friedenskirche** 19:30 Uhr  
„Peter Orloff & Schwarzmeer Kosaken-Chor“  
Ev. Friedenskirche Pstallozziplatz 2-4a  
55120 Mainz-Mombach

**KLEINKUNST**

**Unterhaus** 20:00 Uhr *Benjamin Tomkins*  
„King Kong und die weiße Barbie“

**Frankfurter Hof** 19:00 Uhr  
„Titanic Boygroup“ Satire-Zombies“

**VORTRAG/KURS**

**Qi Gong in der Mittagspause** 12:45 Uhr  
Tai Chi-Schule Zhong Dao, Leibnizstr. 52,  
55118 Mainz 06131 / 67 25 33,  
www.zhongdaomainz.de

**KINDER & FAMILIE**

**Staatstheater Mainz Gr. H** 11:00 Uhr  
„Drei Haselnüsse für Aschenbrödel“

**Di** ↓ **31.1.2017**

**THEATER**

**Staatstheater Mainz Kl.H** 18:45 Uhr  
„Die Physiker“, Komödie von Friedrich Dürrenmatt

**Staatstheater Mainz Glasshaus** 19:30 Uhr  
„Hom – Das Schweigen der Männer“

**Dorett Bar** 20:00 Uhr „All das Schöne“

**KONZERT**

**Kulturclub Schon Schön** 20:30 Uhr  
„Yalta Club (FR)“ Das sechsköpfige Gespann  
aus Paris und Berlin meldet sich zurück

**KLEINKUNST**

**Unterhaus** 20:00 Uhr *Benjamin Tomkins*  
„King Kong und die weiße Barbie“  
Tomkins wurde mit zahlreichen Comedypreisen  
u.a. mit dem Prix Pantheon ausgezeichnet

**Unterhaus im Unterhaus** 20:00 Uhr  
„Axel Pätz: Realpätztheorie“

**Mainzer Kammerspiele** 20:00 Uhr  
„Der Hundertjährige der aus dem Fenster stieg  
und verschwand“

**FILM**

**Burg-Lichtspiele** 20:00 Uhr  
„Welcome to Norway“  
Darmstädter Landstraße 62 Gustavsburg

**KINDER & FAMILIE**

**Staatstheater Mainz Gr. H** 11:00 Uhr  
„Drei Haselnüsse für Aschenbrödel“

**Staatstheater Mainz U17** 10:00 Uhr  
„Hamed und Sherifa“, ab 8 J.

**Naturhistorisches Museum Mainz** 16:30 Uhr  
„Vorlesestunde Eisbär“

*Peter Orloff & die Schwarzmeer Kosaken.*  
**Montag 30.1.2017, 19:30 Uhr**  
*Friedenskirche Mainz-Mombach*



**BEGINNEN SIE IHRE EIGENE WEINTRADITION. WERDEN SIE WINEBANKER.**  
MAINZ KUPFERBERG. TERRASSENSTR. 18.

wineBANK  
Mainz

Ein Club.  
Eine Community.  
Eine Leidenschaft.  
Wein!

Sandhof  
DIRK MAUS

LANDGASTHAUS & GOURMETRESTAURANT

Liebe Gäste, herzlich Willkommen!

**Der Rheinhessen-Mittwoch/Januar 2017**  
3 Gang-Menü 28,5 €

18. Januar 2017  
Wintersalate mit gebratenen Riesengarnelen  
Geschmorte Schweinebäckchen auf Kartoffel – Trüffel-Püree  
Dessertvariation mit Mousse, Eis und Cremé

25. Januar 2017  
Ziegenkäse mit karamellisierten Walnüssen  
Loup de Mer auf Pilzrisotto  
Rote Grütze mit Vanille und flüssige Sahne

Die Rheinhessen-Mittwoch-Menüs für Februar 2017  
finden Sie auf unserer Homepage.

Valentinstag 2017 / 14. Februar haben wir geöffnet.

Unsere allgemeinen Öffnungszeiten:  
Landgasthaus: Mittwoch bis Sonntag 18 bis 22 Uhr Küchenzeit  
Sa & So: mittags von 12 bis 14 Uhr – Küchenzeit  
Gourmetrestaurant „Dirk Maus“: Mittwoch bis Sonntag: 18 bis 22 Uhr  
Im Januar werden wir bis einschließlich 17. Januar 2017 Urlaub haben.  
Am 18. Januar 2017 sind wir gern wieder für Sie da.

Sandhof 7 / 55262 Heidesheim  
ausführliche Informationen unter [www.dirk-maus.de](http://www.dirk-maus.de)  
info@dirk-maus.de / Tel: 06132 – 4368 333 / Fax: 06132 – 4368 334

# spielart

DIE THEATERSEITEN DES MAINZERS

TRAURINGE  
WAGNER.DE



Betelsstr. 23-25 | 55116 Mainz  
Tel: 06131 230222 | Fax: 06131 230225  
www.trauringe-wagner.de | mail@trauringe-wagner.de



Rückenprobleme?

**lattoflex**  
Kein russisch  
Roulette beim  
Matratzenkauf!



Bevor Sie sich 8 Jahre auf der falschen Matratze quälen – machen Sie besser vorher die Rückenanalyse auf dem Dosigraph von Lattoflex. Damit die Matratzenwahl kein Glücksspiel ist.

**Bettenwelt**  
...alles rund um's Bett.

Tel. 06131/333830 • bettenwelt-mainz.de

## READY FOR BOARDING

Der offizielle Bericht des US-Senats über das Internierungs- und Verhörprogramm der CIA. Ein Live-Hörspiel.

Paris, Brüssel, Nizza, Würzburg, Ansbach. Zunehmende Verunsicherung in der europäischen Gesellschaft. Das Brachland-Ensemble wirft in der derzeitigen fragilen Lage einen Blick zurück auf den 11. September 2001 und die Auswirkungen auf den Umgang mit Bürger- und Menschenrechten – Werte, die in der jetzigen Situation erneut angreifbar erscheinen. Die Anschläge von 09/11 veränderten die politische und gesellschaftliche Stimmungslage gewaltig und führten dazu, dass die damalige US-Regierung ohne Rechtsgrundlage Menschen inhaftierte und folterte. Der Untersuchungsbericht des US-Senats über das geheime CIA-Verhör- und Internierungsprogramm deckt die Geschehnisse auf und diente dem Brachland-Ensemble als Basis für dieses Live-Hörspiel.

Drei Sprecher\*innen vertonen mit Hilfe weniger Requisiten den fassungslos stimmenden Text, der teils zu Dialogen umgeschrieben wurde und so den 600 Seiten starken Bericht in lebendige und schier unfassbare Situationen übersetzt. Atemberaubend ist dabei nicht nur die Perfidität der CIA-Verhörmethoden, sondern auch das Scheitern einer Bürokratie, die versagte, als es darauf ankam. In Anbetracht der Anschläge in Europa stellt sich die Frage, wie heute dieser Gefahr begegnet wird: Werden Europas Regierungen besonnen sein als der kommende Präsident der Vereinigten Staaten, der die Wiedereinführung des CIA-Programms fordert?

Das Staatstheater Mainz hat diese Produktion aufgrund ihrer



Nathan der Weise

aktuellen Brisanz auf die Studiobühne U17 eingeladen. Sie steht im inhaltlichen Kontext der Eigenproduktion im Schauspiel »Ramstein Airbase – Game of Drones« von Hausregisseur Jan-Christoph Goekel.

Im Anschluss findet eine Diskussionsrunde in Anwesenheit von Gruppenmitgliedern von Amnesty International sowie dem Ensemble statt.

Altersempfehlung: Ab 16 J.  
In Kooperation mit Amnesty International

**ready for boarding**  
Text & Inszenierung:  
Dominik Breuer  
Sounddesign: Milan Pešl  
Mit: Irina Ries, Eric Rentmeister, Dominik Breuer  
**10. Januar, 19.30 Uhr auf U17**



© Olga Holzschuh

Ready for Boarding



© Bettina Müller

**»POLTERN SIE DOCH NICHT SO...«**

*Lesung zu »Nathan der Weise«*  
Vor 500 Jahren veröffentlichte Luther seine 95 Thesen und setzte damit das in Gang, was als »Reformation« nicht nur die Kirche erneuern, sondern Teil einer Geisteshaltung werden sollte. 2017 wird vielerorts dieses Jubiläum gefeiert. Das Staatstheater Mainz, das Evangelische Dekanat und die Evangelische Christuskirchengemeinde haben hierzu eine vielfältige Veranstaltungsreihe konzipiert, mit Lesungen, Konzerten, Gesprächen, künstlerischen Projekten und Workshops, die Raum und Anregung für die Auseinandersetzung mit dem Thema Reformation bieten. Neben der großen Premiere der

Tanzproduktion »SHIFT« in der Christuskirche steht im Januar in diesem Kontext eine Lesung der Schauspieler Sebastian Brandes und Henner Momann auf dem Spielplan. Zur Einstimmung auf die Aufführung von Lessings »Nathan der Weise« nehmen sie sich den als »Fragmentenstreit« berühmt gewordenen, rhetorisch brillanten Disput zwischen Lessing und dem Hamburger Hauptpastor Johann Melchior Goeze vor.

1774 hatte Lessing eine Edition bibelkritischer Schriften veröffentlicht, die eine scharfe polemische Auseinandersetzung mit Pastor Goeze auslöste. Der Aufklärer Lessing lehnte in diesen Texten ab, »heilige« Texte als Offenbarung anzuerkennen – für ihn galt: Jedes Buch, selbst die Bibel, ist ein Text, der auch kritisch gelesen werden darf. Für die damalige Zeit eine ungeheuerliche Haltung, die ihm Publikationsverbot in theologischen Fragen einbrachte. Lessing wechselte das Medium, wählte die dramatische Form seines geliebten Theaters – und man findet seine religionskritische Position in »Nathan der Weise« wieder.

Dieser Abend bietet die Möglichkeit, das Drama in der Inszenierung von K.D. Schmidt (leitender Regisseur am Staatstheater) und die Lesung der wunderbar bissigen Polemik zwischen Lessing und Goeze zu erleben.

**»Poltern Sie doch nicht so in den Tag hinein«**

Lesung im Rahmen von »Im Anfang war das Wort«  
»Nathan der Weise« von Gotthold Ephraim Lessing  
**9. Januar, 18 Uhr**  
Kleines Haus



# Staatstheater Mainz

# SHIFT

tanzmainz in der Christuskirche  
Uraufführung  
Choreografie Rui Horta  
21. bis 28. Januar  
Ev. Christuskirche Mainz  
Karten unter 06131 2851-222



[www.staatstheater-mainz.com](http://www.staatstheater-mainz.com)





## EINE AUSWAHL DER BESTEN WINZER IN MAINZ & RHEINHESSE

Eine Auswahl der **besten Winzer** in Mainz & Rheinhesse finden Sie auch im Internet unter [www.dermainzer.net/100winzer.shtml](http://www.dermainzer.net/100winzer.shtml)  
Die komplette Vorstellung der einzelnen Weingüter finden Sie im »Restaurant- und Weinführer 2017«. **Im Buchhandel erhältlich.**

### Becker – Das Weingut

Mainz-Ebersheim · Tel. 06136 42270  
[www.becker-das-weingut.de](http://www.becker-das-weingut.de)

### Weingut & Gutsschänke Bernhard

Wolfesheim · Tel. 06701 3578 u. 7130  
[www.weingut-bernhard.de](http://www.weingut-bernhard.de)

### Weingut Biegler & Brand

Alzey · Tel. 06731 8308  
[www.biegler-brand.de](http://www.biegler-brand.de)

### Weingut Bischofsmühle

Nieder-Olm · Tel. 06136 1257  
[www.weingut-bischofsmuehle.com](http://www.weingut-bischofsmuehle.com)

### Weingut Braunewell

Essenheim · Tel. 06136 88 917  
[www.weingut-braunewell.de](http://www.weingut-braunewell.de)

### Weingut Domhof

Guntersblum · Tel. 06249 805767  
[www.weingut-domhof.de](http://www.weingut-domhof.de)

### Weingut Dr. Schreiber

Worms-Abenheim · Tel. 06242 2275  
[www.weingut-schreiber.de](http://www.weingut-schreiber.de)

### Weingut Engel

Flörsheim-Dalsheim · Tel. 06243 6574  
[www.engelalbrecht.de](http://www.engelalbrecht.de)

### Weingut Eppelmann

Stadecken-Elsheim · Tel. 06136 2778  
[www.weingut-eppelmann.de](http://www.weingut-eppelmann.de)

### Weingut Winzerfamilie Flick

Bechtholshheim · Tel. 06733 6814  
[www.weingut-flick.de](http://www.weingut-flick.de)

### Weingut Fritsch & Sohn

Sprendlingen · Tel. 06701 2007 902  
[www.weingut-fritsch.de](http://www.weingut-fritsch.de)

### Weingut Familie Geil

Monzernheim · Tel. 06244 256  
[www.geil.wine](http://www.geil.wine)

### Weingut Glöckner

Stadecken-Elsheim · Tel. 06130 1709  
[www.weingutgloekner.de](http://www.weingutgloekner.de)

### Weingut Hemmes

Bingen-Kempton · Tel. 06721 12420  
[www.weingut-hemmes.de](http://www.weingut-hemmes.de)

### Weingut Georg Jung

Udenheim · Tel. 06737 246  
[www.wein-macht-jung.de](http://www.wein-macht-jung.de)

### Weingut Kissinger

Uelversheim · Tel. 06249 7969  
[www.weingutkissinger.de](http://www.weingutkissinger.de)

### Weingut Lamberth

Ludwigshöhe · Tel. 06249 8611  
[www.weingut-lamberth.de](http://www.weingut-lamberth.de)

### Weingut Merl Christophorushof

Groß-Winternheim · Tel. 06130 1300  
[www.weingut-merl.de](http://www.weingut-merl.de)

### Weingut Pauser

Flonheim · Tel. 06734 8764  
[www.weingut-pauser.de](http://www.weingut-pauser.de)

### Weingut Raddeck

Nierstein · Tel. 06133 58115  
[www.raddeckwein.de](http://www.raddeckwein.de)

### Weingut Adolf Schick GbR

Jugenheim · Tel. 06130 256  
[www.weingutschickjugenheim.de](http://www.weingutschickjugenheim.de)

### Weingut Schmitz

Nackenheim · Tel. 06135 1671  
[www.schmitz-wein.de](http://www.schmitz-wein.de)

### Weingut Schreiber-Kiebler

Klein-Winternheim · Tel. 06136 89219  
[www.schreiber-kiebler.de](http://www.schreiber-kiebler.de)

### Weingut Stauffer

Flornborn · Tel. 06735 1521  
[www.weingutstauffer.de](http://www.weingutstauffer.de)

## NÄRRISCH »DELUXE«

*Es blinkt, macht Musik und ziert die wahren Närrinnen und Narren. Das Zugplakettchen wird in diesen Tagen wieder von zahlreichen Vereinen und Händlern in der Stadt angeboten.*

»De Dom gehört zu Meenz am Rhoi, wie Fassnacht, Weck, Worscht und Woi.« So lautet das diesjährige Fastnachtsmotto. Und zur Fastnacht wiederum gehören der Rosenmontagszug und das Zugplakettchen (Schreibweisen von »Zugplakette« bis »Zuchplakettsche« sind auch zu finden.) Durch den Verkauf des Plakettchens wird der Zug jedes Jahr mitfinanziert. Diese Idee wurde 1950 erstmals umgesetzt. Seit dieser Zeit zieren sich alle Fastnächter, die ihre Verbundenheit mit dem Fest demonstrieren wollen, bei gegebenen Anlässen mit dem jeweils aktuellen Exemplar.

### SAMMLERSTÜCKE

Nach der Kampagne wandert das Plakettchen dann meist in die sorgsam gehegte und gepflegte Sammlung gleichen Namens. Nur wenige Narren besitzen allerdings das komplette Set von der ersten Blechmarke bis zum batteriebetriebenen Mini-Stimmungsmacher – und das in allen Farbvarianten.

Will man seine Sammlung ergänzen, lohnt sich ein Blick in einschlägige Auktionslisten und Online-Marktplätze. Stücke aus den ersten Jahren findet man allerdings auch hier eher selten – und nur zu gesalzenen Preisen. Und aufgepasst: Bei unseren Testbesuchen fiel schnell auf, dass nicht alles, was unter dem Stichwort »Mainzer Zugplakettchen« verkauft wird auch wirklich in diese Kategorie gehört.

Plaketten sind eigentlich kleine Schilder oder Kleber (siehe: TÜV-Plakette). Von dieser Zweidimensionalität haben sich die Zugplakettchen allerdings schon bald gelöst: die jüngeren Ausführungen sind alle figürlich und seit neuestem auch mit einem Blinklicht ausgestattet. In diesem Jahr ging man sogar noch einen Schritt weiter: Das Motiv lehnt sich an das aktuelle Motto an und zeigt einen lachenden Dom vor dem zwei fröhliche Narren stehen, die mit dem Mainzer Doppel-



rad und einem goldenen Herzen winken. (Achtung, Sammler: Es gibt zwei Varianten, die sich durch die Farbe der Kleidung unterscheiden.) Diese klassische Ausführung blinkt und ist für 4,50 Euro erhältlich. Zusätzlich gibt es in diesem Jahr noch eine »deluxe«-Version die neun Sekunden lang den bekannten Song »Im Schatten des Doms« spielt. Diese Auflage ist auf 9.999 Stück limitiert und kostet 8,50 Euro.

#### GOLDISCH MEENZER FASTNACHTSWOI

Ein Novum in der Mainzer Fastnacht: Der Mainzer Carnival-Verein präsentiert erstmals eine eigene Weinkollek-

tion unter dem Namen »Goldisch Meenzler Fastnachtswoi«. Das närrische Dreigestirn besteht aus Weißwein, Rosé und Secco. Und auch bei den Namen geht's fastnachtlich zu: die Närrische Weißheit, der Rosé-Montag und der SECCOtäräää. Die Etiketten der drei Weinprodukte bilden gemeinsam die Silhouette von Mainz. Verkauft werden Weißwein und Rosé jeweils zu 7 Euro je Flasche (inkl. einer schönen Tragetasche mit Fenster). Der Secco kostet 9 Euro. Alle sind im MCV-Haus erhältlich und werden auch auf den Sitzungen des MCV ausgedient.

|MDL



© Unbreakable - Fotolia.com

MCV-Shop



#### „Goldisch Meenzler Fastnachtswoi“

Exklusiver Fastnachtswein. Mit schicker Tragetasche. „Närrische Weißheit“ und „Rosé Montag“ zu je € 7,- und „Unser SECCOtäräää“ zu € 9,- je 0,75 Liter-Flasche



Diese und weitere Artikel erhalten Sie im MCV-Haus, Emmeransstraße 29 oder [shop.mainzer-carneval-verein.de](http://shop.mainzer-carneval-verein.de)

## Die Speicherkarte für ganz große Gefühle.

Der CineStar-Kinogutschein.

Ab  
**10€**



KINO IST DAS GRÖSSTE

**CineStar**  
So macht Kino Spaß.

Gutscheine gibt's im Kino oder auf [shop.cinestar.de](http://shop.cinestar.de).



Siegerfoto: Michael Möller

## AUSLÖSEN **KNIPSEN & GEWINNEN**

*Sie haben Freude am Fotografieren? DER MAINZER bietet Ihnen eine Plattform, gute Fotos zu veröffentlichen. Jeden Monat zu einem anderen Thema.*

Backen ist seit Jahren wieder angesagt und zur Weihnachtszeit probieren Männer wie Frauen neue und alte Plätzchenrezepte aus. Der Geschmacksvielfalt sind dabei kaum Grenzen gesetzt. Welche Plätzchen mögen Sie am liebsten, war Thema des MAINZER Dezember -Fotowettbewerbs.

Die handgemachten Schneesterne mit Marmelade von Michael Möller sehen nicht nur lecker aus, sie sind auch klasse fotografiert: Platz 1. Gabi Kohl hat ihre Plätz-

2. Platz: Gabi Kohl



chen gekauft und toll inszeniert: Platz 2. Gundolf Schmitt präsentiert seine Zimtsterne in der Keksdose: 3. Platz.

Herzlichen Glückwunsch. Sie können sich auf SATURN-Gutscheine im Wert von 100, 50 und 30 Euro freuen.

500 Jahre Reformation – das Jubiläum findet auf vielfältigste Weise Eingang in den Jahreszeiten-Kalender 2017 und lenkt unseren Blick – auch – auf die Gotteshäuser: Evangelische Kirchen in Mainz und Rheinhessen, sowohl Gesamtansichten und äußere wie innere Gestaltungsmerkmale sind unser Thema für den Januar-Fotowettbewerb.

Schicken Sie Ihre Fotos, unbedingt versehen mit Angaben, wo, was aufgenommen wurde, an: [foto@dermainzer.net](mailto:foto@dermainzer.net).

**i** Monat: Januar  
 Motiv: Evangelische Kirchen  
 in Mainz und Rheinhessen  
 Einsendeschluss: 15. Januar 2017

Wichtig: Nur Fotos mit mindestens zwei Millionen Pixel kommen in die engere Auswahl! Vergessen Sie Name, Adresse und Telefonnummer nicht, damit vielleicht Sie der nächste Gewinner eines Gutscheins von Saturn sein können.

Die Gewinner-Fotos werden in der nächsten Ausgabe des MAINZERs veröffentlicht. (Der Rechtsweg ist natürlich ausgeschlossen.)

| SoS

3. Platz: Gundolf Schmitt





## MAINZER MITTE

## »BILLIGFLIEGER GEHEN NACH FRANK- FURT – WIR AUCH!«

Der Flughafen Frankfurt wird weiter ausgebaut, der Bau von Terminal 3 schreitet voran. Begründet wird der Neubau mit Kapazitätsengpässen, dabei werden wesentlich weniger Flüge abgefertigt, als prognostiziert. Entgegen aller Zusicherungen und Absprachen holt Fraport nun sogenannte »Low-Cost-Carrier« nach Frankfurt. Weitere Billigflieger in Frankfurt bringen mehr Lärm und Dreck und sind nicht billig: Die Ticketpreise erscheinen günstig, weil ein Großteil der Kosten auf die Allgemeinheit abgewälzt wird. So kann etwa Ryanair mit einem Rabatt von bis zu 14 € pro Ticket gegenüber den sonst üblichen Start- und Landeentgelten in Frankfurt rechnen, deutsche Piloten und Stewardessen von Ryanair bezahlen keine Steuern auf ihre Gehälter und viele Beschäftigungsverhältnisse sind als prekär zu bezeichnen. Zudem wird Kerosin nicht besteuert – aber die Energieträger von Bussen und Bahnen. Solche und weitere Quersubventionen ermöglichen Flugpreise auf Kosten von uns Allen.



Die ganze Region leidet unter wachsender Verlärmung und Schadstoffbelastung. Untersuchungen an den Flughäfen Los Angeles, Amsterdam sowie Messungen in der Schweiz und in der Rhein-Main-Region belegen die immens hohen Ultrafeinstaubkonzentrationen, welche die Triebwerke ausstoßen. Darüber hinaus belasten die Stickoxide sowie klimaschädliches Kohlendioxid die Umwelt erheblich. Der klimaschädliche Effekt der Flugzeugabgase wird noch durch den Ausstoß in großer Höhe verstärkt.

Wir, die BI gegen Fluglärm Bretzenheim, wollen gemeinsam mit allen anderen Bürgerinitiativen in der Region Fraport nicht aus der Verantwortung entlassen!

Dazu brauchen wir Ihre Unterstützung: Kommen Sie zu den Montagsdemonstrationen zum Terminal 1A am Flughafen Frankfurt (im Januar am 9., 16., 23. und am 30.1.17- da findet die 200. Montagsdemonstration statt!).

| SoS

TEXTGRUNDLAGE:  
PM DER BI GEGEN FLUGLÄRM BRETZENHEIM



### MAINZELMANN DET: MAL ROT, MAL GRÜN

Er sorgt für Aufsehen. Der Mainzelmann als Ampelmännchen. Am Fußgängerüberweg Neubrunnenplatz – Lotharstraße hütet Det den Fußgängerfluss. Er hat viel zu tun und wechselt ständig die Farbe. Scharen von Passanten queren tagtäglich hier die Große Bleiche. Hinein ins Einkaufsquartier Mainzer Mitte, durch die quirliche Lotharstraße bis zur Römerpassage. Heraus ins Bleichenviertel. Und umgekehrt.

Bundesweit sorgte Det für Schlagzeilen, als es um seine Rechtmäßigkeit als Ampelmännchen ging. Kurz vor Weihnachten gab die rheinland-pfälzische Landesregierung grünes Licht: Det darf weiterhin Fußgänger anhalten und laufen lassen.



Lotharstr. 15 · Tel. 231681  
www.top-optik-mainz.de



Große Bleiche 32 · Tel. 232288  
www.arens-intercoiffure.de

## N I E D E R - O L M



## MAX UND MORITZ WIR ZIEHEN ALLE REGISTER

Im neuen Jahr wartet Ihr Kinderaussteller in Nieder-Olm mit einer Besonderheit auf. Die Kollektion der spanischen Marke »bóboli« kommt bunt, frech und modisch bequem daher.

Von kleinen Strampelgrößen bis zur Kindergröße 140 vermitteln die aus Barcelona stammenden Hosen, Jacken und Overalls ein Gefühl von Spaß und Spontanität. Dabei stehen die coolen Outfits für die »Großen« unter dem Motto: »Discover Rock and Roll with bóboli« im Style von Alice Cooper oder Cindy Lauper.

Für die »Kleinen« gibt es noch viel mehr als den Plüsch-Overall »Eisbär«.

 **MAX + MORITZ**  
Kindermoden  
Wilhelm-Holzamer-Weg 1  
Tel. 06136 1381

**BINO**  
BÜCHER IN NIEDER-OLM  
Pariser Str. 107  
Tel. 06136 7668840  
www.bino-buchhandlung.de

### SCHUHE · LEDER · MODEN

#### evelyne grimm

Oppenheimer Str. 5  
Tel. 06136 3462

## Akzente

Stil • Design • Genuss  
Oppenheimer Str. 6  
Tel. 06136 9090582  
www.akzente-home.de

**Casa moda**  
Mode für Frauen Gr. 36 bis 50  
Einkaufserlebnis in persönlicher Atmosphäre  
Kleine Wassergasse 3  
Tel. 06136 2112  
www.casamodadannenberg.de

## REGIONALE AKTEURE WOLLEN RESSOURCEN BÜNDELN

*Beim diesjährigen Tourismusforum der IHK Rheinhessen stand die Frage im Mittelpunkt, ob und wie die touristische Entwicklung unter einer einheitlichen Dachmarke gebündelt und vorangetrieben werden könnte.*

Zum Ausklang des Rheinhessen-Jubiläumsjahres verwies der Geschäftsführer der Rheinhessen Touristik GmbH, Christian Halbig, auf fast schon traditionell ermutigende Zahlen der touristischen Entwicklung in der Region. Demnach verzeichnete Rheinhessen ein Plus von sechs Prozent Übernachtungen von Januar bis September 2016. Mit einem Bruttoumsatz von 1 Mrd. €, einem Steueraufkommen von 88 Mio. € und 14.300 Beschäftigten, die ihr Primäreinkommen im Tourismus verdienen, stelle diese Branche einen bedeutenden Wirtschaftsfaktor in der Region dar.

Ohne weitere Anstrengungen, werde sich der positive Trend aber nicht fortsetzen, wies Halbig in Richtung neuer Initiativen. »In Rheinhessen sollten wir die Vermarktungsbrücken zwischen Stadt und Land ausbauen. Das könnte funktionieren, wenn die touristischen Akteure in einer gemeinsamen Dachmarke Rheinhessen zusammenfinden«, nannte IHK-Hauptgeschäftsführer Günter Jertz einen Ansatz. Mainzplus Citymarketing-Chef August Moderer verwies auf die in der Landeshauptstadt bereits erfolgte Zusammenführung der Tourismusakteure und -aktivitäten, die, u.a., zum Anstieg der Gästezahlen beitrugen.

Alle Beteiligten im Tourismus erfolgreich in einer Dachmarke zu bündeln, gelang bereits dem Allgäu und der Stadt Graz. Die Geschäftsführer der jeweiligen Tourismus- und Marketing- GmbHs, Bernhard Joachim (Allgäu) und Dieter Hardt-Stremayr (Graz) erläuterten die Anstrengungen und Erfolge, wiesen auf Stolpersteine hin.

Christian Halbig folgert aus den Erfahrungen des Allgäus und der Stadt Graz, es brauche viel Geduld und Zeit, um alle Akteure, die mit der Vermarktung der Region befasst sind, zusammenzuführen. Damit Rheinhessen, als Dachmarke bereits für die weintouristische Vermarktung von Rheinhessenwein e.V. und Rheinhessen-Touristik GmbH erfolgreich etabliert, gekoppelt werden könne mit weiteren Branchen wie der Wirtschaft als auch der Kultur, bedürfe es, wie so oft, entsprechender finanzieller und personeller Ressourcen.

| SoS



Geschichte, die Gäste anzieht:  
Die Ingelheimer Kaiserpfalz  
(auf dem Foto das Heidesheimer Tor)

## WAS?

### FLÖRSHEIM-DALSHEIM

**6.1.17, 18 Uhr: Backeskartoffelessen und Nachtwächterrundgang:** Das Weingut Flörsheimer Hof lädt bis 11.2.17 – jeweils freitags um 18 Uhr in Kooperation mit der IG Gästeführer Flörsheim-Dalsheim zur Nachtwächterführung mit anschließendem rustikalen »Backeskartoffelessen« und begleitenden Weinen ein.

Los geht es um 18 Uhr mit einem Glühweinempfang, danach bringt die Nachtwächterfrau ihre Sorgen und Nöte zu Gehör. Nach dem ca. einstündigen Abendrundgang mit Laternen durch den Ortsteil Flörsheim können sich die Gäste in der gemütlichen Weinprobierstube am offenen Kamin und mit dem deftigen Abendessen aufwärmen.

Treffpunkt: Weingut Flörsheimer Hof, Pfarrgasse 7, OT Flörsheim, Dauer der Veranstaltung ca. 3-4 Stunden  
Kosten: Euro 35 € /Person, Anmeldung: Weingut Flörsheimer Hof, Iris Christmann, Tel. 06243/602, info@weingut-floersheimer-hof.de www.weingut-floersheimer-hof.de

**6.1.17, 19 Uhr: »...wenn Nachtwächterfrauen erzählen« – Gästeführung im Kostüm:** Bei diesem Rundgang durch die romantischen Gassen, der

## WANN?

bis März 2017 an jedem 1. Freitag im Monat stattfindet, erzählt eine Nachtwächtergattin unterhaltsam und kurzweilig von dem alten Dalsheim, von Rheinhessen und ihrem nicht einfachen Leben um die Mitte des 19. Jahr  
Treffpunkt: Auf dem Römer,  
Dauer: ca. 1 Stunde, Kosten: 3,- €/Person; Infos: IG Flörsheim-Dalsheimer Gästeführer, Karin Henn, Tel: 06243 5906, die-henne@t-online.de

### BINGEN

**27.01.17, 19 Uhr: Burns Night**  
Das Fest wird nicht nur in Schottland jährlich zu Ehren des schottischen Nationaldichters Robert Burns gefeiert. Es findet seit fast 250 Jahren jeweils Ende Januar statt, idealerweise an Burns Geburtstag, am 25. Januar. Gefeiert wird die Burns Night überall, wo schottische Auswanderer sich niedergelassen haben oder wo man gerne einen guten schottischen Whisky, verbunden mit traditionellem Essen, genießt.

Der Ablauf einer Burns Night folgt einem Ritual und beinhaltet ein dreigängiges schottisches Menü, das sogenannte Burns Supper. Es beginnt mit einer Cock-A-Leekie Suppe,

## WO?

gefolgt vom Nationalgericht der Schotten Haggis, Tatties (Stampfkartoffeln) and Neeps (Steckrüben). Als Nachtsch gibt es üblicherweise ein Trifle, dem ein Schuss Whisky beige mischt wird.

Während die Gäste den Haggis verzehren, werden Gedichte von Robert Burns vorgetragen, schottische Lieder gespielt und die obligatorische Gedekrede an Robert Burns gehalten, die an einige seiner Gedichte erinnert, aber auch Bezug zur aktuellen Politik haben kann. Beim Toast to the Lassies darf ein ausgewählter Mann die Frauen böse auf den Arm nehmen, bevor er ihnen einen Trinkspruch widmet. Darauf darf eine der Frauen in ähnlich neckischem Ton antworten. Die Teilnahmegebühr beträgt 58 € für das Drei-Gang-Menü, Musik und vier schottische Single Malt Whiskies. Anmeldung: VHS-Bingen-Geschäftsstelle: Telefon 06721-12327, service@vhs-bingen.de.

Veranstaltungsort: Binger Bühne, Martinstraße 3, Bingen am Rhein, www.vhs-bingen.de/  
**HINWEIS** die Burns Night wird auch an der Mainzer Uni gefeiert, 2017 am 20 und 21. Januar, Infos www.studierendenwerk-mainz.de/kultur...

Seit über 25 Jahren begeistert DER MAINZER – das Magazin für Mainz und Rheinhessen mit viel Esprit seine Leserinnen und Leser. Er bietet eine optimale Orientierung für das Leben in unserer Region. Wir beraten unsere Kunden und bieten individuelle Lösungen.



Wir expandieren und suchen Sie! Sie haben Spaß an der Arbeit in einem netten Team, sind kreativ und kontaktfreudig und kennen sich aus in der jeweiligen Region. Dann sollten Sie weiterlesen! Wir suchen ab sofort:

# Anzeigenberater/innen

für die Regionen:

- Mainz und Umgebung,
- Ingelheim / Bingen
- Nieder-Olm / Alzey / Worms

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann senden Sie uns Ihre schriftliche Bewerbung. Bei uns bekommen nicht nur Profis eine Chance – auch als Neu-Einsteiger machen wir Sie fit für diese Aufgaben. Wir freuen uns auf Sie!

Ihre Aufgaben

- Beratung von Bestandskunden
- Akquisition von Neukunden
- Pflege der Kundendatenbank

Ihre Qualifikationen

- Sie sind
- kontaktfreudig
  - engagiert
  - sprachgewandt
  - zuverlässig
  - seriös und treten sicher auf
  - Sie kennen sich aus in Mainz und Rheinhessen

TYPO DRUCK GMBH  
 117er Ehrenhof 5  
 55118 Mainz  
 Tel. 061 31 / 965 33 - 0  
 Fax 061 31 / 965 33 - 99  
 E-Mail [produktion@dermainzer.net](mailto:produktion@dermainzer.net)

**DER MAINZER**  
 DIE STADTILLUSTRIERTE

## ENCHRISTO

Das Wort »enchricto« ist griechisch und eine Ursprache der Bibel. Es bedeutet übersetzt »in Christus sein« und steht für den Kern und das Ziel der gleichnamigen Religionsgemeinde.

Eine wichtige Veranstaltung im Gemeindeleben ist der Gottesdienst, der aus Musik und der Predigt besteht, die die Lehren der Bibel praktisch auslegt. Einmal im Monat feiern die Mitglieder gemeinsam das Abendmahl. Auf 22 Grundsätzen, die auf die entsprechenden Bibelstellen im Neuen Testament Bezug nehmen, jedoch auf das gegenwärtige Leben ausgelegt und umformuliert sind, basiert der Glaube der Religionsgemeinde. Dazu gehört etwa der Glaube an die Heilige Schrift, an die Wiederkunft Christi und an die Stellung zur staatlichen Gewalt.

### UNABHÄNGIG VON STEUERGELDERN

Die Religionsgemeinde enChristo gehört zu den zahlreichen Freikirchen in Mainz und finanziert sich völlig unabhängig von Steuergeldern nur durch freiwillige Spenden. Sie wurde 1995 als Tochtergemeinde der frei-religiösen Ichthys-Gemeinde in Frankfurt am Main gegründet. Am Anfang traf sie sich noch in privaten Räumen, bis schließlich der erste eigene Gottesdienst in der Krypta einer katholischen Kirche in der Mainzer Innenstadt ausgerichtet werden konnte. Nach diversen Umzügen auf der Suche nach einem Gemeindehaus, fand die Gemeinde 2008 ein Gebäude in Mainz-Gonsenheim.

enChristo ist Mitglied von Foursquare Deutschland, Mitglied der Vereinigung Evangelischer Freikirchen (VEF), Mitglied des Arbeitskreis Christlicher Kirchen (ACK) sowie angeschlossen an die Evangelische Allianz in Mainz.

| KH

TEXTGRUNDLAGEN WWW.ENCHRISTO.DE



## N E U S T A D T



### ROCKER-SERVICE-MAINZ NACHRUF

Wir, das Team von Rocker-Service-Mainz trauern um unseren Freund und Kollegen, Herrn Steffen Kreuzer.

Überraschend und für uns alle unbegreiflich, ist er am 12. Dezember 2016 im Alter von 37 Jahren von uns gegangen und hinterlässt eine große Lücke in unserer Mitte.

Steffen Kreuzer begleitete das Rocker-Team schon 14 Jahre. Wir und unsere Kunden schätzten seine freundliche, hilfsbereite Art, seinen Humor und auch seine Fähigkeit technische Probleme zu aller Zufriedenheit zu lösen.

Er hat uns viel zu früh verlassen und wir vermissen ihn schmerzlich.

Rocker-Service-Mainz

**Bäckerei**  
KAI OLEMUTZ

Boppstr. 54, Tel. 671380  
Hauptstr. 61, Tel. 681396  
Suderstr. 82, Tel. 4805930  
www.olemutz.de

**Küchen  
mehr** Rocker-  
Service-  
Mainz

Gartenfeldstr. 7 · Tel. 67 95 99  
www.rockerservice.de

**Cardabela**  **Buchladen**

Frauenlobstr. 40 · Tel. 614174  
www.cardabela.de

  
**Katzen- und  
Hundesalon Nauth**  
Kreybigstraße 44 · Tel. 611223  
www.katzen-hunde-shop.de

**Chiang Rai**  
trad. Thaiändische Massagen  
&  
Fußpflege

Frauenlobstraße 69 · Tel. 6296136  
www.chiangrai-mainz.de

**MODETIC**  
Lizz Smith

Gartenfeldplatz 7 · Tel. 67 95 87  
www.lizz-smith.de



## FIT WERDEN – ABER WIE?

*Gerade in stressigen Zeiten ist es wichtig, dem Körper Zeit für Ruhe und Entspannung zu gönnen. Bei dem großen Angebot von Einrichtungen und Kursen fällt die Wahl oft schwer. Der MAINZER stellt Ihnen einige lokale Anbieter vor.*

### YOGA VIDYA E.V. – DIE KRAFT EINER VISION

Seit seiner Gründung ist der Yoga Vidya e. V. deutschlandweit zum größten Anbieter von Yoga Seminaren gewachsen. Mittlerweile beschäftigt der Verein in seinen 4 Seminarhäusern und den Stadtzentren rund 240 hauptberufliche Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter. Zudem arbeiten ganzjährig Hunderte von ehrenamtlichen Helfern mit.

Yoga Vidya ist die größte selbstverwaltete Gemeinschaft Deutschlands. Mitarbeiter wie Gäste leben nach yogischen Grundsätzen zusammen. Zu diesen gehören –neben dem regelmäßigen Praktizieren von Yoga und Meditation – auch eine biologisch-vegetarische Vollwertkost unter Verzicht auf Fleisch, Fisch, Alkohol und Tabak.

Die Arbeit des Yoga Vidya e.V. steht in der Tradition des indischen Arztes und Yoga-Meisters Swami Sivananda (1887-1963), bezieht aber gleichzeitig auch moderne wissenschaftliche

Erkenntnisse mit ein. Swami Sivananda war einer der größten Yogameister des 20. Jahrhunderts. Sein Wahlspruch lautet: »Diene, liebe, gib', reinige, meditiere und verwirkliche«. Dieses Credo bildet die Essenz des



integralen Yoga; alle großen Yogawege werden dabei nebeneinander praktiziert. So versteht sich Yoga Vidya als Ort für die ganzheitliche spirituelle Entwicklung des Menschen.

([www.yoga-vidya.de](http://www.yoga-vidya.de))

### SAUNA AM LENNEBERG

Eine der ältesten – und heute noch betriebenen – Saunen des Landes befindet sich in Gonsenheim: Die »Sauna am Lenneberg«. Ihr Gründer, der Mainzer Arzt Dr. Alfred Hartmann, brachte die Idee aus der russischen Kriegsgefangenschaft mit: er hatte dort die »Banjas«, die russischen Dampfbäder, kennen gelernt und setzte das Konzept daraufhin auch in seiner Heimatstadt um.

Die »Sauna am Lerchenberg« blieb in allen Jahren stets ihrer Linie treu, konzentrierte sich auf den Gesundheitsaspekt und verzichtete auf allzu modische Events. Trotzdem ging man stets mit der Zeit. Unter der Ägide des neuen Mitbesitzers Stefan

Schmitz, der mit seiner Familie seit Jahren dem Traditionshaus eng verbunden ist, wurde die Anlage in den letzten Jahren nach und nach großzügig erneuert und das Angebot erweitert.

Besonders beliebt ist der Außenbereich: ein nicht einsehbarer Innenhof mit Außenpool, Wiese, Liegebereich und Wintergarten. Er erhält seinen besonderen Reiz durch einige Kunstobjekte aus der Gründerzeit der Anlage, die liebevoll restauriert wurden und den besonderen Flair des Gonsenheimer Hauses unterstreichen. ([www.gesundheitssauna.com](http://www.gesundheitssauna.com))

### ZHONG DAO – DER MITTLERE WEG

Seit 20 Jahren gibt es in der Mainzer Neustadt die Tai Chi-Schule »Zhong Dao« mit einem kontinuierlichen Programm. Außerdem werden hier Qi Gong, Meditation und Shiatsu angeboten. Die Gründerin Rafaela Stein unterrichtet seit 1991, mit dem Gütesiegel des



© drubig-photo - Fotolia.com

Netzwerks, Tai Chi in Mainz. Ihre Ausbildung erhielt sie vor allem bei Yang Zhenhe (Yongnian, VR China). Seit 2001 ist sie Shiatsu-Praktikerin mit GSD-anerkannter Ausbildung.

»Sich auf Tai Chi einlassen, ist eine Begegnung mit etwas uns zunächst Fremden.« Von einem ganzheitlichen Menschenbild ausgehend, das die natürlichen Zyklen berücksichtigt und den Menschen als Teil der Natur und des Kosmos betrachtet, sind im Laufe der Jahre in China Übungen entstanden, die auch uns im Westen nützlich sein können und Spaß machen.

[www.zhongdaomainz.de](http://www.zhongdaomainz.de)

### PREMIUM-CLUB SPORTTREFF

Vor zwei Jahrzehnten erfüllte sich Christian Seichter einen Lebenstraum und eröffnete ein Sportstudio, das er bewusst vom Image der Mucki-Bude fernhielt: Den Premium-Club Sporttreff in Mainz-Bretzenheim

Wer den Anspruch hat »Premium« zu sein muss auch immer das Beste bieten – sei es beim Kursangebot, den Gerätelandschaften und den rund 80 – 100 zertifizierten Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern für die ständige Weiterbildung eine Selbstverständlichkeit ist. »Stetiger Wandel«, natürlich wohl überlegt, ist in allen Bereichen ein »Muss«. Wichtig ist auch, dass sich hier jeder »wohl fühlt«. Der Gang in den Premium-Club soll kein selbstauferlegter Zwang sein zu dem man sich jedes Mal wieder aufrufen muss – er soll ganz einfach Spaß machen.

TÜV-Zertifikate sind im Sporttreff ebenso selbstverständlich wie die Kooperation mit den Krankenkassen – und auch die zentrale Lage mit ÖPNV-Anbindung und großem Parkplatz ist optimal.

[www.sporttreff-mainz.de](http://www.sporttreff-mainz.de)

| MDL

**TAI CHI  
QI GONG  
SHIATSU**

**Tai Chi für Anfänger immer freitags  
Qi Gong donnerstags ab 5. Januar**

Aktueller Prospekt auf Anfrage  
Telefon 0 61 31/67 25 33 · 0163-461 58 78  
[www.zhongdaomainz.de](http://www.zhongdaomainz.de) · [rs@zhongdaomainz.de](mailto:rs@zhongdaomainz.de)

**SAUNA AM LENNEBERG**  
DIE GESUNDHEITSSAUNA

**EINFACH MAL ABSCHALTEN**

Wo ginge das besser als in unserer Sauna direkt am schönen Gonsenheimer Wald? Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Finther Landstraße 24 · 55124 Mainz-Gonsenheim  
Tel. (06131) 47 87 70 · [www.gesundheitssauna.de](http://www.gesundheitssauna.de)

**ALL INCLUSIVE.  
EIN PREIS.  
ALLES PREMIUM.**

**15,- €/WOCHE**  
(Laufzeit: 24 Monate)

- Alle Kurse
- Freier Trainingsbereich
- Key-System & Cloud
- Iron Qube
- Extrafit
- Power Plate
- eGym-Zirkel
- Wellnessmassage
- Hydromassagesessel
- Saunalandschaft
- Kinderbetreuung
- Personaltraining 149,- € (einmalig) mit Anamnese, Leistungsdiagnostik, Trainingsplanerstellung und Geräteeinweisung

Studenten / Senioren / Schüler / Azubis:  
 • Check-out bis 17 Uhr minus 2 €/Woche  
 • 12 Monate Laufzeit plus 2 €/Woche  
 • 6 Monate Laufzeit plus 4 €/Woche

TÜV  
www.tuv.com

Hans-Böckler-Str. 114-116  
55128 Mainz-Bretzenheim  
[www.sporttreff-mainz.de](http://www.sporttreff-mainz.de)

**SPORT\*\*TREFF**  
Premium-Club Mainz

# ZU RISIKEN UND NEBENWIRKUNGEN

*Eine der interdisziplinären Vorlesungsreihen des Studium generale beschäftigt sich noch bis Ende Januar mit dem Thema »Pharmazeutische Forschung, Markt und Verantwortung«.*

Pharmazeutische Forschung begann Anfang des 19. Jahrhunderts, als die Isolierung des ersten Alkaloids (Morphin) gelang und eine Wende in der Arzneimitteltherapie einleitete. Allmählich entstanden Schmerzmittel, Anästhetika und Medikamente gegen zuvor kaum behandelbare Krankheiten.

Geforscht wird an Universitäten und anderen öffentlichen Einrichtungen sowie in der pharmazeutischen Industrie, die unter Wettbewerbsbedingungen innovative, sichere und wirksame Arzneimittel verfügbar machen soll. Bei der Erzeugung, Anwendung und Bereitstellung von Arzneimitteln ergeben sich Probleme und Konflikte. Wirtschaftliche Privatinteressen stehen oftmals im Widerstreit mit individuellen und gesellschaftlichen Gesundheitsansprüchen.

Die interdisziplinäre Vorlesungsreihe des Studium generale will Einblicke in die pharmazeutische Forschung geben, eine Vorstellung von dem mit der Herstellung innovativer Arzneimittel verbundenen Aufwand und Risiko vermitteln, aber auch Vermarktungsstrategien der Pharmaindustrie hinterfragen sowie rechtliche und ethische Probleme identifizieren und diskutieren. Die Veranstaltungen sind offen für Interessierte, finden auf dem Uni-Campus in der unten abgebildeten »Muschel« Hörsaal N1, (Johann-Joachim-Becher-Weg 23) statt und beschäftigen sich im Januar mit folgenden Themen:



- 10. Januar, 18:15 Uhr: An Strukturen lernen - Wie die moderne Arzneistoffforschung heute neue Leitstrukturen entdeckt (Prof. Dr. Gerhard Klebe)
- 17. Januar, 18:15 Uhr: Die sichere Arzneimittelversorgung in Theorie und Praxis – Klinische Pharmazeuten helfen, Arzneimittel richtig anzuwenden (Prof. Dr. Irene Krämer)
- 24. Januar, 18:15 Uhr: Schmerz und Schmerzwahrnehmung - Was lernen wir von der modernen Hirnforschung? (Prof. Dr. Christian Büchel)
- 31. Januar, 18:15 Uhr: Arzneimittel in Forschung und Therapie – Rechtliche Herausforderungen (Prof. Dr. Dr. Christian Dierks)

| SoS

TEXTGRUNDLAGEN UND INFOS:  
WWW.STUDGEN.UNI-MAINZ.DE/2865.PHP

# F I S C H T O R



## FISCHTORPLATZ DER IDEALE RASTPLATZ

Der Fischtorplatz ist nach einem gotischen Stadteingang benannt, der im 19. Jahrhundert abgerissen wurde. In seiner Umgebung wurde im Mittelalter der Fischmarkt abgehalten.

Noch vor rund fünfzig Jahre befand sich an seiner Stelle eine große Straßenkreuzung an der die über die Domplätze fahrenden Autos in die Rheinallee abbogen.

Mit der Umwandlung des Markt-Areals in eine Fußgängerzone entstand hier im Vorfeld des Liebfrauenplatzes ein kleiner Flanier- und Einkaufsbereich mit mehreren Restaurants: Der ideale Rastplatz um während eines Altstadtbummels vor historischer Kulisse eine Rast einzulegen.



Liebfrauenplatz 10  
Tel. 223289  
www.optikeramdom.de  
facebook.com/optikeramdom



Seit 1897 in Mainz  
Fischfachgeschäft und Restaurant am Fischtor  
Filiale: Mainz-Mombach  
www.fischjakob.de



TabaCasa am Dom  
Markt 35 · 55116 Mainz



**MÜLLER**  
KAFFEEERÖSTEREI

Fischtorstr. 7  
Tel. 06135-705655  
www.mueller-kafee.com

**jung.**

Fischtorstr. 2  
Tel. 216862  
www.jungpunkt.de



## DAS GROSSE

**Media Markt®-QUIZ**

Finden Sie die richtigen Antworten (die eine und andere entdecken Sie beim aufmerksamen Blättern durch dieses Heft!) und Sie können je einen **Media Markt-Gutschein** in Höhe von **100, 50 und 30 Euro** gewinnen.

**Herzlichen Glückwunsch!**

Sie haben beim MediaMarkt-Quiz in der Dezember-Ausgabe des MAINZERs gewonnen und erhalten **Media Markt-Gutscheine**: Claudia Röhrich (100 €), Elisabeth Rösner (50€) und Timo Landherr (30 €).

**1. Was hat der Miele-Kaffeevollautomat?**

- a) Tassenbreitenerkennung
- b) Tassenhöhenenerkennung
- c) Tassentieferenerkennung

**2. Bei diesem Vollautomat ist etwas weltweit einzigartig. Was?**

- a) Automatische Entkalkung
- b) Automatisches Wassernachfüllen
- c) Automatisches Bohnennachfüllen

**3. Das Microsoft Surface Book ist ein**

- a) 4-in 1-Gerät
- b) 2-in1-Convertible
- c) Einfach ein Notebook

**4. 1905 gründete sich...**

- a) der Mainzer Carneval Club
- b) der Kasteler Carneval Club
- c) der heute größte Mainzer Fussballverein

**5. Mit der Christuskirche wollten die Protestanten...**

- a) die Kaiserstrasse aufwerten
- b) ein Pendant zum Dom schaffen
- c) die Neu- von der Altstadt trennen

**6. Der erste Mainzer Bahnhof lag...**

- a) in Rheinnähe
- b) am Bismarckplatz
- c) neben dem Hauptfriedhof

**Auflösung** der Fragen aus der Dezember-Ausgabe:  
1a, 24, 3c, 4b, 5a, 6c

**Bitte senden Sie Ihre Antworten per Post an:**  
DER MAINZER  
117er Ehrenhof 5  
55118 Mainz  
**oder per E-Mail an:**  
briefkasten@dermainzer.net  
Betreff: Media Markt-Quiz  
**Einsendeschluss:**  
16.01.2017

**MENSCH – KLIMA – UMWELT**

Die Mainzer Wissenschaftsallianz widmet das Jahr 2017 dem Thema »Mensch und Umwelt«. Dazu passt der Themenschwerpunkt der Vortragsreihe Universität im Rathaus: »Mensch, Klima, Umwelt«.

In jedem Wintersemester an einem Dienstag um 20 Uhr berichten Wissenschaftlerinnen und Wissenschaftler im Mainzer Rathaus aus ihren aktuellen Forschungsprojekten. Der Johannes Gutenberg- Universität Mainz dient dieses Forum seit 36 Jahren als Brückenschlag vom Campus in die Stadt.

Im Wintersemester 2016/17 widmet sich die Vortragsreihe ausgewählten Fragen der Klima- und Umweltwissenschaften, die an der JGU und am Mainzer Max-Planck-Institut für Chemie erforscht werden, und greift auch Aspekte der Gesundheitsforschung auf.

Am 10. Januar 2017 geht Dr. Viviane Deprés (Institut für Allgemeine Botanik und Max-Planck-Institut für Chemie) der Frage »Was bedeuten Bioaerosole für Gesundheit und Klimawandel« auf den Grund. Bioaerosole atmen wir mit jedem Atemzug ein: von Bakterien über Pilze und Viren bis hin zu pflanzlichen Pollen. Was über diese Kleinstpartikel in unserer Atemluft bekannt ist, welchen Einfluss sie auf unser Klima, unsere Umwelt, auf unsere Gesundheit und die von Pflanzen und Tieren haben, sind einige der Fragestellungen.

Am 24. Januar 2017 geht es um Wolken und Niederschläge.

Prof. Dr. Stephan Borrmann (Institut für Physik der Atmosphäre und

Max-Planck-Institut für Chemie) beschreibt im ersten Teil des Vortrags die Prozesse, die zur Wolken- und Niederschlagsbildung führen. Filmaufnahmen aus dem »Vertikalwindkanallabor für Wolkenphysik« der JGU dienen zur Veranschaulichung. Im zweiten Teil werden aktuelle Fragestellungen der Feldforschung, die die Mainzer Atmosphärenphysiker weltweit durch Einsatz verschiedener Forschungsflugzeuge mit hochmoderner Messtechnologie bearbeiten behandeln.



IHR BADPLANUNGSSTUDIO IN MAINZ  
 Mehr Informationen auf [www.mini-bagno-mainz.de](http://www.mini-bagno-mainz.de)

**WIR PLANEN IHR TRAUMBAD – ALLES AUS EINER HAND!**

**BESUCHEN SIE UNS!**  
 Am Fischtorplatz 11 | Mainz  
 +49 (0) 6131 / 972 69 26

**miniBagno** MAINZ  
 BADKULTUR AUF KLEINEM RAUM

DER MAINZER ONLINE  
[www.dermainzer.net](http://www.dermainzer.net)

MZ-99 56-0

Wir führen für Sie aus:  
 Wintergärten  
 Fenster  
 Türen  
 Markisen

**metallbau lehr**  
 Carl-Zeiss-Straße 19  
 55129 MZ-Hechtsheim

[www.metallbau-lehr.de](http://www.metallbau-lehr.de)

## SCHORNSTEIFEGER ZUR LINKEN **GLÜCK WIRD WINKEN**

*Schornsteinfeger bringen nicht nur Glück, sie helfen auch bei allen Fragen rund um ihre Heizungssysteme – sei es bei der Frage nach der Effizienz Ihrer Heizkessel oder beim nachträglichen Einbau eines Kaminofens.*

Rund 70 Prozent der Öl- und Gas-Heizkessel in Deutschland sind nach Informationen des Schornsteinfegerhandwerks über 15 Jahre alt und energetisch ineffizient. Ab 2016 erhalten diese Anlagen schrittweise ein Energielabel. Das Label orientiert sich am bekannten EU-Energielabel und gibt Auskunft über die Effizienzklasse und den Energieverbrauch des Heizkessels.

Als Teil des Nationalen Aktionsplans Energieeffizienz (NAPE) wurde im November 2015 die Einführung eines nationalen Effizienzlabels für den Heizungsbestand im Bundesrat verabschiedet. Seit Januar 2016 können Schornsteinfeger, Installateure und bestimmte Energieberater die Anlagen einstufen und ein Etikett anbringen. Diese Dienstleistung ist für Verbraucher kostenfrei.



### ENERGIEVERBRAUCH SICHTBAR MACHEN

Laut einer Pressemitteilung des Bundesverbandes des Schornsteinfegerhandwerks - Zentralinnungsverband (ZIV) sollen ab 2017 die bevollmächtigten Bezirksschornsteinfeger im Anschluss an die Feuerstättenschau die Kessel gebührenfrei nachlabeln, die noch nicht über das entsprechende Etikett verfügen. Optisch gleicht es dem EU-Energielabel, das Verbraucher von Kühlschränken, Waschmaschinen oder Glühlampen kennen.

Seit September 2015 gilt diese Kennzeichnungspflicht EU-weit auch für neue Heizgeräte, Warmwasserbereiter und

CAMPO  
NOVO

BRINGEN SIE IHR  
GELD IN SICHERHEIT!



## APARTMENTS DER EXTRAKLASSE!

- ✓ Moderne Studentenapartments
- ✓ 23-58 m<sup>2</sup> Wohnfläche, individuelle Grundrisse
- ✓ Top-Lage in Universitäts- und Zentrumsnähe
- ✓ Hochwertige Ausstattung
- ✓ Innovatives Energiekonzept
- ✓ Optional: „Rundum-Sorglos-Paket“ durch erfahrenes Vermietungsteam
- ✓ Kaufpreise ab 100.000 €
- ✓ Hohe Rendite
- ✓ Baubeginn erfolgt!

**MUSTER-  
APARTMENT  
GEÖFFNET!**  
JEDEN SA + SO  
14-16 UHR

### Öffnungszeiten Verkaufsbüro & Musterapartment:

**Mi, Fr 13-15 Uhr; Do 17-19 Uhr; Sa, So 14-16 Uhr**  
sowie nach telefonischer Vereinbarung

### Anschrift

Anni-Eisler-Lehmann-Str. 3, Historische Güterhalle,  
Tor 17, 55122 Mainz

Warmwasserspeicher. Bei dem künftigen Altanlagenlabel handelt es sich hingegen um eine ausschließlich nationale Maßnahme. Es soll den Eigentümern deutlich vor Augen führen, wie viel Energie ihr Heizkessel wirklich verbraucht.

Viele Hausbesitzer müssen damit rechnen, dass ihre Anlage aufgrund der hohen Verbrauchswerte höchstens Effizienzklasse C erreicht.

Die Bundesregierung hofft, dass sich mit der begleitenden Informationskampagne mehr Bürger von den Vorteilen einer energetischen Heizungsmodernisierung überzeugen lassen. Entsprechende Förderprogramme bieten die Bundesanstalt für Wirtschaft und Ausführungskontrolle (BAFA) oder die bundeseigene Förderbank KfW an. Zuschüsse gibt es beispielsweise beim

Einbau eines Brennwertkessels oder von Biomasseanlagen.

### POLITIK WILL AUSTAUSCHQUOTE VERBESSERN

In den letzten Jahren sind die Förderangebote stetig ausgebaut und ergänzt worden, einen messbaren Anstieg der Modernisierungsrates haben sie allerdings nicht erreichen können: Die Austauschquote stagniert bei 3 Prozent. Da mehr als zwei Drittel des Endenergieverbrauchs der Privathaushalte auf die Wärmeversorgung entfallen, kann dieses Einsparpotenzial in der Energiepolitik nicht länger ausgeklammert werden. Für Verbraucher kostenfreie Maßnahmen wie das Effizienzlabel sollen Bewegung in den vom Bestandschutz betroffenen Anlagenbereich bringen. Dabei handelt

© Ingo Bartussek - Fotolia.com



**HILDEBRANDT  
IMMOBILIEN**

Beratung & Verkauf:

**Tel. 069.7675455-0**

**CAMPO  
NOVO  
MAINZ**

[www.hildebrandtimmobilien.com](http://www.hildebrandtimmobilien.com)

es sich immerhin um 17 Millionen Heizkessel in deutschen Eigenheimen. (weitere Informationen: [www.schornsteinfeger.de](http://www.schornsteinfeger.de))

### KAMINOFEN NACHTRÄGLICH AUFSTELLEN

Heizen mit Holz boomt und ist längst nicht immer rustikal. Die aktuellen Kaminöfen passen mit ihren schlanken Formen und neuen Farben in fast jedes Wohnambiente. Außerdem leisten sie mit regenerativen Brennstoffen einen Beitrag zum Klimaschutz. Es gibt also gleich mehrere Gründe, einen der behaglichen Wärmesponder aufzustellen.

Bevor es jedoch an die Auswahl eines Modells geht, sind einige grundsätzliche Fragen zu klären:

- Wo soll der Kaminofen stehen?
- Soll nur ein Raum oder sollen mehrere Räume beheizt werden?
- Gibt es bereits einen Schornstein im Haus?
- Nach diesen Fragen richtet sich die weitere Planung, ggf. müssen bauliche Veränderungen vorgenommen werden.

Wichtig ist, dass Baustoffe und Kaminöfen für den deutschen Markt zugelassen sind. Für den Kaminofen bedeutet das: Er muss über einen ausreichenden Verwendbarkeitsnachweis (z.B. CE-Kennzeichnung) verfügen und bestimmte Emissionsgrenzwerte einhalten. Entsprechende Informationen zu den einzelnen Ofenmodellen sollten beim Hersteller vorliegen. Erfüllt

die neue Feuerstätte die Emissionsgrenzwerte der Stufe 2 nach 1. BImSchV? Damit sind die Anforderungen an geltendes Immissionsrecht erfüllt. Da der bevollmächtigte Bezirksschornsteinfeger den angeschlossenen Kaminofen vor der ersten Nutzung baurechtlich abnehmen muss, empfiehlt sich ein gemeinsames Vorgespräch über notwendige Zulassungen, Bescheinigungen und Voraussetzungen. Eventuell anfallende Arbeiten und Kosten rund um den Kamin-



© AlexMaster - Fotolia.com



ohne **BERATUNG:-)**

nächstes Mal  
**DIREKT ZU ...**

[www.beinbrech.de](http://www.beinbrech.de) • Am Sägewerk 25-31, 55124 Mainz-Gonsenheim  
Bad Kreuznach • Bad Sobernheim • Meisenheim • Ramstein

**Beinbrech**  
Holz- & Baustoffzentrum



MIT  
**BEINBRECH:-)**

Hier kauft auch der Profi! Einzigartiges Sortiment verbunden mit guter Beratung. Am Besten gleich zu Beinbrech!



ofen lassen sich dadurch besser einschätzen.

**SCHORNSTEIN:  
MEHRFACHBELEGUNG MÖGLICH?**

Wie umfangreich die Investition ausfällt, hängt auch vom Schornstein ab. Verfügt das Haus bereits über einen Schornstein, ist der Anschluss eines Kaminofens oft möglich. Entscheidend sind Durchmesser, Länge und die aktuelle Nutzung des Schorn-

steins. Ist bereits eine Feuerstätte angeschlossen? Der Schornsteinfeger gibt Auskunft darüber, ob eine Mehrfachbelegung zulässig ist und welche Alternativen zur Verfügung stehen. So kann für den Kaminofen ein Edelstahlschornstein an der Gebäudeaußenwand errichtet werden, falls ein vorhandener Schornstein nicht geeignet ist. Feuerstätten mit Gebläse benötigen immer einen eigenen Schornstein. Grundsätzlich dürfen keine brennbaren Materia-

lien in unmittelbarer Nähe des Ofens und Ofenrohrs verarbeitet sein. Dazu zählen Holzpaneele, Möbel, Vorhänge etc. In der Regel beträgt der erforderliche Mindestabstand rund um Feuerstätte und Ofenrohr 40 Zentimeter. In Räumen mit Holz- oder anderen brennbaren Fußböden muss zusätzlich eine Bodenplatte aus Glas, Stein oder Stahlblech als Schutz vor herausfallender Glut angebracht werden. Sie soll den Ofen nach vorne um 50 Zentimeter, an den Seiten um 30 Zentimeter überragen. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Schornsteinfeger oder über die Seite des Bundesverbandes des Schornsteinfegerhandwerks: [www.schornsteinfeger.de](http://www.schornsteinfeger.de).

| MDL

**EINE FALSCH BEWEGUNG.  
UND ER SCHLÄGT ALARM**

comstar VAYO-  
der perfekte  
Bewegungsmelder

**TELENOT**  
AUTORISIERTER  
STÜTZPUNKT

...UND SEINE KOLLEGEN AUCH!

**NTA**  
Systemhaus  
für ITK und Sicherheitstechnik

**NTA Systemhaus GmbH & Co.KG**  
Robert-Koch-Straße 43 - 55129 Mainz  
Telefon: 06131/8845-0  
Telefax: 06131/8845-100  
[www.nta-systemhaus.de](http://www.nta-systemhaus.de)

Andreas Berz  
Mainz-Gonsenheim  
06131 4971-2513

Peter Becker  
Ober-Olm  
06131 4971-2581

Peter König  
Mainz-Finthen  
06131 4971-2541

**Rheinhesse  
starke Bank**

**Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.**

**Wir machen den Weg frei.**

Ihre Traum-Immobilie finanzieren wir nach Ihren Wünschen, auf Ihren Bedarf zugeschnitten und das zu Top-Konditionen. Sondertilgung inklusive. Nutzen Sie jetzt Zinssätze auf Allzeittief und sprechen mit unseren Finanzierungsspezialisten.

[www.vb-alzey-worms.de](http://www.vb-alzey-worms.de)

**VR-Bank Mainz**  
Niederlassung der Volksbank Alzey-Worms eG

## CITYMEILE



## MONSIEUR C.O. REUTER NEUJAHRES- SCHNÄPPCHEN

Im ältesten Mainzer Herrenfachgeschäft gibt es zum Saisonabschluss preiswerte Schnäppchen.

Jetzt haben Sie die Gelegenheit, die hochwertige Qualität von monsieur c.o. reuter kennen zu lernen: Herrenwäsche, Hemden, Pullover, die neuesten Kollektionen von Signum, Camp David etc.

Martin Schneider-Reuter möchte Ihnen den Start ins Neue Jahr versüßen.



**MONSIEUR**  
c.o. reuter

Gutenbergplatz 2  
Tel. 238844  
www.reuters-fashion.de

Exklusive  
Damen  
**ERNA  
SCHREIBER**

Inh. Erna Bichthiler  
Große Langgasse / Ecke Inselstr.  
Tel. 234431

**Fußspur Riemann**

Steingasse 20 · Tel. 225532  
www.fussspur-riemann.de

## SCHWERTKAMPF: MODERN & SPORTLICH

*Weck, Worscht und Woi: ohne geht in Mainz fast nichts. Eingang findet das Dreigespann auch in ein Turnier, in dem Männer und Frauen den Schwertkampf praktizieren.*

Es mag aggressiv klingen, der laute Schrei, das kräftige Aufstampfen mit dem Fuß. Gleichzeitig steckt jede Menge Selbstbeherrschung in der Bewegung, mit der ein Kendoka mit dem Bambusschwert seine Energie in einem gezielten Angriff bündelt. Damit sind die beiden wesentlichsten Elemente des Kendo genannt: Es vereint sowohl sportive als auch mentale Aspekte.

Körper und Charakter gleichermaßen zu trainieren.

Anfänger üben etwa sechs Monate in kleinen Gruppen und werden langsam mit den Besonderheiten dieser Kampfkunst vertraut gemacht, die Grundtechniken mit dem Bambusschwert werden barfuß eingeübt.

Die Schüler müssen insgesamt sechs Prüfungen bestehen, bevor sie die Prüfung zum 1.



Eine gute Möglichkeit, mit eigenen Augen (und bei freiem Eintritt) zu beobachten, wie Kendo funktioniert ist das 30. Mainzer 3W-Turnier. Kendoka aus ganz Europa kommen auf Einladung des Polizei Sportvereins am 21.1.2017 in der Sporthalle BBS I + III (Am Judensand, Mainz - Hartenberg / Münchfeld) von 9 bis ca. 17 Uhr zusammen, um sich in ihren Schwertkampfkünsten zu messen und Weck-Worscht und Woi-Pokale zu gewinnen.

Die wörtliche Übersetzung für Kendo lautet »Schwertweg« oder »Weg des Schwertes«, seine Wurzeln liegen im Schwertkampf der Samurai des japanischen Mittelalters. Kendo beinhaltet noch immer viele philosophische Elemente und Verhaltensgrundsätze des mittelalterlichen Bushido, der inhaltlich dem Buddhismus und Konfuzianismus entstammt.

Praktizieren kann diesen Schwertkampf jeder und jede, gleich welchen Alters, insbesondere Kindern bietet Kendo eine gute Möglichkeit,

Dan (1. Meistergrad) ablegen können. In der Regel entscheiden sich die Schüler nach einem Jahr für eine Rüstung, die aus Men (Helm), Kote (Handschutz), Do (Brustschutz) und Tare (Hüftschutz) besteht. Keigo-gi (Jacke) und Hakama (Hosenrock) vervollständigen die Ausrüstung.

So ausgestattet übt man mit den Fortgeschrittenen und lernt Kendo nicht nur als Zweikampf, sondern als eine lebensbegleitende Übung zu verstehen.

In Deutschland wird Kendo seit Mitte der 1960er Jahre trainiert. Europäische Meisterschaften werden seit 1974 regelmäßig in den Jahren ausgetragen in denen keine Weltmeisterschaft stattfindet. Die Weltmeisterschaft wird seit 1970 alle drei Jahre in Einzel- und Mannschaftswettkämpfen ausgetragen. | SoS



Textgrundlagen und Infos:

[www.psv-mainz.de/3wkendoturnier](http://www.psv-mainz.de/3wkendoturnier)

DIREKT AM  
MAINZER  
GOLFPLATZ



Aparthotel *Parkallee*  
Am Mainzer Golfclub

# WILLKOMMEN ZUHAUSE



## WOHNEN.

Unsere Apartments sind nach den Erwartungen anspruchsvoller Gäste konzipiert – hier bleiben keine Wünsche offen. Freuen Sie sich auf ein separates Schlafzimmer, voll ausgestattete Einbauküche, helle Wände, Parkettboden aus Eiche, Designer-Bad, sowie Sonnenbalkon oder Terrasse.



## SERVICE UND GENUSS.

Unser umfangreiches Serviceangebot bietet Ihnen optimale Voraussetzungen für eine entspannte Work-Life-Balance. Ihr Vorteil: Im Gegensatz zur klassischen Hotelunterkunft bezahlen Sie nur die Leistungen, die Sie auch wirklich in Anspruch nehmen.



## FREIZEIT.

Frische Luft und herrliche Natur genießen Sie direkt vor der Haustür. Der Gonsenheimer Wald und die Rheinlandschaften bieten optimale Bedingungen zum Joggen, Nordic Walking oder Radfahren.



## GOLFEN.

Mit dem Mainzer Golfclub haben Sie eine 18 Loch Meisterschaftsanlage direkt am Hotel. Eine sportliche Herausforderung, die Ihr Golfherz höher schlagen lässt. Weitere abwechslungsreiche Anlagen liegen in direkter Umgebung.

## IHR ZUHAUSE AUF ZEIT

Pauschalmitte ab 999,- Euro (inkl. Nebenkosten, Vollausstattung, WLAN, Parken)  
[www.aparthotel-mainz.de](http://www.aparthotel-mainz.de) | Telefon +49 61 32 99 55 561

# Einfach mal ein toller Start ins Jahr

# 1999.-

**0% FINANZIERUNG**

**83.29 €**  
monatl. Rate

0% effektiver Jahreszins  
24 Monate Laufzeit

**UVP**  
€ 2199.-

**SIE SPAREN**  
€ 200.-

**Miele**

MIELE CM 7500

Kaffeefullautomat

- Tassenhöhenerkennung
- Profifunktion für individuellen Kaffeegenuss
- Vorprogrammierbare Einschaltzeit
- Kannenfunktion für Kaffee & Tee

Art. Nr.: 2038573



**Weltweit einzigartig!**  
patentierte automatische Entkalkung



# 2049.-

**0% FINANZIERUNG**

**85.38 €**  
monatl. Rate

0% effektiver Jahreszins  
24 Monate Laufzeit

**Microsoft Surface**

**MICROSOFT Surface Book**

2in1 - Tablet & Notebook in einem

- Betriebssystem: Windows 10 Pro
- 13,5" PixelSense™-Display, Auflösung: 3.000x2.000 (267 ppi), Seitenverhältnis: 3:2, Toucheingabe: 10-Punkt-Multitouch
- Intel® Core™ i5-Prozessor der 6. Generation, 256GB SSD, 8GB RAM
- Laptop: 232,1 x 312,3 x 13 - 22,8 mm (L/B/H), Clipboard: 220,2 x 312,3 x 7,7 mm (L/B/H), Gewicht: 1576 g
- Superflexibel durch abnehmbares Display, Surface-Stift inklusive
- Bis zu 12 Stunden Videowiedergabe

Art. Nr.: 2089714



**Premium Covertable**  
mit Desktop-Power

**Hauptsache  
ihr habt Spaß.**



0% effekt. Jahreszins. Ab 10 bis zu 33 Monate Laufzeit und einer monatlichen Mindestrate von € 10.- ab einer Finanzierungssumme von € 100.-. Vermittlung erfolgt ausschließlich für unseren Finanzierungspartner: Santander Consumer Bank AG, Santander-Platz 1, 41061 Mönchengladbach

**MEDIA MARKT TV-HiFi-Elektro GmbH Mainz**

Haifa Allee 1 • 55128 Mainz • Tel. 06131/93420-0 • mainz@mediamarkt.de  
im Gutenberg Center, A60 Ausfahrt Lerchenberg

**Öffnungszeiten:**

Mo-Sa: 10-20 Uhr

**P** kostenlose Parkplätze

# Media Markt®

Intel Ultrabook, Celeron, Core Inside, Intel Logo, Intel Atom, Intel Atom Inside, Intel Core, Intel Inside, Intel Core Inside Logo, Intel vPro, Itanium, Itanium Inside, Pentium, Pentium Inside, vPro Inside, Xeon, Xeon Phi, und Xeon Inside sind Marken der Intel Corporation in den USA und anderen Ländern.